

 attractive

 reliable

 smart

sauber

Secadora SERIE 5-DR8025V. Manual de usuario

Dryer machine SERIE 5-DR8025V. User manual.

 useful

 efficient

 connected

 **sauber**

CONTENIDO

1. INICIO RÁPIDO	4
2. CONSIDERACIONES PRINCIPALES	5
3. ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO ANTIGUO	8
4. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	9
4.1 Seguridad eléctrica	9
4.2 Seguridad de los niños	10
4.3 Seguridad del producto	11
5. SEGURIDAD ANTE LA RADIACIÓN UV	13
6. USO CORRECTO	16
7. INSTALACIÓN ENCIMA DE UNA LAVADORA	17
8. INSTALACIÓN	18
8.1 Conexión a la salida de agua (con manguera de drenaje opcional)	18
8.2 Conexión de la manguera de drenaje de agua	18
8.3 Ajuste de los pies	18
8.4 Conexión eléctrica	18
8.5 Ajuste de los pies ajustables	19
8.6 Colocación de la máquina en el suelo	19
9. VISTA GENERAL	20
10. PREPARACIÓN DE LA ROPA	21
10.1 Clasificación de la ropa para secar	21
11. PREPARACIÓN DE LA ROPA PARA SECAR	22
11.1 Capacidad de carga	22
12. USO DE LA SECADORA	23
12.1 Panel de control	23
12.2 Botón de selección de programas	24
12.3 Indicador electrónico y pantalla	24
13. SELECCIÓN DEL PROGRAMA Y TABLA DE CONSUMO	25
14. FUNCIONES AUXILIARES	26
15. CONFIGURACIÓN DEL ACCESO REMOTO (DESCRIPCIÓN DE LAS APLICACIONES ANDROID E IOS)	27
15.1 Para activar el Wi-Fi	27
16. Advertencias sobre el modo Wi-Fi	29
16.1 Funciones de LAN inalámbrica	29
17. INICIAR EL PROGRAMA	30
17.1 Información sobre la luz del tambor	32
18. TABLA DE DISPONIBILIDAD DE ACTIVACIÓN DE PROGRAMAS FRENTE A OPCIONES	33
19. LIMPIEZA Y CUIDADO	35
19.1 Limpieza del filtro de pelusas	35
19.2 Vaciado del depósito de agua	35

19.3 Limpieza del intercambiador de calor.....	36
19.4 Limpieza del sensor de humedad.....	37
19.5 Limpieza de la superficie interior de la puerta de carga.....	37
20.SONIDO DE LA MÁQUINA	38
21.ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	39
22.SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	40
23.AVISOS AUTOMÁTICOS DE ERROR Y QUÉ HACER	42
24.INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE Y EMBALAJE	43
24.1 Información de embalaje.....	43
24.2 Datos técnicos.....	43
24.3 Eficiencia energética.....	43
25.ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE	44

Gracias por elegir este producto.

Este manual de usuario contiene información de seguridad e instrucciones importantes sobre el funcionamiento y mantenimiento de su aparato. Por favor, tómese el tiempo necesario para leer este manual del usuario antes de usar su aparato y guarde este libro para futuras consultas.

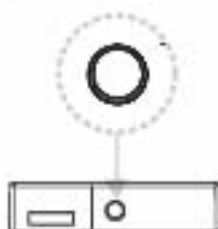
Icono	Leyenda	Descripción
	ADVERTENCIA	Riesgo de lesiones graves o muerte
	RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA	Tensión peligrosa
	INCENDIO	Riesgo de incendio
	ATENCIÓN	Riesgo de lesiones o daños materiales
	IMPORTANTE/NOTA	Información sobre el correcto funcionamiento del sistema
	Lea las instrucciones.	
	Superficie caliente	

1. INICIO RÁPIDO

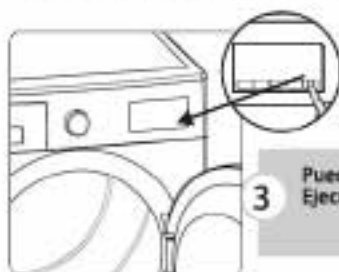
Consulte el manual del usuario para obtener información detallada.



- 1** Separe la ropa de acuerdo a su tipo, colóquela en la máquina y cierre la puerta.



- 2** Seleccione el programa adecuado para su ropa girando el botón de ajuste.



- 3** Puede seleccionar funciones adicionales para el secado. Ejecute el programa pulsando el botón Inicio/Pausa.



- 4** Una vez finalizado el programa de secado, se debe vaciar el depósito de agua. *** Consulte el manual del usuario para obtener información detallada.



- 5** Una vez finalizado el programa de secado, se debe limpiar el filtro. ***Consulte el manual del usuario para obtener información detallada.

2. CONSIDERACIONES PRINCIPALES

Este aparato puede ser utilizado por adultos que sepan utilizarlo con seguridad y sean conscientes de los riesgos.

Los niños no pueden jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento deben ser realizados únicamente por adultos.

- Mantenga fuera del alcance de los animales domésticos
- No deje a los niños solos cerca del aparato.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños
- No permita que los niños se sienten, suban o entren en el aparato.
- Esta secadora está diseñada únicamente para uso doméstico e interior. La garantía quedará anulada en caso de uso comercial.
- Use este producto solo para ropa con una etiqueta que indique que es apto para secar.
- El fabricante no se hace responsable de los daños resultantes de un uso o transporte incorrectos.
- La vida útil de su secadora es de 10 años. Es el periodo durante el cual las piezas de recambio necesarias para el buen funcionamiento de la secadora estarán disponibles en el mercado.
- No permita que los revestimientos del piso obstruyan las aberturas de ventilación.
- La instalación y reparación de la máquina solo debe ser realizada por un agente de reparación autorizado. El fabricante no se hace responsable de los daños resultantes de la autoreparación o de cualquier tipo de reparación no profesional sin autorización.

⚠ ADVERTENCIA: ¡Nunca rocíe o vierta agua sobre la secadora para lavarla! ¡Existe riesgo de descarga eléctrica!

Deje al menos 3 cm de espacio entre las paredes laterales

y traseras del producto y por encima si planea colocar su aparato debajo de una encimera.

El montaje/desmontaje para la instalación debajo de la encimera, si es necesario, debe ser realizado por un agente de servicio autorizado.

- Antes de la instalación, verifique que el producto no tenga daños visibles. Nunca instale ni use un producto dañado.
- Mantenga a las mascotas alejadas de la secadora.
- Los suavizantes para la ropa o productos similares deben usarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Retire todos los objetos extraños de los bolsillos, como encendedores y cerillas.
- El aparato no debe instalarse detrás de una puerta con cerradura, una puerta corredera o una puerta con bisagra en el lado opuesto al de la secadora, si esto impide que la puerta se abra por completo.

⚠ ADVERTENCIA: En la carcasa del aparato o en la estructura incorporada, mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones.

- Antes de ponerse en contacto con el proveedor de servicio técnico autorizado local para la instalación de la secadora, verifique la información en el manual del usuario para asegurarse de que la instalación eléctrica y la salida de agua sean las adecuadas. Si no lo son, llame a un electricista cualificado y a un fontanero para que realicen los ajustes necesarios.
- Es responsabilidad del cliente preparar el lugar de instalación de la secadora, así como la instalación de electricidad y aguas residuales. Antes de la instalación, compruebe que la secadora no esté dañada. Si está dañada, no la instale. Los productos dañados pueden poner en peligro su salud.
- Instale la secadora sobre una superficie estable y plana.

- Haga funcionar la secadora en un ambiente libre de polvo donde la ventilación del aire sea buena.
- El espacio libre entre la secadora y el ~~suelo~~ debe reducirse con objetos como alfombras, madera o cinta adhesiva.
- No bloquee las rejillas de ventilación que se encuentran en el zócalo de la secadora.
- El aparato no debe instalarse detrás de una puerta con cerradura, una puerta corredera o una puerta con bisagra en el lado opuesto al de la secadora, de manera que esto impida que la puerta se abra por completo.
- Una vez instalada la secadora, las conexiones deben permanecer estables. Al instalar la secadora, asegúrese de que la superficie trasera no esté apoyada sobre nada (por ejemplo, grifo, enchufe).
- La temperatura de funcionamiento de la secadora es de +5°C a +35°C. Si se usa fuera de este rango de temperaturas, el rendimiento de la secadora se verá afectado negativamente y el producto se dañará.
- Tenga cuidado al transportar el producto ya que es pesado. Use siempre guantes de seguridad.
- Instale siempre el producto contra una pared.
- La superficie del producto debe colocarse contra la pared.
- Cuando el producto esté colocado sobre una superficie estable, utilice un nivel de burbuja para comprobar si está completamente estable. De lo contrario, ajuste las patas hasta que se estabilice. Repita este proceso cada vez que reubique el producto.
- No coloque la secadora sobre el cable de alimentación.

3. ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO ANTIGUO



Este producto cumple la Directiva RAEE de la UE (2012/19/UE). Este producto lleva un símbolo de clasificación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Este símbolo, que se encuentra en la etiqueta del producto o en la etiqueta informativa, indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos al final de su vida útil. Para evitar los daños potenciales de la eliminación incontrolada de residuos sobre el medio ambiente y la salud humana, mantenga este producto separado de otros tipos de residuos y, para evitar la reutilización sostenible de los recursos materiales, asegúrese de que se recicla de forma responsable. Póngase en contacto con su distribuidor o con las autoridades locales para obtener información sobre cómo y dónde puede llevar el producto para que se recicle de forma segura para el medio ambiente. Este producto no puede mezclarse con otros residuos comerciales para su reciclado.

4. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Esta sección contiene instrucciones de seguridad que lo ayudarán a protegerse del riesgo de lesiones personales o daños materiales. El incumplimiento de estas instrucciones anulará cualquier garantía.

4.1 Seguridad eléctrica

- El aparato no debe ser alimentado a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, o conectado a un circuito que se encienda y apague regularmente por una empresa de servicios públicos.
- No toque el enchufe de alimentación con las manos mojadas. Tire siempre del enchufe para desenchufar el producto, de lo contrario, habrá riesgo de descarga eléctrica.
- Conecte la secadora a un enchufe conectado a tierra con protección por fusible. La conexión a tierra debe ser realizada por un electricista cualificado. Nuestra empresa no se hace responsable de los daños o pérdidas resultantes del uso de la secadora sin conexión a tierra, tal y como lo exige la normativa local.
- El voltaje y la protección de fusible permitida se indican en la placa de modelo (Para la placa de modelo, consulte la descripción general)
- Los valores de tensión y frecuencia indicados en la placa de modelo deben ser iguales a los valores de tensión y frecuencia de la red eléctrica de su casa.
- Desenchufe la secadora cuando no se utilice durante un período prolongado, y antes de la instalación, el mantenimiento, la limpieza y la reparación; de lo contrario, la secadora podría dañarse.
- El enchufe debe ser accesible en todo momento después de la instalación.

 Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice cables de extensión, enchufes múltiples o adaptadores para conectar la secadora a la red eléctrica.

4.2 Seguridad de los niños

- Este aparato puede ser utilizado por adultos que sepan utilizarlo con seguridad y sean conscientes de los riesgos.
- Los niños no pueden jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento deben ser realizados únicamente por adultos.
- Mantenga fuera del alcance de los animales domésticos
- No deje a los niños solos cerca del aparato.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños
- No permita que los niños se sienten, suban o entren en el aparato.
- No deje a los niños solos cerca de la máquina.
- Los niños pueden encerrarse en la máquina con riesgo de muerte.
- No permita que los niños toquen la puerta de vidrio durante el funcionamiento. La superficie se vuelve extremadamente caliente y puede causar daño en la piel.
- Mantenga el material del embalaje fuera del alcance de los niños.
- Puede ocurrir envenenamiento e irritación si se consumen detergentes y materiales de limpieza o entran en contacto con la piel y los ojos.
- Mantenga los materiales de limpieza fuera del alcance de los niños. Los productos eléctricos son peligrosos para los niños.
- Mantenga a los niños alejados del producto mientras está funcionando.
- Para evitar que los niños interrumpan el ciclo de la

secadora, puede usar el bloqueo para niños y evitar así cualquier cambio en el programa en ejecución.

- No permita que los niños se sienten o suban al producto o entre en él.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que se encuentren bajo supervisión.

4.3 Seguridad del producto

 Debido al riesgo de incendio, los siguientes artículos y productos de ropa NUNCA deben secarse en la secadora:

- No seque artículos sin lavar en la secadora.
- Las prendas que se hayan ensuciado con sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras y quitaceras deben lavarse con agua caliente y con una cantidad adicional de detergente antes de secarse en la secadora.
- Paños y tapetes de limpieza que tengan residuos de productos de limpieza inflamables o acetona, gasolina, petróleo, quitamanchas, aguarrás, vela, cera, quitacera o químicos.
- Ropa que tenga residuos de laca para el cabello, quitaesmalte y sustancias similares.
- Ropa en la que se hayan utilizado productos químicos industriales para la limpieza (como la limpieza química).
- Ropa que tenga cualquier tipo de espuma, esponja, goma o piezas o accesorios similares a la goma. Esto incluye la esponja de espuma de látex, gorros de ducha, telas impermeables, ropa ajustada y almohadas de espuma.
- Artículos con relleno y artículos dañados (partes o chaquetas). La espuma que sobresale de estos artículos podría incendiarse durante el proceso de secado.
- Usar la secadora en ambientes que contienen polvo de carbón o harina puede causar una explosión.

 **ATENCIÓN:** La ropa interior que contenga refuerzos metálicos no debe colocarse en la secadora. La secadora puede dañarse si los refuerzos metálicos se sueltan y se rompen durante el secado.

Si es posible, deje la puerta abierta entre ciclos.

 **INCENDIO:** R290

¡Peligro de incendio y daños!

Este producto contiene gas R290 no dañino para el medio ambiente pero inflamable. Mantenga las llamas abiertas y las fuentes de fuego alejadas del producto.

5. SEGURIDAD ANTE LA RADIACIÓN UV

- Esta advertencia solo se aplica a los modelos con tecnología Purebeam / Crystalight + Pro.
- La secadora contiene un LED que emite rayos UV-C invisibles. No mire directamente a la fuente de luz mientras el LED UV-C esté en funcionamiento. Puede causar daños en la piel y los ojos incluso a dosis bajas en caso de exposición directa.
- La luz azul se enciende cuando se activa la tecnología UV-C.
- El LED UV-C y la fuente de luz azul se apagan si se abre la puerta mientras la máquina está en funcionamiento.
- Cuando la puerta de la máquina está cerrada, los rayos UV-C no salen hacia el exterior.
- La tecnología Purebeam / Crystalight + Pro se utiliza en productos textiles y ciertos artículos personales para proporcionar higiene.
- La secadora no debe utilizarse de forma distinta a la prevista.
- Los productos textiles aptos para el secado deben utilizarse en programas que incluyan la tecnología Purebeam / Crystalight + Pro.
- Los artículos que no sean productos textiles no deben secarse en programas que incluyan la tecnología de secado Purebeam / Crystalight + Pro.
- Los dispositivos electrónicos y magnéticos (tarjetas de crédito, etc.) no deben introducirse en la máquina en los programas que incluyan el programa de Purebeam / Crystalight + Refrescar.
- Los daños en el LED UV-C pueden dar lugar a la emisión de radiación UV-C peligrosa. Por este motivo, no utilice el producto dañado y llame al centro de servicio técnico.
- Llame al centro de servicio técnico para la sustitución de las

piezas relacionadas con el LED UV-C.

- No debe cambiar el LED UV-C y las piezas relacionadas usted mismo. Asegúrese de que la máquina está desenchufada mientras espera al personal del servicio técnico.
- El LED UV-C no debe eliminarse con la basura doméstica.
- Los niños deben mantenerse alejados mientras estén activos programas en los que intervenga la tecnología Purebeam / Crystalight + Pro.
- No se debe intentar desinfectar seres vivos en los programas Purebeam / Crystalight + Secado.
- No se debe intentar desinfectar la piel humana en los programas de Purebeam / Crystalight + Secado.
- No se debe intentar limpiar artículos inflamables, alimentos envasados y abiertos, productos que entren en contacto con los alimentos, dispositivos electrónicos (tableta, teléfono, ordenador, etc.), dispositivos magnéticos (tarjeta de crédito, tarjeta de transporte público, etc.) en los programas Purebeam / Crystalight + Pro.
- Asegúrese de que los artículos que se van a limpiar en el programa Purebeam / Crystalight + Refrescar son resistentes a los rayos UV-C.
- Los artículos que se vayan a limpiar en el programa Purebeam / Crystalight + Refrescar no deben colocarse directamente en el tambor.
- Los artículos que se van a limpiar deben colocarse correctamente en la rejilla de plástico que se va a montar en la secadora.
- Los objetos personales como carteras, monedas, llaves, llaveros, etc. que se vayan a limpiar en la rejilla de la secadora en el programa Purebeam / Crystalight Refrescar deben colocarse de forma que no caigan en el tambor desde encima de la rejilla de la secadora.

- Los objetos personales no deben colocarse unos encima de otros en la rejilla de plástico de la secadora del programa Purebeam / Crystalight + Refrescar.

6. USO CORRECTO

 **ATENCIÓN:** Evite detener una secadora antes de que haya finalizado el ciclo de secado, a menos que se retiren todas las prendas rápidamente y se extiendan para disipar el calor.

 **ATENCIÓN:** Asegúrese de que las mascotas no entren en la secadora. Revise el interior de la secadora antes de usarla.

 **ATENCIÓN:** Puede ocurrir que la ropa se sobrecaliente dentro de la secadora si cancela el programa o en caso de un corte de energía mientras la secadora está funcionando. Esta concentración de calor puede causar autocombustión, por lo tanto, active siempre el programa «Refrescar» para enfriar o retire rápidamente toda la ropa de la secadora para colgarla y disipar el calor.

- Utilice la secadora únicamente para el secado doméstico y para secar tejidos con una etiqueta que indique que son aptos para el secado. Todos los demás usos están fuera del alcance del uso previsto y están prohibidos.
- La garantía quedará anulada en caso de uso comercial.
- Este aparato está diseñado para usarse dentro de residencias domésticas únicamente y debe colocarse sobre una superficie recta y estable.
- No se apoye ni se siente en la puerta de la secadora. La secadora puede volcarse.
- Para mantener una temperatura que no dañe la ropa (p. ej., para evitar que la ropa se incendie), se inicia un proceso de enfriamiento después del proceso de calentamiento. Después de esto, el programa termina. Al final del programa, retire siempre la ropa rápidamente.

 **ATENCIÓN:** Nunca use la secadora sin un filtro de pelusas o con un filtro de pelusas dañado.

- Los filtros de pelusa deben limpiarse después de cada uso como se indica en la limpieza del filtro de pelusa.
- Los filtros húmedos pueden provocar un mal funcionamiento durante el proceso de secado. No introduzca un filtro de pelusa húmedo en la secadora.
- No se debe permitir la acumulación de pelusa alrededor de la secadora (no se aplica a los aparatos destinados a ser ventilados hacia el exterior del edificio)

 **IMPORTANTE:** El espacio libre entre la secadora y el suelo no debe reducirse con objetos como alfombras, madera o paneles, de lo contrario, no se puede garantizar que entre aire suficiente para la máquina.

- No instale la secadora en habitaciones donde exista riesgo de congelación. Las temperaturas de congelación afectan negativamente al rendimiento de la secadora. El agua condensada que se congela en la bomba y en la manguera puede causar daños.

7. INSTALACIÓN ENCIMA DE UNA LAVADORA

 **ATENCIÓN:** No se puede colocar una lavadora sobre la secadora. Preste atención a las siguientes advertencias cuando instale la secadora encima de una lavadora.

 **ATENCIÓN:** La secadora solo se puede colocar encima de lavadoras que tengan la misma capacidad o más.

Para utilizar la secadora encima de la lavadora, se debe utilizar una pieza de fijación entre los dos productos. La pieza de fijación debe colocarse por un proveedor de servicio autorizado.

Cuando la secadora se coloca sobre la lavadora, el peso total de estos productos puede alcanzar casi 150 kilogramos (cuando están cargados). ¡Coloque los productos sobre un suelo sólido que tenga capacidad de carga!

Tabla de instalación adecuada para lavadora y secadora					
Secadora (Profundidad)	Lavadora				
	36-40 cm	41-45 cm	46-49 cm	50-56 cm	57-63 cm
52,5 cm	X	✓	✓	✓	✓
56 cm	X	X	✓	✓	✓
61 cm	X	X	X	✓	✓
64 cm	X	X	X	X	✓

(Para obtener información sobre la profundidad, consulte 7. Especificaciones técnicas)

Para poner la secadora sobre la lavadora, se requiere un kit de apilamiento especial que se suministra como opción. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para adquirirlo. Las instrucciones de montaje se entregarán junto con el kit de apilamiento.

Declaración de conformidad CE

Declaramos que nuestros productos cumplen las directivas, decisiones y reglamentos europeos aplicables y los requisitos enumerados en las normas referenciadas.

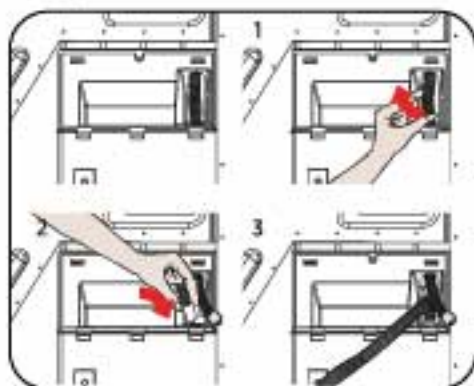
8. INSTALACIÓN

8.1 Conexión a la salida de agua (con manguera de drenaje opcional)

En los aparatos con una unidad de condensación, el agua se acumula en el depósito de agua durante el proceso de secado. En lugar de vaciar el depósito de agua después de cada ciclo de secado, puede descargar el agua directamente con la conexión de la manguera de drenaje de agua suministrada con la secadora.

8.2 Conexión de la manguera de drenaje de agua

1. Tire y saque el extremo de la manguera en la parte posterior de la secadora. No utilice ninguna herramienta para sacar la manguera.
2. Coloque un extremo de la manguera de drenaje de agua, que se proporciona con el producto, en la ranura de la que extrajo la manguera.
3. Fije el otro extremo de la manguera de desagüe directamente a la salida de agua o al fregadero.



⚠ ATENCIÓN: La manguera debe conectarse de manera que no se pueda desplazar. Si la manguera se sale durante la descarga de agua, es posible que haya una inundación en su casa.

❗ IMPORTANTE: La manguera de desagüe debe instalarse a una altura máxima de 80 cm.

❗ IMPORTANTE: La manguera de drenaje de agua no debe estar doblada entre la salida y el producto, plegada o pisada.

8.3 Ajuste de los pies

Para que la secadora funcione con menos ruido y vibraciones, debe ser estable y equilibrada sobre sus pies. Ajuste la alimentación para garantizar el equilibrio del producto.

Gire los pies hacia la derecha y hacia la izquierda hasta que el secador esté nivelado y estable.

❗ IMPORTANTE: No retire nunca los pies ajustables.

8.4 Conexión eléctrica

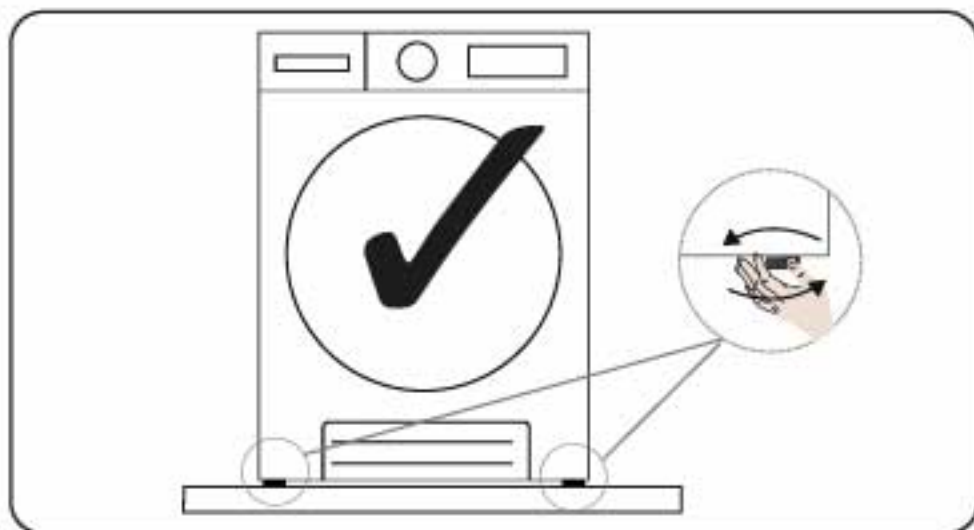
⚠ ATENCIÓN: Existe riesgo de incendio y descarga eléctrica.

- Su secadora está configurada a 220-240 V y 50 Hz.
- El cable de red de la secadora está equipado con un enchufe especial. Este enchufe debe conectarse a una toma de tierra protegida por un fusible de 16 amperios como se indica en la placa de modelo. La clasificación de corriente del fusible de la línea de alimentación donde se conecta el tomacorriente también debe ser de 16 amperios. Consulte a un electricista cualificado si no tiene tal enchufe o fusible.
- Nuestra empresa no se hace responsable de los daños resultantes de reparaciones no autorizadas.

❗ IMPORTANTE: Usar su máquina con valores de voltaje bajos acortará la vida útil y disminuirá el rendimiento de su máquina.

8.5 Ajuste de los pies ajustables

- Deje al menos 3 cm de espacio entre las paredes laterales y traseras del producto y la parte inferior de la encimera cuando instale su producto debajo de una encimera.
- El montaje / desmontaje debajo de la encimera, si es necesario debe ser realizado por un servicio técnico autorizado.
- Para que la secadora funcione de manera más silenciosa y sin vibraciones, debe apoyarse sobre sus pies correctamente y en equilibrio. Ajuste los pies para obtener este equilibrio.
- Ajuste girando las patas hacia la derecha y hacia la izquierda hasta que la secadora quede nivelada y equilibrada.
- El producto no debe colocarse sobre suelos inclinados, irregulares o torcidos.

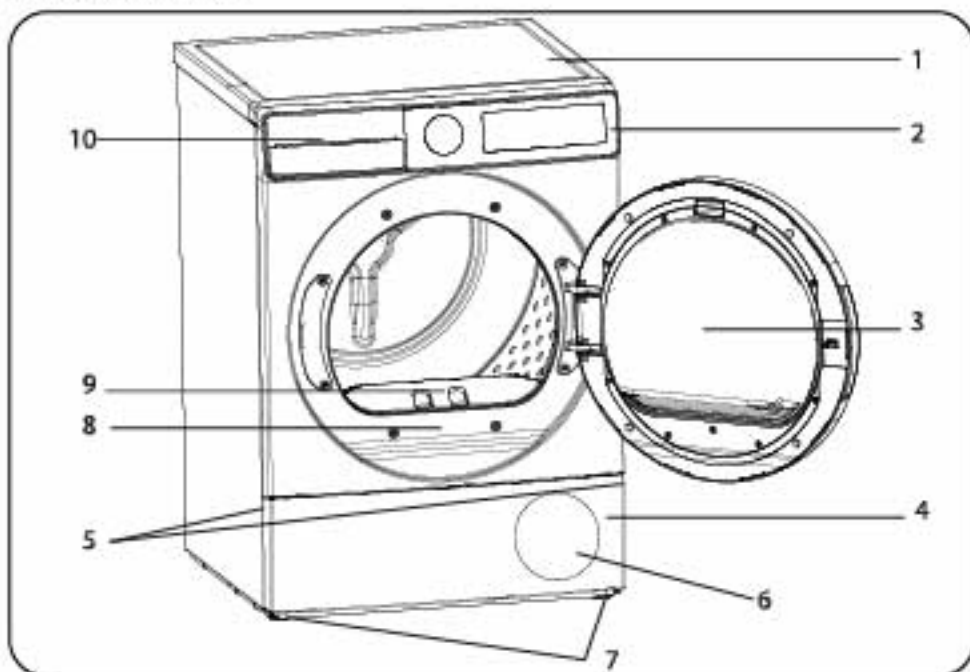


8.6 Colocación de la máquina en el suelo

La secadora debe colocarse sobre una superficie plana. No debe colocarse sobre suelos inclinados o en ángulo.



9. VISTA GENERAL



1. Bandeja superior
2. Panel de control
3. Puerta de carga
4. Zócalo
5. Ranura de apertura del zócalo
6. Rejillas de ventilación
7. Patas ajustables
8. Placa de características
9. Filtro de pelusas
10. Cubierta del cajón

10. PREPARACIÓN DE LA ROPA

10.1 Clasificación de la ropa para secar

Siga las instrucciones de las etiquetas de la ropa a secar. Solo las prendas secas que tienen una declaración/símbolo que indica "se pueden secar en la secadora".

- No utilice el producto con cantidades de carga y tipos de ropa distintos a los indicados en 4.3. Capacidad de carga.

 Secado a máquina	 No necesita planchado	 Secado sensible/delicado	 No secar a máquina
 No secar	 No lavar en seco	 A cualquier temperatura	 A altas temperatura
 A mediana temperatura	 A baja temperatura	 Sin calor	 Colgar para secar
 Secar en horizontal	 Colgar para que escurra	 Secar en horizontal a la sombra	 Limpieza en seco

No seque juntos tejidos finos, con varias capas o con capas gruesas, ya que se secan a diferentes niveles. Por este motivo, seque juntas las prendas que tengan la misma estructura y tipo de tejido. De esta manera, puede obtener un resultado de secado uniforme. Si cree que la ropa aún está húmeda, puede seleccionar un programa de tiempo para un secado adicional.

Seque sus prendas grandes (como edredones) y pequeñas por separado para no tener prendas húmedas.

O IMPORTANTE: Los tejidos delicados, los tejidos con bordados, las prendas de lana*, los tejidos de seda, las prendas de tejidos delicados y caros, los tejidos reciclados, las prendas herméticas, las cortinas de tul, los artículos de goma o plástico, los artículos de fibra de vidrio, las prendas con bordados metálicos, los tejidos de cuero no son adecuados para el secado en la secadora.

*Seque la ropa de lana en el programa Lana si está disponible según el modelo de secadora. Asegúrese de seguir las instrucciones del programa Lana.

11. PREPARACIÓN DE LA ROPA PARA SECAR

⚠ Peligro de explosión o incendio!

Retire todos los objetos extraños de los bolsillos, como encendedores y cerillas.

⚠ ATENCIÓN: El tambor de la secadora y los tejidos pueden dañarse.

- La ropa puede haberse enredado durante el proceso de lavado. Separe las prendas unas de otras antes de colocarlas en la secadora.
- Retire todos los objetos de los bolsillos de la ropa y aplique lo siguiente:
- Ate los cinturones de tela, los cordones de los delantales, etc. entre sí o utilice una bolsa de ropa.
- Cierre las cremalleras, hebillas y cierres, abroche los botones de las fundas.
- Para obtener el mejor resultado de secado, clasifique la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.
- Retire los ganchos y piezas metálicas similares de la ropa.
- Los artículos tejidos, como camisetas y prendas de punto generalmente se encogen en el primer secado. Utilice un programa de protección.
- No seque en exceso las prendas sintéticas. Esto causará arrugas.
- Cuando lave la ropa para secar, ajuste la cantidad de suavizante de acuerdo con los datos del fabricante de la lavadora.

11.1 Capacidad de carga

Siga las instrucciones de la "Selección del programa y tabla de consumo (Ver: 5.2 Selección del programa y tabla de consumo). No cargue el producto con más ropa que los valores de capacidad especificados en la tabla.



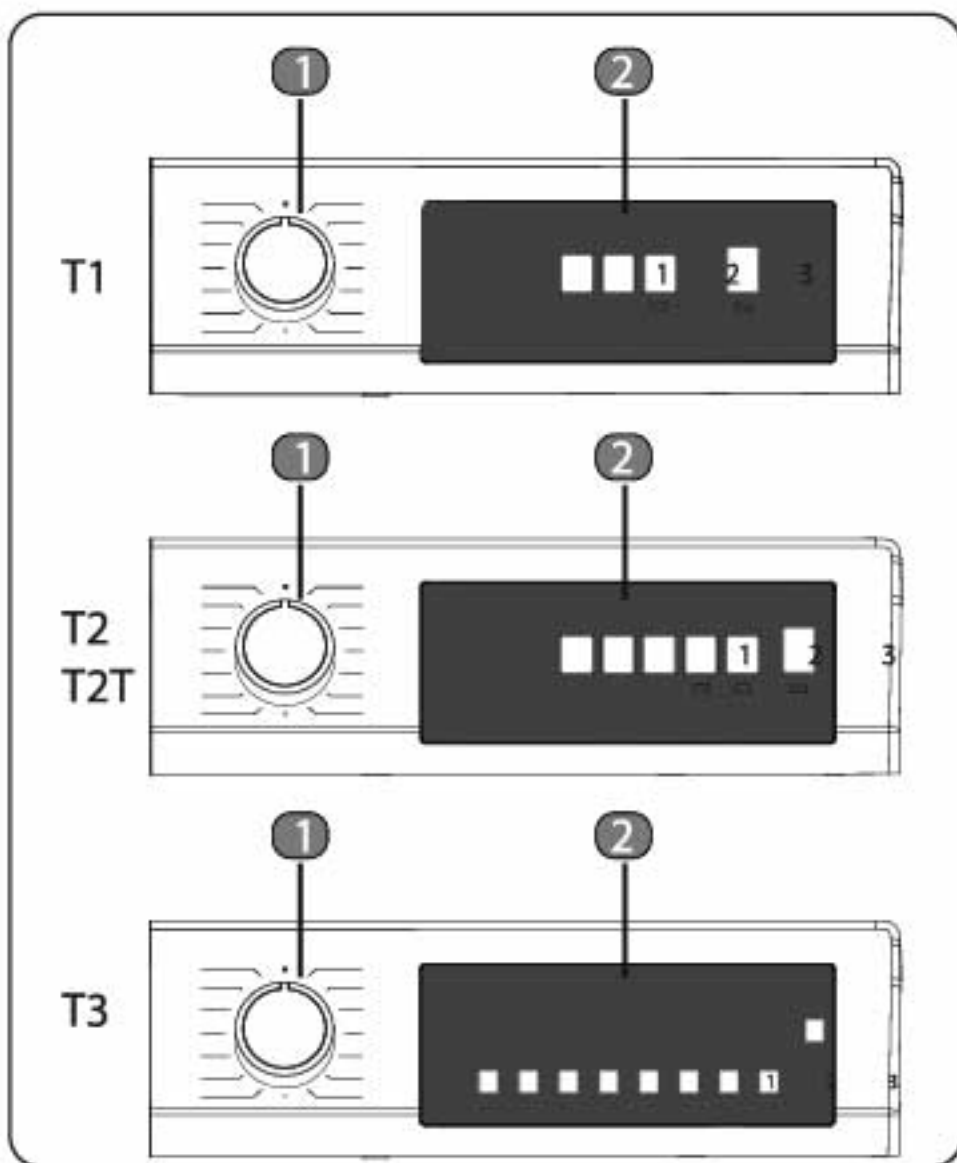
O IMPORTANTE: No se recomienda cargar la secadora con más ropa de la que se muestra en la figura. Cuando se sobrecarga, el rendimiento de secado de la secadora disminuye, y la secadora y la ropa podrían dañarse.

Ropa (por pieza)	Peso de la carga seca (gr)
Sábanas (dobles)	725
Funda de almohada	240
Toalla de baño	700
Toalla de mano	225
Camisa	190
Camisa de algodón	200
Vaqueros	650
Tejido - Pantalones de gabardina	400
Camiseta	120

12.USO DE LA SECADORA

12.1 Panel de control

La interfaz de usuario y los iconos pueden cambiar según el producto. Seleccione el que mejor se adapte a su producto.



12.2 Botón de selección de programas

Con el botón de selección de programas se selecciona el programa de secado deseado.

12.3 Indicador electrónico y pantalla

Símbolo	Significado del símbolo
Indicador de advertencia del tanque de agua	
Indicador de advertencia de limpieza del filtro de pelusas	
Indicador de advertencia de limpieza del intercambiador de calor	
Extra seco	
Seco armario	
Seco plancha	
Nivel de secado 1	
Nivel de secado 2	
Nivel de secado 3	
Nivel de secado 4	
Temporizador de retardo	
Antirrugas 60'	
Antirrugas 120'	
Vapor 3	
Vapor 2	
Vapor 1	
Delicado	
LVC	
WIFI	
Cancelar zumbido	
Inicio y pausa	

Pantalla del paso de secado:

Secado	
Seco plancha	
Seco armario	
Fin	

La pantalla electrónica muestra los pasos de secado a lo largo del programa. Cada vez que se inicia un paso del programa, se enciende la luz del paso de secado correspondiente. Una vez completado el paso de secado, la luz del paso de secado correspondiente se apaga.

Pantalla de consumo energético



La pantalla de consumo energético muestra el consumo de energía del programa seleccionado. Cuanto más grande sea el valor mostrado en la pantalla, más consumo de energía. El nivel de consumo energético aumenta o disminuye dependiendo del tipo de tejido, la duración del programa seleccionado, el nivel de secado y la velocidad de centrifugado.

13. SELECCIÓN DEL PROGRAMA Y TABLA DE CONSUMO

Pulse el botón Inicio/Pausa para iniciar el programa. El LED de inicio/pausa indica que el programa ha comenzado y el resto del programa se ven en la pantalla.

Programa	Carga (kg)	Velocidad de centrifugado de la lavadora	Humedad inicial	Duración (hora:minutos)	Consumo de energía por ciclo de secado (kWh/ciclo)
Algodón extra seco	8	1000	60%	3:56	2,25
Algodón extra seco	4	1000	60%	2:28	1,51
Algodón ecológico*	8	1000	60%	3:51	2,22
Algodón ecológico*	4	1000	60%	2:12	1,20
Seco plancha para algodón	8	1000	60%	2:33	1,58
Seco plancha para algodón	4	1000	60%	1:31	0,92
Seco armario para sintéticos	4	800	40%	1:31	0,95
Seco plancha para sintéticos	4	800	40%	1:02	0,50
Delicado	2	600	50%	0:57	0,53
Lana**	1,5	600	50%	1:10	0,61

*Programa estándar de etiquetado energético «Reglamento (UE) n° 2023/2533 de la Comisión»

Todos los valores de la tabla se han determinado de acuerdo con la norma EN 61121:2013/ A12:2025. Los valores de consumo pueden variar de los valores de la tabla dependiendo del tipo de tejido, velocidad de centrifugado, condiciones ambientales y valores de tensión.

*El programa «Algodón ecológico» es el «programa estándar del algodón» según el Reglamento (UE) n° 932/2012 de la Comisión. (*64 dB(A))

El programa Algodón ecológico es adecuado para secar ropa húmeda de algodón, y este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de ecodiseño de la UE. El programa Algodón ecológico es el programa más eficiente en términos de consumo de energía para el secado de ropa húmeda de algodón. Cargar la secadora doméstica hasta la capacidad máxima indicada en el manual de usuario para los respectivos programas contribuirá al ahorro de energía.

** Las listas de programas pueden variar según el modelo. Esta declaración es válida para el programa Lana que contiene modelos.

Para secadoras suministradas con kit de manguera de desagüe directo (con número de tipo que contiene 091V, 114V, 114S, 114R, 114P, 121V, 122V, 122S en la placa de características);

Para las pruebas estándar, la manguera de drenaje de agua debe conectarse al drenaje de agua de acuerdo con las instrucciones de instalación correspondientes.

14.FUNCIONES AUXILIARES

A continuación se presenta la tabla que resume las opciones que se pueden seleccionar en los programas.

Opción	Descripción
Nivel de secado	El nivel de humedad obtenido después del secado puede aumentarse en 3 niveles. De esta manera, se puede seleccionar el nivel de sequedad requerido. Los niveles que se pueden seleccionar aparte de la parametrización estándar: 1, 2, 3. Después de la selección, se enciende el correspondiente LED del nivel de secado.
Delicado	Los tejidos delicados se secan durante más tiempo a baja temperatura
Antiamugas	Si selecciona la opción "Antiamugas" y no abre la puerta del secador al final del programa, la fase antiamugas de 1 hora se ampliará a 2 horas. Después de seleccionar la opción Antiamugas, escuchará una advertencia audible. Puede volver a pulsar el mismo botón para cancelar la opción. Si abre la puerta o pulsa el botón Inicio/Pausa mientras está en marcha el proceso antiamugas, entonces se cancelará dicho proceso
Inicio retrasado	Puede retrasar la hora de inicio del programa seleccionando la opción de 1 hora a 23 horas. Puede activar el tiempo de retardo deseado pulsando el botón Inicio/Pausa. Una vez finalizado el tiempo, el programa seleccionado se iniciará automáticamente. Durante el tiempo de retraso se pueden activar/desactivar opciones compatibles con el programa. Una pulsación prolongada del botón de inicio retrasado cambia el tiempo de retraso de forma continua.
Cancelar zumbido	La secadora emite un aviso acústico al girar el botón selector de programas, al pulsar los botones y al final del programa. Para cancelar los alertas, mantenga pulsado el botón «Opción 1» en las versiones T1-T2 y T2 Touch y el botón «Opción 2» en la versión T3 durante 3 segundos. Cuando pulse el botón, escuchará una advertencia acústica de que la opción se ha cancelado.
Tiempo de secado	Cuando el mando está posicionado en el programa de secado por tiempo, la opción se puede seleccionar presionando el botón de opción de secado por tiempo y el programa se inicia presionando el botón de inicio/pausa. La pulsación prolongada del botón de secado cambia el tiempo de forma continua.
Bloqueo infantil	Hay una opción de bloqueo infantil para evitar cambios en el flujo del programa cuando se pulsan los botones durante el programa. Para activar el bloqueo infantil, el usuario debe pulsar los botones «1» y «2» simultáneamente durante 3 segundos. Al activar/desactivar el bloqueo infantil, se visualizará en la pantalla «CL» durante 2 segundos y luego se apagará; y se escuchará un aviso sonoro. El bloqueo infantil no se desactiva automáticamente al final del programa. Para desactivar el bloqueo infantil al final del programa, ponga el botón de selección de programas en la posición «Apagado». A continuación, gire el botón a cualquier posición de programa y pulse simultáneamente los botones «1» y «2» durante 3 segundos.
UVC*	Tecnología UVC desarrollada por Vestel inspirada en los rayos del sol, asegura que su ropa y la máquina permanezcan en el máximo nivel de higiene durante los procesos iniciales de secado y ventilación.
Vapor*	La opción de vapor ayuda a evitar las arrugas en la ropa y a plancharla fácilmente. El nivel de vapor puede ajustarse en 3 niveles: 1 (bajo), 2 (medio) y 3 (alto).

* Las características del producto pueden variar en función del modelo.

15. CONFIGURACIÓN DEL ACCESO REMOTO (DESCRIPCIÓN DE LAS APLICACIONES ANDROID E IOS)

La aplicación Vestel Smart Life le permite controlar y supervisar a distancia su aparato utilizando su dispositivo inteligente. De este modo, puede seleccionar el programa mediante la aplicación adecuada según la ropa que vaya a secar, y puede elegir opciones auxiliares utilizando la sección de funciones adicionales. Además, la aplicación Vestel Smart Life ayuda al usuario a acceder al servicio notificándole cualquier error que se produzca en la máquina.

15.1 Para activar el Wi-Fi:

T1



T2T / T2



T3



1. Los botones de ajuste del inicio retardado y del tiempo de secado deben pulsarse simultáneamente durante 3 segundos.
2. Cuando el módulo Wi-Fi está activado, el símbolo aparece en la pantalla durante 3 segundos.
3. Para conectarse a cualquier red Wi-Fi y lograr el control remoto, puede descargar la aplicación «Vestel Smart Life» de los mercados Android o IOS en su smartphone y establecer la conexión con las instrucciones de la aplicación móvil.

NOTA:

Basta con introducir tu máquina en la red Wi-Fi una vez. (Para conectarte a la red Wi-Fi, sigue las instrucciones de la aplicación «Vestel Smart Life»). Antes de cada uso, debe activar el mando a distancia pulsando simultáneamente durante 3 segundos los botones Inicio diferido y Tiempo de secado. Para anular el mando a distancia, basta con pulsar simultáneamente los mismos botones durante 3 segundos.

En caso de cambios de módem Wi-Fi, cambios de nombre de módem o cambios de contraseña Wi-Fi, su máquina debe volver a introducirse en la red Wi-Fi.

En caso de que se omita la activación del mando a distancia, sólo se podrá realizar la visualización a distancia aunque se inicie cualquier programa de secado. (no se pueden realizar cambios en el programa).

El aparato cuyo mando a distancia esté activado pasará al modo de bajo consumo de energía al cabo de cierto tiempo si no se realiza ninguna operación y la pantalla del aparato se apagará. Gracias a la función de control remoto, el tipo de programa, el nivel de secado, la función antiarrugas y otras características adicionales pueden seleccionarse incluso fuera de horario, y el programa puede iniciarse a distancia. Para que este proceso pueda llevarse a cabo, deben cumplirse las normas de seguridad necesarias (la puerta de la máquina no debe abrirse ni cerrarse durante el tiempo transcurrido, no debe haberse producido ninguna interrupción del suministro eléctrico, etc.).

Conmutar una máquina con el control remoto activado en modo bloqueo para niños no impide controlar y supervisar la máquina a través de la aplicación móvil.

Si la secadora está conectada a un dispositivo inteligente, no se puede conectar otro teléfono al mismo aparato.

Si la cuenta en la que está conectado es la cuenta a la que ha añadido previamente el producto, puede utilizar su secador directamente después de conectarse.

Una vez iniciado el programa, no puede cancelarse ni detenerse por control remoto debido a requisitos de seguridad.

16.Advertencias sobre el modo Wi-Fi

Si cree que está experimentando algún problema de control o conexión, realice lo siguiente. Observe si el problema persiste después de la operación que has realizado. Si crees que el problema persiste, toma las siguientes medidas.

1. Compruebe si el producto está conectado a la red doméstica.
2. Compruebe si tu dispositivo inteligente está conectado a una red.
3. Enciende y apaga la app del producto [Vestel Smart Life].
4. Active y desactive el modo Wi-Fi en el producto. Intenta conectarte de nuevo a través de la aplicación.

Si el error persiste, póngase en contacto con su servicio técnico autorizado.

16.1 Funciones de LAN inalámbrica

La siguiente tabla resume las opciones que pueden seleccionarse en los programas.

Rangos de frecuencia
2.400 GHz - 2.484 GHz (CH1 a CH14)

Potencia de salida		TIPO	Criterios	Unidad
Potencia media de salida RF Modo CCK 802.11b	1M	16,5	+/- 1,5	dBm
	11M	16,5	+/- 1,5	dBm
Potencia media de salida RF Modo OFDM 802.11b	6M	15	+/- 1,5	dBm
	54M	13	+/- 1,5	dBm
Potencia media de salida RF, Modo OFDM 802.11b	MCS0	14,5	+/- 1,5	dBm
	MCS7	12	+/- 1,5	dBm

Vestel Smart Life opera en la banda de frecuencia de 2,4 GHz.

* Las características del producto pueden variar en función del modelo.

17. INICIAR EL PROGRAMA

El LED de Inicio/Pausa parpadeará durante la selección del programa. Pulse el botón Inicio/Pausa para iniciar el programa. El LED de inicio/pausa indica que el programa ha comenzado y el LED de secado se enciende.

Programa	Descripción	Carga (kg)	Humedad inicial (%)
Algodón extra seco	Este programa seca tejidos gruesos y multicapas, como toallas de algodón, sábanas, fundas de almohada, almohoces, a alta temperatura para poder colocarlos en el armario.	8	60%
Algodón ecológico	Este programa seca pijamas de algodón, ropa interior, manteles, etc. para que puedas guardarlos en el armario.	8	60%
Seco plancha para algodón	Este programa seca la ropa de algodón para prepararla para el planchado. La ropa que se retira de la secadora estará húmeda.	8	60%
Seco armario para sintéticos	Este programa seca los materiales sintéticos, como camisas, camisetas, blusas, a una temperatura más baja en comparación con el programa de algodones para permitirle colocarlos en el armario.	4	40%
Seco plancha para sintéticos	Este programa seca los sintéticos, como camisas, camisetas, blusas, a una temperatura más baja en comparación con el programa de algodones para prepararlos para el planchado. La ropa que se retira de la secadora estará húmeda.	4	40%
Delicado	Este programa seca prendas finas como camisas, blusas y prendas de seda a baja temperatura para que estén listas para usarse.	2	50%
Tiempo de secado	Para alcanzar el nivel de secado deseado a baja temperatura, puede utilizar los programas de tiempo. Independientemente del nivel de secado, el programa se detiene a la hora deseada.	-	-
20 min/40 min/60 min	Para alcanzar el nivel de secado deseado a baja temperatura, puede utilizar los programas de tiempo. Independientemente del nivel de secado, el programa se detiene a la hora deseada.	-	-
Ropa de bebé	Este programa seca la ropa delicada de los bebés a baja temperatura para que estén listos para usar.	3	60%
Allergy Safe®	El programa Allergy Safe se utiliza para el secado higiénico de la ropa de algodón que requiere mayor higiene, como la ropa de bebé, a altas temperaturas.	3	60%
Edredón	Este programa se utiliza para secar edredones.	2,5	60%
Vaqueros	Este programa se utiliza para secar vaqueros.	4	60%
Lana	Utilice este programa para secar suavemente la ropa de lana, lavada como se indica en las instrucciones de lavado. Saque la ropa al final del ciclo de secado.	1,5	50%
Ropa de deporte	El programa para ropa de deporte se utiliza para coladas de prendas deportivas como pantalones cortos, camisetas, etc. a baja temperatura.	4	40%
Mezcla	Este programa seca prendas mixtas de algodón-sintético que no decoloran para que estén listas para usarse.	4	60%
Refrescar la lana	El refresco de lana ayuda a los tejidos de lana a eliminar el exceso de agua después del lavado mediante la aplicación de baja temperatura y movimientos suaves del tambor.	-	-

Programa	Descripción	Carga (kg)	Humedad inicial (%)
Refrescar	Si no proporcionar aire caliente, el refresco se realiza seleccionando la opción Tiempo de secado y se pueden eliminar los malos olores.	-	-
Exprés 34'/Exprés 45	1 kg de camisas de algodón centrifugadas a alta velocidad en la lavadora se secan en 34/45 minutos.	1	50%
Camisas 20'/Camisas 30'	De 2 a 3 camisas están listas para ser planchadas en 20/30 minutos.	0,5	50%
Toallas*	Este programa seca ropa de algodón grueso como toallas, albornoces, etc.	3	60%
Ropa de abrigo*	Este programa es adecuado para ropa de abrigo, chaquetas impermeables, chaquetas con aislamiento interior, etc.	2	40%
Higiénico*	Este programa es adecuado para los tejidos que necesitan requisitos higiénicos.	3	60%
Higiene rápida*	La tecnología Purebeam/Crystalight permite un secado higiénico para sus prendas ligeras de algodón o sintéticas o que requieran un secado rápido.	2	60%
Purebeam / Crystalight Ropa de bebé*	La tecnología Purebeam/Crystalight proporciona un secado higiénico para la ropa del bebé que requiere mayor higiene.	3	60%
Purebeam / Crystalight Refrescar**	En el programa Purebeam/Crystalight/Refrescar, además de la tecnología Purebeam/Crystalight, su ropa se refresca higiénicamente con aire caliente que se suministra al tambor durante 60 minutos, independientemente del sensor de humedad.	-	-
Purebeam / Crystalight Seco*	La tecnología Purebeam/Crystalight proporciona un alto nivel de higiene para su ropa de algodón en el programa de secado Purebeam+.	3	60%
Extra silencioso	El programa silencioso hace funcionar la secadora disminuyendo el ruido ambiental. La sensación de ruido disminuye casi un 50% en comparación con el programa Algodón ecológico.	6	60%

IMPORTANTE: No abra la puerta de carga mientras el programa esté en marcha. Si tiene que abrir la puerta, no la mantenga abierta durante mucho tiempo.

* Las características del producto pueden variar en función del modelo.

** La higiene de sus objetos personales colocados en la rejilla de la secadora**, como carteras, monedas, llaves y llaveros, también se consigue gracias a la tecnología Purebeam/Crystalight.



**WOOLMARK
WOOL CARE**

«El ciclo de secado de lana de esta máquina ha sido probado y aprobado por The Woolmark Company para el secado de productos de lana lavables a máquina siempre que los productos se laven y sequen de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta de la prenda y las emitidas por el fabricante de esta máquina. M0000.El símbolo Woolmark es una marca de certificación presente en muchos países.

Modelo	Código M de Woolmark*
7-8 kg Clase energética E	M2442
9-10 kg Clase energética E 7-8-9-10 kg Clase energética D	M2240
7-8-9-10 kg Clase energética C 8-9-10 kg Clase energética B	M2239

*Esta explicación y esta tabla son válidas para los modelos certificados Woolmark. Compruebe si su modelo incluye el logotipo "Woolmark Wool Care" en el panel frontal.

Durante el Programa

Si abre la puerta mientras el programa está en marcha, el producto pasará al modo de pausa. Una vez cerrada la puerta, pulse el botón Inicio/Pausa para reanudar el programa.

No abra la puerta de carga cuando el programa esté en marcha. Si tiene que abrir la puerta, no la mantenga abierta durante mucho tiempo.

Fin del programa

Una vez finalizado el programa, se encenderán los LEDs de advertencia de Inicio/Pausa, nivel de depósito de agua, limpieza del filtro y limpieza del intercambiador de calor. Además, al final del programa se emitirá un aviso acústico. Puede quitar la ropa sucia para que la secadora esté lista para una nueva carga.

IMPORTANTE: Limpie el filtro de pelusa después de cada programa. Vacíe el depósito de agua después de cada programa.

IMPORTANTE: Si no retira la ropa después de que el programa haya finalizado, se activará automáticamente la fase antiarrugas de 1 hora. Este programa hace girar el tambor a intervalos regulares para evitar arrugas.

17.1 Información sobre la luz del tambor

- Las características del producto pueden variar en función del modelo. Esta información es válida para los modelos con luz de tambor LED incluida.
- La luz funciona automáticamente al abrir la puerta. Y se cierra automáticamente después de un tiempo.
- No es una opción ajustable para que el usuario la abra o la cierre.
- Por favor, no intente reemplazar o modificar la luz LED.

18. TABLA DE DISPONIBILIDAD DE ACTIVACIÓN DE PROGRAMAS FRENTE A OPCIONES

Vapor*	UV*	Control - usador*	Nivel de secado	Objetivo de secado*	Delicado	Bloqueo Infantil	Zum- bador	Temporizador de retardo	Antiarrugas	
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Algodón extra seco
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Algodón ecológico
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Seco plancha para algodón
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Algodón ecológico*
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Seco armario para sintéticos
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Seco plancha para sintéticos
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sintéticos*
✓	✓	✓	✓	✓	✓ (predestinado)	✓	✓	✓	✓	Delicado
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Tiempo de secado
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	20 min /40 min /60 min
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mixta
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Paga de bebé
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Alargy Solo*
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Refrescar
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Refrescar la lana
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mejorar*
✓	✓	✓	✓	✓ (predestinado)	✓	✓	✓	✓	✓	Lana
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Paga de deporte
✓	✓	✓	✓	✓ (predestinado)	✓	✓	✓	✓	✓	Esports 34/
✓	✓	✓	✓	✓ (predestinado)	✓	✓	✓	✓	✓	Esports 40/
✓	✓	✓	✓	✓ (predestinado)	✓	✓	✓	✓	✓	Camisetas 20/Camisetas 30/

Vapor*	UV*	Centrifugado*	Nivel de secado	Objetivo de secado*	Delicado	Bloqueo infantil	Zumbador	Temporizador de retardo	Antiarugas	
✓	✓ T2/T2T X T3	✓	X	✓	✓ (predeterminada)	✓	✓	✓	✓	Edison*
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Thalaz*
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Respa de alarga*
✓	✓	✓	X	✓	X	✓	✓	✓	✓	Extra silencioso*
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Higiénico*
X	✓ (predeterminada)	X	X	✓ (predeterminada)	X	✓	✓	✓	✓	Higiéna rápida*
X	✓ (predeterminada)	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓	✓	Purebeam/ Crystalight Respa de bebé*
X	✓ (predeterminada)	X	X	X	X	✓	✓	✓	✓	Purebeam/ Crystalight Reflector*
X	✓ (predeterminada)	✓	✓	✓ (predeterminada)	X	✓	✓	✓	✓	Purebeam/ Crystalight Seco*
NO										
SI										
Las características dedicadas pueden variar en función del modelo de su máquina										
*										

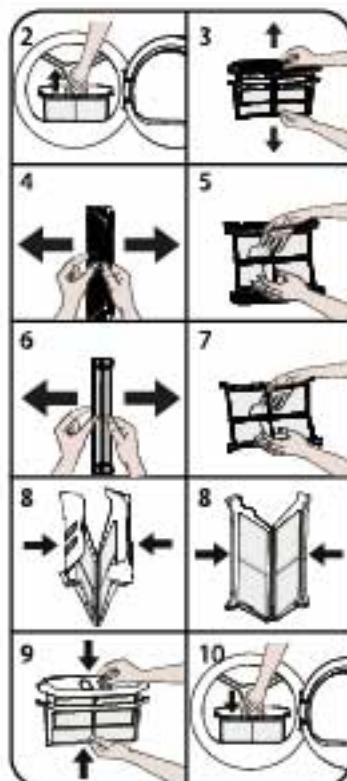
19. LIMPIEZA Y CUIDADO

IMPORTANTE: No utilice productos químicos industriales para limpiar la secadora. No utilice una secadora que haya sido limpiada con productos químicos industriales.

19.1 Limpieza del filtro de pelusas

IMPORTANTE: NO OLVIDE LIMPIAR LOS FILTROS DE PELUSA DESPUÉS DE CADA USO.

Para limpiar los filtros de pelusa:

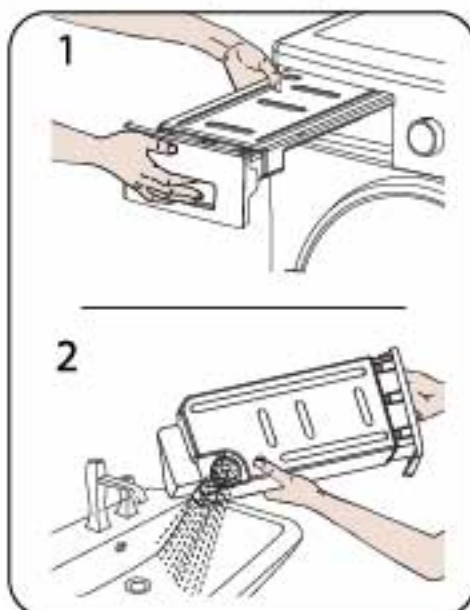


1. Abra la puerta de carga.
2. Tire hacia arriba de los filtros de pelusa para quitarlos.
3. Retire el filtro interior del filtro exterior.
4. Abra el filtro interior.
5. Limpie el filtro interior con las manos o con un paño suave.
6. Abra el filtro exterior.
7. Limpie el filtro exterior con las manos o con un paño suave.

8. Cierre los filtros y coloque los ganchos.
9. Coloque el filtro interior dentro del filtro exterior.
10. Vuelva a colocar el filtro de pelusa.

Después de utilizar la secadora durante cierto periodo de tiempo, si encuentra una capa que cause una obstrucción en la superficie del filtro, limpie la capa. Las pelusas deben tirarse al cubo de la basura y no deben lavarse por el desagüe para evitar la propagación de microplásticos en el sistema de aguas usadas.

19.2 Vaciado del depósito de agua



1. Tire de la tapa del cajón y saque con cuidado el tanque.
2. Vacíe el agua en el depósito.
3. Vuelva a colocar el depósito de agua.

IMPORTANTE: No retire nunca el depósito de agua cuando el programa esté en marcha. El agua condensada en el depósito de agua no es apta para el consumo humano.

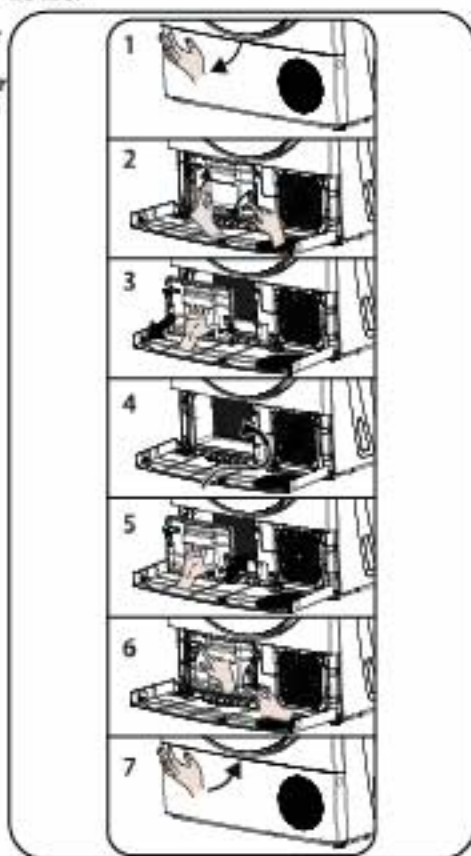
O IMPORTANTE: NO OLVIDE VACIAR EL DEPÓSITO DESPUÉS DE CADA USO.

* Para secadoras suministradas con kit de manguera de desagüe directo (con número de tipo que contiene 091V, 114V, 114S, 114R, 114P, 121V, 122V, 122S en la placa de características); Si el depósito de agua se llena durante el funcionamiento del programa, el botón de advertencia se encenderá y la máquina cambiará al modo de espera. En este caso, deberá vaciar el depósito de agua y pulsar el botón "Inicio/Pausa" para reanudar el programa. Cuando se vacíe el depósito de agua, el indicador de advertencia se apagará y el programa se reanudará. Durante el ciclo, se recomienda utilizar una manguera de drenaje directo para evitar esta advertencia.

19.3 Limpieza del intercambiador de calor

O IMPORTANTE: Limpie el intercambiador de calor cuando vea la advertencia "Limpieza del intercambiador de calor".

O IMPORTANTE: Aunque el "led de aviso de limpieza del intercambiador" no esté encendido, el intercambiador puede limpiarse con mayor frecuencia en función de los comportamientos de uso.



Si se completó el proceso de secado, abra la puerta de carga y espere a que se enfríe.

1. Abra la cubierta de la placa de protección como se muestra.
2. Desbloquee la tapa del intercambiador girando en la dirección indicada con flechas.
3. Retire la tapa del intercambiador como se muestra.
4. Limpie la superficie frontal del

intercambiador cuando esté seca como se muestra con la ayuda de un aspirador.

5. Monte la tapa del intercambiador como se muestra.
6. Bloquee la tapa del intercambiador girando la dirección indicada con flechas.
7. Cierre la cubierta de la placa de protección como se muestra a continuación.

⚠ ADVERTENCIA: NO LIMPIE CON LAS MANOS DESNUDAS YA QUE LAS ALETAS DEL INTERCAMBIADOR SON AFILADAS. PODRÍAN DAÑARTE LAS MANOS

19.4 Limpieza del sensor de humedad



En el interior de la máquina hay sensores de humedad que detectan si la ropa está seca o no.

Para limpiar los sensores:

1. Abra la puerta de carga de la máquina.
2. Si la máquina aún está caliente debido al proceso de secado, espere a que se enfríe.
3. Usando un paño suave empapado en vinagre, limpie las superficies metálicas del sensor y séquelas.

ⓘ IMPORTANTE: LIMPIE LAS SUPERFICIES METÁLICAS DEL SENSOR 4 VECES AL AÑO.

ⓘ IMPORTANTE: No utilice herramientas metálicas para limpiar las superficies metálicas del sensor.

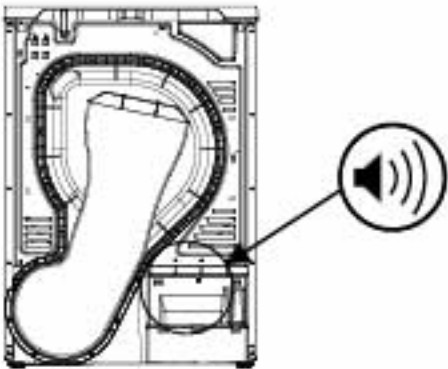
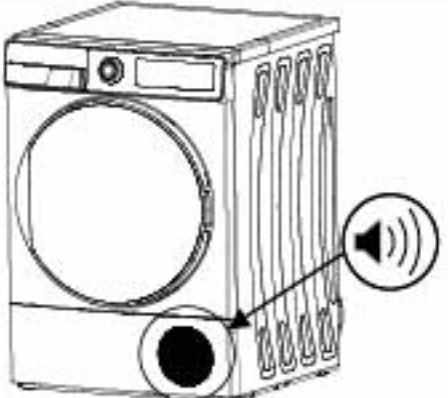
⚠ ADVERTENCIA: Debido al riesgo de incendio o explosión, no utilice soluciones, productos de limpieza o productos similares para la limpieza de los sensores.

19.5 Limpieza de la superficie interior de la puerta de carga

⚠ IMPORTANTE: No olvide limpiar la superficie interior de la puerta de carga después de cada proceso de secado.

Abra la puerta de carga de la secadora y limpie todas las superficies internas y la junta con un paño suave y húmedo.

20. SONIDO DE LA MÁQUINA

FUENTE DE SONIDO	DEFINICIÓN
	Sonido de la bomba La bomba se activa cuando la máquina empieza a funcionar y durante el funcionamiento a determinados intervalos. Es normal escuchar el sonido de la bomba y del agua durante este proceso.
	Sonido del compresor Es normal escuchar un sonido metálico del compresor de vez en cuando mientras la máquina está en funcionamiento.

21.ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Marca	SAUBER
Nombre del modelo	SERIE S-DR8025V
Altura	Min: 845 mm / Máx: 855 mm*
Ancho	596 mm
Fondo	525 mm
Capacidad (máx.)	8 kg**
Tensión	220-240 V
Potencia	1000 W

*Altura mín.: Altura con los pies ajustables no utilizados. Altura máx.: Altura con los pies ajustables extendidos al máximo.

**Peso de la ropa seca antes del lavado.

O IMPORTANTE: Para mejorar la calidad del secador, las especificaciones técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso.

O IMPORTANTE: Los valores declarados se han obtenido en un entorno de laboratorio de acuerdo con las normas pertinentes. Estos valores pueden variar dependiendo de las condiciones ambientales y del uso de la secadora.

⚠ ATENCIÓN:

1. Por razones de seguridad, la legislación obliga a un local de al menos 1 m³ por cada 8 g de refrigerante para estos equipos. Consulte la cantidad de refrigerante que contiene el producto en la etiqueta de clasificación que se encuentra en el panel frontal para determinar el tamaño mínimo permitido de las habitaciones.
2. Refrigerante: riesgo de incendio/riesgo de envenenamiento/riesgo de daños materiales y daños al aparato. El aparato contiene refrigerante que, aunque es respetuoso con el medio ambiente, es inflamable R290. Si no lo desecha correctamente, puede provocar un incendio o una intoxicación. Deseche el aparato correctamente y no dañe las tuberías del circuito de refrigeración.
 - Tipo de refrigerante : R290
 - ODP (potencial de agotamiento de la capa de ozono) : 0
 - GWP (potencial de calentamiento global) : 3
3. Peligro de explosión o incendio. Retire los encendedores y fósforos de los bolsillos.
4. No coloque la secadora cerca de fuegos abiertos y fuentes de ignición.

22. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Su secadora está equipada con sistemas que realizan controles continuamente durante el proceso de secado para tomar las medidas necesarias y advertirle en caso de cualquier mal funcionamiento.

⚠ ADVERTENCIA: Si el problema persiste incluso si ha seguido los pasos de esta sección, póngase en contacto con su distribuidor o un proveedor de servicio técnico autorizado. Nunca intente reparar un producto que no funcione.

PROBLEMA	MOTIVO	SOLUCIÓN
El proceso de secado lleva mucho tiempo.	La superficie del filtro de pelusa podría estar obstruida.	Lave el filtro con agua tibia.
	El intercambiador de calor podría estar obstruido.	Limpie el intercambiador de calor.
	Puede que las rejillas de ventilación de la parte delantera de la máquina estén cerradas.	Abra las puertas/ventanas para evitar que la temperatura ambiente aumente demasiado.
	Puede haber una capa de cal en el sensor de humedad.	Limpie el sensor de humedad.
	La secadora podría estar sobrecargada con la colada.	No sobrecargue la secadora.
	La colada podría estar insuficientemente centrifugada.	Seleccione una velocidad de centrifugado más alta en su lavadora.
La ropa sale húmeda después del proceso de secado.	⚠ La colada que sale caliente tras el proceso de secado suele estar más húmeda.	
	El programa utilizado podría no ser el adecuado para el tipo de ropa.	Consulte las etiquetas de cuidado de las prendas de la colada, seleccione un programa adecuado para el tipo de colada y, además, utilice los programas de tiempo.
	La superficie del filtro de pelusa podría estar obstruida.	Lave el filtro con agua tibia.
	El intercambiador de calor podría estar obstruido.	Limpie el intercambiador de calor.
	La secadora podría estar sobrecargada con la colada.	No sobrecargue la secadora.
	La colada podría estar insuficientemente centrifugada.	Seleccione una velocidad de centrifugado más alta en su lavadora.
No se puede abrir la secadora o no se puede iniciar el programa. La secadora no se pone en marcha cuando se ajusta.	Puede que la secadora no esté enchufada.	Asegúrese de que el enchufe esté colocado en la toma de corriente.
	La puerta de carga podría estar abierta.	Asegúrese de que la puerta de carga esté bien cerrada.
	Es posible que no haya ajustado un programa o que no haya pulsado el botón Inicio/Pausa.	Asegúrese de que se ha ajustado el programa y que la secadora no está en modo de espera (pausa).
	El bloqueo infantil podría estar activo.	Desactive el bloqueo infantil.

El programa se ha interrumpido sin motivo.	Es posible que la puerta de carga no esté bien cerrada.	Asegúrese de que la puerta de carga esté bien cerrada.
	Puede que haya habido un corte de luz.	Pulse el botón Inicio/Pausa para iniciar el programa.
La ropa se ha encogido, apelmazado o deteriorado.	El depósito de agua podría estar lleno.	Vacíe el depósito de agua.
	El programa utilizado podría no ser el adecuado para el tipo de ropa.	Consulte las etiquetas de cuidado de las prendas de la colada, seleccione un programa adecuado para el tipo de colada.
Fuga de agua en la puerta de carga.	Puede haber pelusas acumuladas en las superficies interiores de la puerta de carga y en las superficies de la junta de la puerta de carga.	Limpie las superficies interiores de la puerta de carga y las superficies de la junta de la puerta de carga.
La puerta de carga se abre sola.	Es posible que la puerta de carga no esté bien cerrada.	Empuje la puerta de carga hasta que oiga el sonido de cierre.
El símbolo de advertencia del depósito de agua está encendido/parpadeando.	El depósito de agua podría estar lleno.	Vacíe el depósito de agua.
	La manguera de descarga de agua podría estar doblada.	Si el producto está conectado directamente a la salida de agua, compruebe la manguera de descarga de agua.
El símbolo de advertencia de limpieza del intercambiador de calor está encendido.	El intercambiador de calor podría estar sucio.	Limpie el intercambiador de calor.
El símbolo de advertencia de limpieza del filtro está encendido.	El filtro de pelusas podría estar sucio.	Limpie el filtro.
	La base del filtro podría estar obstruida por las pelusas.	Limpie la base del filtro.
	Es posible que haya una capa que cause una obstrucción en la superficie del filtro de pelusas.	Lave el filtro con agua tibia.
El símbolo de advertencia de limpieza del filtro y del intercambiador de calor está parpadeando.	La base del filtro podría estar obstruida por las pelusas.	Limpie la base del filtro.
	Es posible que haya una capa que cause una obstrucción en la superficie del filtro de pelusas.	Lave el filtro con agua tibia.
	El intercambiador de calor podría estar obstruido.	Limpie el intercambiador de calor.
El programa no puede iniciarse y el LED de advertencia del filtro parpadea.	El filtro no puede colocarse.	Reemplace el filtro.
	El LED de advertencia del filtro está parpadeando a pesar de que el filtro está colocado.	Llame al servicio técnico.
El proceso de secado finaliza en 20 minutos.	Si no hay ropa en el tambor o la ropa está seca, se activa la función de "detección de tambor vacío". El programa de secado finaliza en 20 minutos y pasa al modo normal "Fin".	Compruebe el tambor y la humedad de las ropas.
	Si las ropas siguen mojadas, es posible que haya un fallo en el sensor de humedad.	Llame al servicio técnico.

23. AVISOS AUTOMÁTICOS DE ERROR Y QUÉ HACER

Su secadora está equipada con un sistema de detección de fallos incorporado, indicado por una combinación de luces de funcionamiento intermitentes. A continuación se muestran los códigos de fallo más comunes.

CÓDIGO DE ERROR	ERROR	SOLUCIÓN
E00	Error de interfaz de usuario	Contacte con el servicio técnico autorizado más cercano.
E03/ 	Error de Aquaswtich/bomba	Vacíe el depósito de agua. Si el problema no se soluciona, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado más cercano.
E04	Avería del compresor	Contacte con el servicio técnico autorizado más cercano.
E05	Error NTC del compresor	Contacte con el servicio técnico autorizado más cercano.
E06	Error NTC de puerta	Contacte con el servicio técnico autorizado más cercano.
E07	Error de motor	Contacte con el servicio técnico autorizado más cercano.
E08	Error de fluctuación de tensión	Puede haber fluctuaciones de tensión en la red eléctrica. Contacte con el servicio técnico autorizado más cercano.

24. INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE Y EMBALAJE

24.1 Información de embalaje

El embalaje de este producto está fabricado con materiales reciclables. No deseche el embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. En su lugar, llévelo a un punto de recogida de embalaje definido por su autoridad local.

24.2 Datos técnicos

La información técnica se encuentra en la placa de características situada en el interior del aparato y en la etiqueta energética. El código QR en la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato en la base de datos EPREL de la UE.

Conserve la etiqueta energética como referencia, junto con el manual de usuario y todos los demás documentos suministrados con este aparato. También es posible encontrar la misma información en EPREL utilizando el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> y el nombre del modelo y el número de producto que encontrará en la placa de características del aparato. Consulte el enlace www.theenergylabel.eu para obtener información detallada sobre la etiqueta energética.

24.3 Eficiencia energética

- Debe usar la secadora a plena capacidad, pero asegúrese de que no esté sobrecargada. Cargar la secadora al máximo de su capacidad contribuirá a ahorrar energía.
- Cuando se lava la ropa, la velocidad de centrifugado debe ser la más alta posible. Esto acortará el tiempo de secado y reducirá el consumo de energía.
- Asegúrese de secar juntos los mismos tipos de ropa.
- Siga las recomendaciones del manual del usuario para la selección del programa.
- Para la circulación del aire, deje un espacio libre adecuado en los lados frontal y posterior de la secadora. No cubra las rejillas del lado frontal de la máquina.
- A menos que sea necesario, no abra la puerta de la máquina durante el secado. Si tiene que abrirla, no la mantenga abierta durante mucho tiempo.
- No añada ropa nueva (húmeda) durante el proceso de secado.
- Los "filtros de pelusa" recogen los pelos y las pelusas que se desprenden de la ropa y se mezclan con el aire. Asegúrese de limpiar los filtros antes y después de cada uso.
- En los modelos con bomba de calor, asegúrese de que se limpia el intercambiador de calor al menos una vez al mes o con mayor frecuencia según el comportamiento del usuario.
- Durante el proceso de secado, el ambiente donde se instale la secadora debe estar bien ventilado.

25. ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE

Utilice siempre piezas de repuesto originales. Cuando se ponga en contacto con nuestro Servicio Técnico Autorizado, asegúrese de disponer de los siguientes datos: Modelo, número de serie e índice de servicio. La información se encuentra en la placa de características. Las piezas de recambio originales para algunos componentes específicos están disponibles durante 10 años, en función del tipo de componente a partir de la comercialización de la última unidad del modelo.

El sitio web para acceder a servicios profesionales de reparación:

www.sauber-home.com/web/support



52571166-250724-00

 attractive

 reliable

 smart

sauber

Secadora SERIE 5-DR8025V. Manual de usuario

Dryer machine SERIE 5-DR8025V. User manual.

 useful

 efficient

 connected

 **sauber**

CONTENTS

1. QUICKSTART.....	5	
2. PRIMARY CONSIDERATIONS		6
3. DISPOSING THE OLD PRODUCT.....	9	
4. SAFETY INSTRUCTIONS.....	10	
4.1 Electrical Safety.....	10	
4.2 Children's Safety.....	11	
4.3 Product Safety.....	12	
5. UV RADIATION SAFETY.....	14	
6. CORRECT USE	16	
7. INSTALLING ON TOP OF A WASHING MACHINE.....		17
8. INSTALLATION.....		18
8.1 Connection to Water Outlet (with optional drain hose).....	18	
8.2 Connecting the Water Drain Hose.....	18	
8.3 Adjusting the Feet.....		18
8.4 Electrical Connection.....		18
8.5 Adjusting the Adjustable Feet.....		19
8.6 Positioning the Machine on the Ground.....	19	
9. OVERVIEW.....	20	
10. PREPARING THE LAUNDRY.....	21	
10.1 Sorting the Laundry to be Dried.....		21
11. PREPARING THE LAUNDRY TO BE DRIED.....	22	
11.1 Load Capacity.....	22	
12. USING THE TUMBLE DRYER.....	23	
12.1 Control Panel.....		23
12.2 Programme Selection Knob.....		24
12.3 Electronic Indicator and Display.....		24
13. PROGRAMME SELECTION AND CONSUMPTION TABLE.....	25	
14. AUXILIARY FUNCTIONS.....	26	
15. Remote Access Settings (description of Android and ios Applications).....	27	
15.1 To enable Wi-Fi:.....		27
16. Warnings Regarding Wi-Fi Mode.....	29	
16.1 Wireless LAN Features.....	29	
17. STARTING THE PROGRAMME.....		30
17.1 Drum Light Information.....		32
18. Programs Versus Options Activation Availability Table.....	33	
19. CLEANING AND CARE.....	35	

19.1 Cleaning the Lint Filters.....	35	
19.2 Emptying the Water Tank.....		35
19.3 Cleaning the Heat Exchanger.....	36	
19.4 Cleaning the Humidity Sensor.....		36
19.5 Cleaning the Inner Surface of the Loading Door.....		36
20.MACHINESOUND.....	37	
21.TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	38	
22.TROUBLESHOOTING.....	39	
23.AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO		41
24.ENVIRONMENTAL PROTECTION AND PACKAGING INFORMATION.....	42	
24.1 Packaging Information.....	42	
24.2 Technical Data.....	42	
24.3 Energy Efficiency.....	42	
25.CUSTOMER CARE AND SERVICE.....	43	

Thank you for choosing this product.

This User Manual contains important safety information and instructions on the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

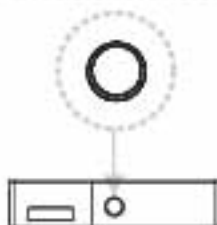
Icon	Caption	Description
	WARNING	Risk of serious injury or death
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage
	FIRE	Risk of fire
	ATTENTION	Risk of injury or material damage
	IMPORTANT/NOTE	Information on correct operation of the system
	Read the instructions.	
	Hot surface	

1. QUICK START

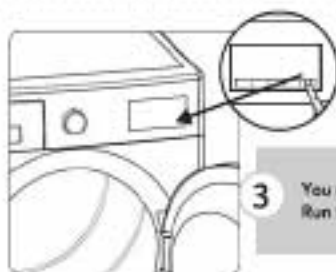
Please check the user manual for detailed information.



- 1 Separate your clothes according to their types, place into the machine and close the door.



- 2 Select the suitable programme for your laundry by rotating the adjustment knob.



- 3 You can select additional functions for drying.
Run the programme by pushing Start / Pause button.



- 4 After the drying program is completed, the water tank must be emptied.
*** Please check the user manual for detailed information.



- 5 After the drying program is completed, the filter must be cleaned.
*** Please check the user manual for detailed information.

2. PRIMARY CONSIDERATIONS

This appliance can be used by adults who can use it securely and aware of the risks.

Children can't play with the appliance. Cleaning and maintenance must be done only by adults.

- Keep out of reach of pets
- Do not leave children unattended near the appliance
- Keep the packaging materials out of reach of children
- Do not allow children sit, climb or get in to the appliance
- This tumble dryer is intended only for household and indoor use. The warranty will be void in case of commercial use.
- Use this product only for laundry with a label that indicates it is suitable for drying.
- The manufacturer will not accept responsibility for damages resulting from incorrect use or transport.
- The service life time of your tumble dryer is 10 years. This is the period during which the spare parts required for the tumble dryer to operate properly will be commercially available.
- Do not allow floor coverings to obstruct the ventilation openings.
- Installation and repair of the machine should only be made by an authorised repair agent. The manufacturer cannot be held responsible for damages resulting from self repair or any kind of unauthorized non-professional repairs.

⚠ WARNING: Never spray or pour water onto the dryer to wash it! There is risk of electric shock!

Leave at least 3 cm of space between the side and rear walls of the product and above if you plan on placing your appliance under a worktop.

Assembly / disassembly for under-counter installation if necessary must be done by an authorised service agent.

- Before installation, check the product for visible damage. Never install or operate a damaged product.
- Keep pets away from the dryer.
- Fabric softeners or similar products should be used in accordance with the manufacturers instructions.
- Remove all foreign objects from pockets such as lighters and matches.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, if it prevents the door from being fully opened.

⚠ WARNING: In the appliance enclosure or in the built-in structure, keep ventilation openings clear of obstruction.

- Before contacting the local Authorised Service Provider for the installation of the dryer, check the information in the user manual to make sure that the electrical installation and water outlet is suitable. If they are not, call a qualified electrician and a plumber to have the necessary adjustments made.
- It is the customer's responsibility to prepare the dryer's installation place, as well as the electricity and waste water installation. Before installation, check the dryer for damage. If damaged, do not have it installed. Damaged products may endanger your health.
- Install the dryer on a stable and flat surface.
- Run the dryer in a dust-free environment where the air ventilation is good.
- The clearance between the dryer and the floor should not be reduced with objects such as carpets, wood or tape.
- Do not block the ventilation grills found on the plinth of the tumble dryer.

- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side of the tumble dryer, in such a way that blocks the full opening of the tumble dryer door.
- Once the dryer has been installed, the connections must remain stable. When installing the dryer, make sure that the rear surface is not leaning on anything (e.g. tap, socket).
- The operating temperature of the dryer is +5°C to +35°C. If operated out of this temperature range, the performance of the dryer will be affected negatively and the product will be damaged.
- Be careful when carrying the product since it is heavy. Always wear safety gloves.
- Always install the product should be placed against a wall.
- The rear surface of the product should be placed against the wall.
- When the product is placed on a stable surface, use a water level to check if it is fully stable. If not, adjust the feet until it becomes steady. Repeat this process every time you relocate the product.
- Do not place the dryer onto the power cable.

3. DISPOSING THE OLD PRODUCT



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol, which is found on the product or information label, indicates that this product must not be disposed together with other household waste at the end of its service life. To prevent the potential harms of uncontrolled waste disposal on the environment and human health, please keep this product separate from other types of waste, and to prevent sustainable reuse of material resources, make sure that it is recycled responsibly. Contact your dealer or local authorities to get information on how and where you can take the product for environmentally-safe recycling. This product cannot be mixed with other commercial wastes for recycling.

4. SAFETY INSTRUCTIONS

This section contains safety instructions that will help protect you from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions will void any warranty.

4.1 Electrical Safety

- The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.
- Do not touch the power plug with wet hands. Always pull the plug to unplug the product, otherwise, there will be risk of an electric shock.
- Connect the dryer to a grounded socket with fuse protection. The earth connection must be installed by a qualified electrician. Our company cannot be held responsible for damages/losses resulting from using the dryer without an earth connection as required by local regulations.
- The voltage and the allowable fuse protection are indicated on the type plate (For the type plate, please see Overview)
- Voltage and frequency values indicated on the type plate must be equal to the mains voltage and frequency value in your house.
- Unplug the dryer when it is not used for an extended period, and before installation, maintenance, cleaning and repair, otherwise, the dryer may get damaged.
- The plug socket must be freely accessible at all times after installation.

 To avoid the risk of fire or electric shock, do not use extension cords, multi sockets or adapters to connect the dryer to mains power.

4.2 Children's Safety

- This appliance can be used by adults who can use it securely and aware of the risks.
- Children can't play with the appliance. Cleaning and maintenance must be done only by adults.
- Keep out of reach of pets
- Do not leave children unattended near the appliance
- Keep the packaging materials out of reach of children
- Do not allow children sit, climb or get in to the appliance
- Do not leave children unattended near the machine.
- Children might lock themselves in the machine resulting in risk of death.
- Do not allow children to touch the glass door during operation. The surface becomes extremely hot and may cause skin damage.
- Keep packaging material away from children.
- Poisoning and irritation may occur if detergent and cleaning materials are consumed or come into contact with the skin and eyes.
- Keep cleaning materials out of the reach of children
Electrical products are dangerous for children.
- Keep children away from the product while it is running.
- To prevent children from interrupting the dryer cycle, you can use the child lock to avoid any changes in the running programme.
- Do not allow children to sit/climb on or climb inside the product.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

4.3 Product Safety

 Due to risk of fire, the following laundry items and products should NEVER be dried in the dryer:

- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Cleaning cloths and mats that have residues of flammable cleaning agents or acetone, gas, petrol, stain remover, turpentine, candle, wax, wax remover or chemicals.
- Laundry that has residues of hair sprays, nail polish remover and similar substances.
- Laundry on which industrial chemicals have been used for cleaning (such as chemical cleaning).
- Laundry that has any kind of foam, sponge, rubber or rubber-like parts or accessories. These include latex foam sponge, shower caps, waterproof fabrics, fitted clothes, and foam pillows.
- Items with filling and damaged (parts or jackets). Foam protruding from these items might catch fire during the drying process.
- Operating the dryer in environments that contain flour or coal dust may cause explosion.

 **ATTENTION:** Underwear that contains metal reinforcements should not be put in the dryer. The dryer may be damaged if metal reinforcements come loose and break off during drying.

If possible, please leave the door open between cycles.

 **FIRE:** R290

Risk of fire and damage!

This product contains enviromental friendly but flammable R290 gas. Keep open flame and fire sources away from the product.

5. UV RADIATION SAFETY

- This warning only applies to models with Purebeam / Crystalight + Pro Technology.
- The tumble dryer contains a LED that emits invisible UV-C rays. Do not look directly at the light source while the UV-C LED is operating. It may cause damage to skin and eyes even at low doses in case of direct exposure.
- The blue light switches on when UV-C technology is enabled.
- The UV-C LED and the blue light source switches off if the door is opened while the machine is running.
- When the door of the machine is closed, UV-C rays do not go out of the machine.
- Purebeam / Crystalight + Pro Technology is used in textile products and certain personal items to provide hygiene.
- The tumble dryer should not be used other than its intended use.
- Textile products suitable for drying should be used in programs involving Purebeam / Crystalight + Pro Technology.
- Items other than textile products should not be dried in programs involving Purebeam / Crystalight + Pro drying technology.
- Electronic and magnetic devices (credit cards, etc.) should not be put into the machine in programs involving Purebeam / Crystalight + Refresh program.
- Damage to the UV-C LED may result in the emission of hazardous UV-C radiation. For this reason, do not operate the damaged product and call the technical service center.
- Call the technical service center for replacement of the parts related with UV-C LED.

- You must not change the UV-C LED and related parts by yourself. Make sure that the machine is unplugged while waiting for the technical service personnel.
- UV-C LED should not be disposed of with household waste.
- Children should be kept away while programs involving Purebeam / Crystalight + Pro technology are active.
- No attempt should be made to disinfect living beings in Purebeam / Crystalight + Drying programs.
- No attempt should be made to disinfect human skin in Purebeam / Crystalight + Drying programs.
- No attempt should be made to clean flammable items, packaged and open food, products that contact with food, electronic devices (tablet, phone, computer, etc.), magnetic devices (credit card, public transport card, etc.) in Purebeam / Crystalight + Pro programs.
- Make sure that the items to be cleaned in the Purebeam / Crystalight + Refresh program are resistant to UV-C rays.
- Items to be cleaned in the Purebeam / Crystalight + Refresh program should not be placed directly in the drum.
- The items to be cleaned must be placed properly into the plastic dryer rack to be mounted to the dryer.
- Personal items such as wallets, coins, keys, key chains, etc. to be cleaned in the dryer rack in the Purebeam / Crystalight Refresh program should be placed in such a way that they do not fall into the drum over the dryer rack.
- Personal items should not be placed on top of each other in the plastic dryer rack in the Purebeam / Crystalight + Refresh program.

6. CORRECT USE



ATTENTION: Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.



ATTENTION: Make sure that pets do not enter the dryer. Check the inside of the dryer before using it.



ATTENTION: Superheating of clothes inside the dryer can occur if you cancel the programme or in the event of a power failure whilst the dryer is running. This concentration of heat can cause self-combustion so always activate the Refresh programme to cool down or quickly remove all laundry from the dryer in order to hang them up and dissipate the heat.

- Use the dryer only for household drying and to dry fabrics with a label that indicates they are suitable for drying. All other uses are out of the scope of intended use and are prohibited.
- The warranty will be void in case of any commercial use.
- This appliance is designed to be used inside domestic residences only, and should be placed on a straight and stable surface.
- Do not lean against or sit on the door of the dryer. The dryer may tip over.
- To maintain a temperature that will not harm the laundry (e.g. to prevent the laundry from catching fire), a cooling process starts after the heating process. After this, the programme ends. At the end of the programme, always remove the laundry promptly.



ATTENTION: Never use the dryer without a lint filter or with a damaged lint filter.

- Lint filters must be cleaned after each use as indicated in Cleaning the Lint Filter.
- Wet filters might cause malfunction during the drying process. Please do not put a wet lint filter into the tumble dryer.
- Lint accumulation must not to be allowed around the tumble dryer (not applicable for appliances intended to be vented to the exterior of the building)



IMPORTANT: The clearance between the dryer and the floor should not be reduced with objects such as carpets, wood or panel, otherwise, sufficient air intake cannot be ensured for the machine.

- Do not install the dryer in rooms where there is risk of freezing. Freezing temperatures negatively affect the dryers performance. Condensed water that freezes in the pump and hose may cause damage.

7. INSTALLING ON TOP OF A WASHING MACHINE



ATTENTION: A washing machine cannot be placed on the dryer. Pay attention to the warnings below when installing the dryer on a washing machine.



ATTENTION: The dryer can only be placed on washing machines that have a same capacity and above.

To use the dryer on the washing machine, a fixing part must be used between the two products. The fixing part must be attached by an Authorised Service Provider.

When the dryer is placed on the washing machine, the total weight of these products may reach almost 150 kilograms (when loaded). Place the products on a solid floor that has a load bearing capacity!

Appropriate Installation Table for Washing Machine and Tumble Dryer					
Tumble Dryer (Depth)	Washing Machine				
	36-40 cm	41-45 cm	46-49 cm	50-56 cm	57-63 cm
52,5 cm	X	✓	✓	✓	✓
56 cm	X	X	✓	✓	✓
61 cm	X	X	X	✓	✓
64 cm	X	X	X	X	✓

(For the depth information, please see 7. Technical Specifications)

In order to put the dryer machine onto the washing machine, a special stacking kit is required as an optional extra. Please contact customer service to acquire. The assembly instruction will be served together with the stacking kit.

CE Declaration of conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

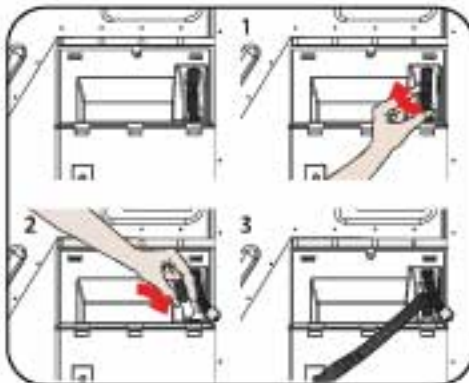
8. INSTALLATION

8.1 Connection to Water Outlet (with optional drain hose)

In products with condenser unit, water accumulates in the water tank during the drying process. Instead of emptying the water tank after each drying cycle, you can discharge the water directly with the connection of water drain hose supplied with the drying machine.

8.2 Connecting the Water Drain Hose

1. Pull and take out the end of the hose at the back of the dryer. Do not use any tools to take out the hose.
2. Fit one end of the water drain hose, which is provided with the product, to the slot from which you have removed the hose.
3. Fix the other end of the water drain hose directly to the water outlet or sink.



⚠ ATTENTION: The hose must be connected in a manner that it cannot be displaced. If the hose comes out during water discharge, there might be flooding in your house.

❗ IMPORTANT: The water drain hose must be installed at a height of 80 cm maximum.

❗ IMPORTANT: The water drain hose must not be bent between the outlet and the product, folded or stepped over.

8.3 Adjusting the Feet

For the dryer to work with less noise and vibration, it must be stable and balanced on its feet. Adjust the feet to ensure that the product is balanced.

Rotate the feet to the right and to the left until the dryer is even and stable.

❗ IMPORTANT: Never remove the adjustable feet.

8.4 Electrical Connection

⚠ ATTENTION: There is risk of fire and electric shock.

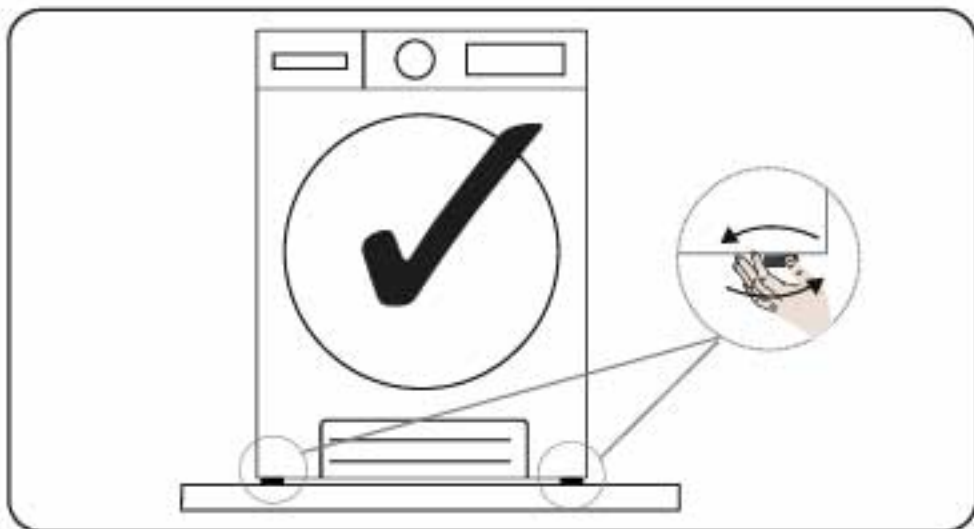
- Your dryer is set to 220-240 V and 50 Hz.
- The mains cable of the dryer is equipped with a special plug. This plug must be connected to an earthed socket protected by a fuse of 16 Amperes as indicated on the type plate. The fuse current rating of the power line where the outlet is connected must also be 16 amperes. Consult a qualified electrician if you do not have such an outlet or fuse.

Our company cannot be held responsible for damages resulting from usage without earthing.

❗ IMPORTANT: Operating your machine at low voltage values will shorten the service life and decrease the performance of your machine.

8.5 Adjusting the Adjustable Feet

- Leave at least 3 cm of space between the side and rear walls of the product and the underside of the worktop when installing your product under a counter.
- Assembly / disassembly under the counter if necessary must be done by authorized service.
- In order for the dryer to operate more quietly and without vibration, it must stand on its feet properly and be balanced. Make this balance by adjusting the feet.
- Adjust by turning the feet to the right and left until the dryer stands level and balanced.
- Product should not be placed on sloping, uneven and crooked floors.

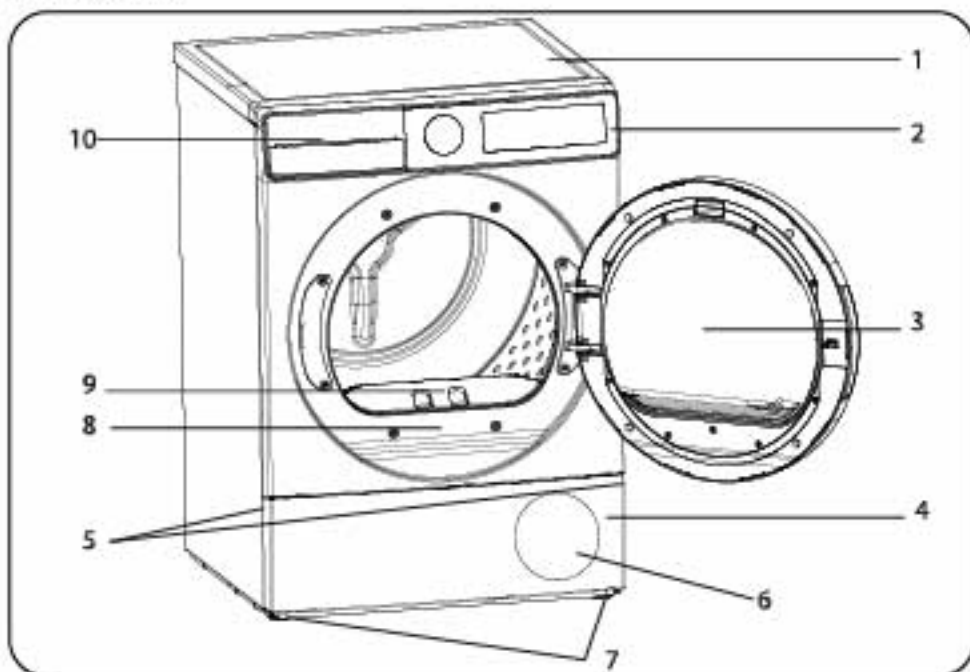


8.6 Positioning the Machine on the Ground

The tumble dryer must be positioned on a flat surface. It should not be placed on sloping, angled floors.



9. OVERVIEW



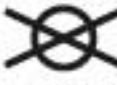
1. Upper tray
2. Control panel
3. Loading door
4. Plinth
5. Plinth opening slot
6. Ventilation grills
7. Adjustable feet
8. Type plate
9. Lint filter
10. Drawer Cover

10. PREPARING THE LAUNDRY

10.1 Sorting the Laundry to be Dried

Follow the instructions on the labels of the laundry to be dried. Only dry items that have a statement/symbol that indicates "they can be dried in a dryer".

- Do not operate the product with load amounts and laundry types other than those given in 4.3. Load Capacity.

			
Suitable for drying in a dryer	Does not need ironing	Sensitive/Delicate drying	Not suitable for drying in a dryer
			
No drying	Do not dry-clean	At any temperature	At high temperatures
			
At medium temperatures	At low temperatures	Heatless	Hang to dry
			
Spread to dry	Hang well to dry	Spread in shadow to dry	Suitable for dry cleaning

Do not dry thin, multi-layer or thick-layer fabrics together as they dry at different levels. For this reason, dry clothes together that have the same structure and fabric type. This way, you can get an even drying result. If you think that the laundry is still wet, you can select a time programme for additional drying.

Please dry your big (like duvets) and small sizes of laundries separately in order to not to have a damp laundries.

IMPORTANT: Delicate fabrics, embroidered fabrics, woolen clothes*, silk fabrics, clothes made of delicate and expensive fabrics, recycled fabrics, airtight clothes, tulle curtains, items made from rubber or plastics, fiberglass items, clothes with metal embroidered parts, leather fabrics are not suitable for drying in the dryer.

*Dry woolen clothes on the Wool program if it is available depending on the dryer model. Be sure to follow Wool program instructions.

11. PREPARING THE LAUNDRY TO BE DRIED

⚠ Risk of explosion and fire!

Remove all foreign objects from pockets such as lighters and matches

⚠ ATTENTION: The drum of the dryer and the fabrics may get damaged.

- The clothes may have become entangled during the washing process. Separate them from each other before placing them in the dryer.
- Remove all objects in the pockets of the clothes and apply the following:
- Tie fabric belts, apron laces etc. to each other or use a laundry bag.
- Lock the zips, clasps and fasteners, do up the buttons of covers.
- To get the best drying result, sort the laundry according to the textile type and drying programme.
- Remove clips and similar metal parts from the clothes.
- Woven goods such as t-shirts and knit clothes generally shrink in the first drying. Use a protective programme.
- Do not over-dry synthetics. This will cause creases.
- When washing the laundry to be dried, adjust the amount of softener according to the data from the manufacturer of the washing machine.

11.1 Load Capacity

Follow the instructions in the "Programme selection and consumption table" (See: 5.2 Programme selection and consumption table). Do not load the product with more laundry than the capacity values specified in the table.



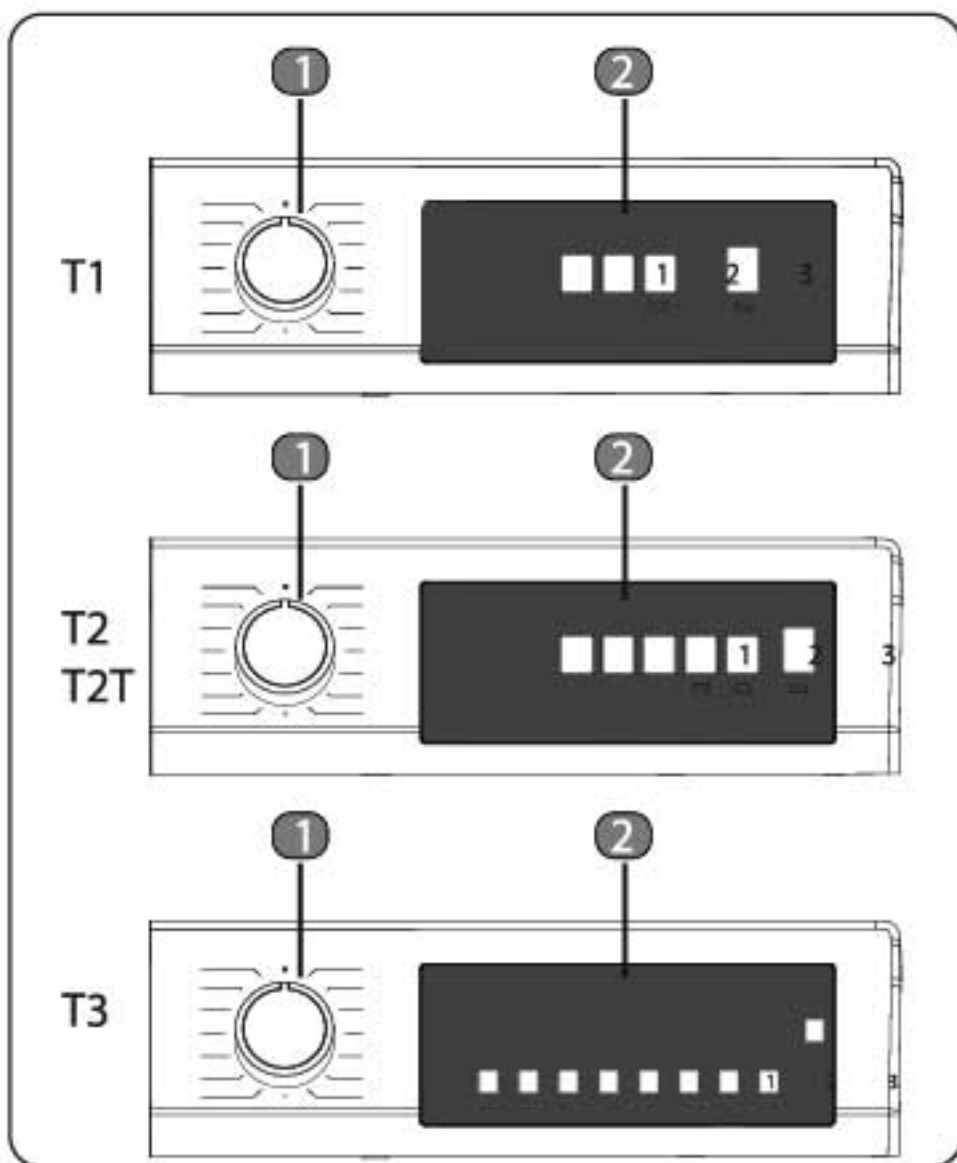
IMPORTANT: It is not recommended to load the dryer with more laundry than the amount shown in the figure. When overloaded, the drying performance of the dryer will decrease and the dryer and laundry might be damaged.

Laundry (per piece)	Dry load weight (gr)
Bedsheet (double)	725
Pillowcase	240
Bath Towel	700
Hand Towel	225
Shirt	190
Cotton Shirt	200
Jean	650
Fabric - Gabardine Trousers	400
T-shirt	120

12. USING THE TUMBLE DRYER

12.1 Control Panel

The user interface and icons may change according to your product. Please select the one which is suitable to your product.



12.2 Programme Selection Knob

Use the programme selection knob to select the desired drying programme.

12.3 Electronic Indicator and Display

Symbol	Symbol Meaning
Water tank warning indicator	
Lint filter cleaning warning indicator	
Heat exchanger cleaning warning indicator	
Extra Dry	
Cupboard Dry	
Iron Dry	
Drying level 1	
Drying level 2	
Drying level 3	
Drying level 4	
Delay Timer	
Anti-crease 60'	
Anti-crease 120'	
Steam 3	
Steam 2	
Steam 1	
Delicate	
LVC	
WiFi	
Buzzer Cancel	
Start and pause	

Drying Step Display:

Drying	
Iron dry	
Cupboard dry	
End	

The electronic display shows the drying steps throughout the program. Every time a program step starts, the relevant drying step light turns on. Once the drying step is complete, the relevant drying step light turns off.

Energy Consumption Display



The energy consumption display shows the energy consumption of the selected program. The bigger the display, the more the energy consumption. The energy consumption level increases or decreases depending on the fabric type, duration of the selected program, the drying level and the spinning speed.

13. PROGRAMME SELECTION AND CONSUMPTION TABLE

Press the Start/Pause button to start the programme. The Start/Pause LED that indicates that the programme has started and the remaining time of the program is seen on the display.

Programme	Load (kg)	Washing machine spin speed	Initial moisture content	Duration (hour:minutes)	Energy Consumption per drying cycle (kWh/cycle)
Cotton Extra Dry	8	1000	60%	3:56	2,25
Cotton Extra Dry	4	1000	60%	2:28	1,51
Eco Cotton*	8	1000	60%	3:51	2,22
Eco Cotton*	4	1000	60%	2:12	1,20
Cotton Iron Dry	8	1000	60%	2:33	1,58
Cotton Iron Dry	4	1000	60%	1:31	0,92
Synthetics Cupboard Dry	4	800	40%	1:31	0,95
Synthetics Iron Dry	4	800	40%	1:02	0,50
Delicate	2	600	50%	0:57	0,53
Wool**	1,5	600	50%	1:10	0,61

*Energy labelling standard programme *Commission Regulation (EU) No 2023/2533*

All values in the table were determined in accordance with the EN 61121:2013/A12:2025 standard. Consumption values may vary from the values in the table depending on the fabric type, spin speed, environmental conditions and voltage values.

"Eco Cotton" program is the "standard cotton programme" according to Commission Regulation (EU) No 932/2012. (*64 dB(A))

The Eco Cotton programme is suitable to dry wet cotton laundry, and this programme is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation. The Eco Cotton programme is the most efficient programme in terms of energy consumption for drying wet cotton laundry. Loading the household tumble dryer up to the maximum capacity indicated in the user manual for the respective programmes will contribute to energy savings.

** Program lists may change depend on the model. This declaration is valid for the Wool program containing models.

For tumble dryers supplied with direct drain hose kit (with type number containing 091V, 114V, 114S, 114 114P, 121V, 122V, 122S on the nameplate);

For standard tests, the water drain hose must be connected to the water drain according to the relevant installation instructions.

14.AUXILIARY FUNCTIONS

The table that summarises the options that can be selected in programmes is given below.

Option	Description
Drying Level	The humidity level obtained after drying can be increased by 3 levels. This way, level of required dryness can be selected. The levels that can be selected other than the standard setting: 1, 2, 3. After selection, the LED of the relevant drying level will turn on.
Delicate	Delicate fabrics are dried for a longer time at a low temperature
Anti-Crease	If you select the "Anti-Crease" option and do not open the door of the dryer at the end of the programme, the 1-hour anti-crease phase will extend to 2 hours. After selecting the Anti-Crease option, you will hear an audible warning. You can press the same button again to cancel the option. If you open the door or press the Start/Pause key while the z-crease step is in progress, the said step will be cancelled
Delay Start	You can delay the start time of the programme by selecting the 1-hour to 23-hour option. You can activate the desired delay time by pressing the Start/Pause button. When the time is up, the selected programme will start automatically. During the delay time, options compatible with the programme can be activated/deactivated. Long pressing on Delayed Start button changes delay time continuously.
Buzzer Cancel	The dryer emits an audible warning when the program selector knob is turned, when buttons are pressed and at the end of the program. To cancel the alerts, press and hold the "Option 1" button on the T1-T2 and T2 Touch versions and the "Option 2" button on the T3 version for 3 seconds. When you press the button, you will hear an audible warning that the option has been canceled.
Time Drying	When knob is positioned to Time Drying programme, option can be selected by pressing Time Drying option button and program starts by pressing Start/Pause button. Long pressing on time drying button changes time continuously.
Child Lock	There is a child lock option to avoid changes in the programme flow when keys are pressed during the programme. To activate child lock feature, user should press "1" and "2" buttons simultaneously for 3 sec. When activating/deactivating the child lock, "CL" will visualize on display for 2 sec and then becomes off; and an audible warning will be heard. Child lock is not automatically deactivated at the end of the program. To deactivate the child lock at end of the programme, set the programme selection knob to "Off" position. Then, turn on the knob to any program position and press "1" and "2" buttons simultaneously for 3 sec.
UVC*	UVC Technology developed by Vestel with the inspiration of the sun rays, ensures that your clothes and machine remain at the maximum hygiene level during the initial drying and ventilation processes.
Steam*	The steam option helps to prevent wrinkles on clothes and helps to iron clothes easily. The steam level can be adjusted in 3 levels as 1 (low), 2 (medium), 3 (high).

* The product features may change depend on the model.

15.Remote Access Settings (description of Android and ios Applications)

The VeeZy application allows you to remotely control and monitor your appliance using your smart device. In this way, you can select the appropriate program via application according to the laundry you will dry, and you can choose auxiliary options by using the additional features section. In addition, the VeeZy application helps the user to access service by notifying the user about any error that occurs on the machine.

15.1To enable Wi-Fi:

T1



T2T / T2



T3



1. Delay Start and Time Drying adjustment buttons must be pressed simultaneously for 3 seconds.
2. When the Wi-Fi module is enabled, the Symbol appears on the screen for 3 seconds.
3. To connect to any Wi-Fi network and attain remote control, you can download the "VeeZy" application from Android or IOS markets to your smartphone and establish the connection with the instructions on the mobile application.

NOTE:

It is enough to introduce your machine to the Wi-Fi network once. (To connect to the Wi-Fi network, follow the instructions on the "VeeZy" application.) Before each use, you must activate the remote control by pressing the Delayed Start and Time Drying buttons simultaneously for 3 seconds. To cancel the remote control, simply press the same keys for 3 seconds simultaneously.

In case of Wi-Fi modem changes, modem name changes or Wi-Fi password changes, your machine must be re-introduced to the Wi-Fi network.

In case the activation of the remote control is skipped, only remote viewing can be performed even if any drying program is started. (no program changes can be made).

The device whose remote control is activated will switch to low energy consumption mode after a certain period of time if no operation is performed and the machine screen will turn off. Thanks to the remote control feature, the program type, drying level, anti-crease function and other additional features can be selected even after hours, and the program can be started remotely. In order for this process to be implemented, the necessary safety regulations (the machine door must not be opened or closed during the elapsed time, no power interruption must have occurred, etc.) must be met.

Switching a machine with remote control activated in child lock mode does not prevent controlling and monitoring the machine via the mobile application.

If the dryer is connected to a smart device, a different phone cannot be connected to the same appliance.

If the account you are logged into is the account you have previously added the product to, you can use your dryer directly after logging in.

After the program is started, it cannot be canceled or stopped by remote control due to security requirements.

16. Warnings Regarding Wi-Fi Mode

If you think you are experiencing any control or connection problems, perform the following. Observe if the problem persists after the operation you have performed. If you think the problem persists, take the next action.

1. Check if the product is connected to the home network.
2. Check if your smart device is connected to a network.
3. Switch the product app [VeeZy] on and off.
4. Switch the Wi-Fi mode on and off on the product. Try connecting through the application again.

If the error still persists, contact your authorized service.

16.1 Wireless LAN Features

The following table summarizes the options that can be selected in the programs.

Frequency Ranges
2.400 GHz - 2.484 GHz (CH1 to CH14)

Output Power		TYP.	Criteria	Unit
RF Average Output Power 802.11b CCK Mode	1M	16.5	+/- 1.5	dBm
	11M	16.5	+/- 1.5	dBm
RF Average Output Power 802.11b OFDM Mode	6M	15	+/- 1.5	dBm
	S4M	13	+/- 1.5	dBm
RF Average Output Power, 802.11b OFDM Mode	MCS0	14.5	+/- 1.5	dBm
	MCS7	12	+/- 1.5	dBm

VeeZy operates in the 2.4 GHz frequency band.

*The product features may change depend on the model.

17. STARTING THE PROGRAMME

The Start/Pause LED will flash during programme selection. Press the Start/Pause button to start the programme. The Start/Pause LED that indicates that the programme has started and the drying LED will come on.

Programme	Description	Load (kg)	Initial moisture content (%)
Cotton Extra Dry	This programme dries thick and multi-layer fabrics, such as cotton towels, bedsheets, pillowcases, bathrobes, at a high temperature to allow you to place them in a closet.	8	60%
Eco Cotton	This programme dries cotton pyjamas, underwear, tablecloths etc. to allow you to place them in a closet.	8	60%
Cotton Iron Dry	This programme dries cotton laundry to prepare it for ironing. Laundry removed from the machine will be damp.	8	60%
Synthetics Cupboard Dry	This programme dries synthetics, such as shirts, t-shirts, blouses, at a lower temperature compared to the cottons programme to allow you to place them in a closet.	4	40%
Synthetics Iron Dry	This programme dries synthetics, such as shirts, t-shirts, blouses, at a lower temperature compared to the cottons programme to prepare them for ironing. Laundry removed from the machine will be damp.	4	40%
Delicate	This programme dries thin clothes like shirts, blouses and silk garments at a low temperature to make them ready to wear.	2	50%
Time Drying	To reach the required drying level at a low temperature, you can use the time programmes. Regardless of the drying level, the programme stops at the desired time.	-	-
20 min/40 min/60 min	To reach the required drying level at a low temperature, you can use the time programmes. Regardless of the drying level, the programme stops at the desired time.	-	-
Baby Care	This programme dries delicate infant clothes at a low temperature to make them ready to wear.	3	60%
Allergy Safe*	The Allergy Safe program is used for hygienic drying of cotton laundry requiring extra hygiene, such as baby clothes, at high temperatures.	3	60%
Duvet	This programme is used to dry duvet.	2,5	60%
Jeans	This programme is used to dry jeans.	4	60%
Woolen	Use this program for gentle drying of woolen clothes, washed as stated in the washing instructions. Take out the clothes at the end of the drying cycle.	1,5	50%
Sports	Sport program is used for synthetic sport laundries like shorts, t-shirts at low temperature.	4	40%
Mix	This programme dries cotton-synthetic mixed garments that do not discolour to make them ready to wear.	4	60%
Wool Refresh	Wool refresh helps wool textiles to remove excess water after washing by applying low temperature and gentle movements of drum.	-	-

Programme	Description	Load (kg)	Initial moisture content (%)
Refresh	Without providing hot air, refresh is done by selecting Time Drying option and bad odors can be eliminated.	-	-
Express 34'/Express 45'	1 kg of cotton shirts spun at a high speed in the washing machine are dried in 34/45 minutes.	-	50%
Shirts 20'/Shirts 30'	2 to 3 shirts are ready for to be ironed in 20/30 minutes.	0,5	50%
Towels*	This programme dries thick cotton laundry such as towels, bathrobe, etc.	3	60%
Outdoor*	This programme is suitable for outdoor clothing, waterproof jackets, jackets with inner insulation, etc.	2	40%
Hygiene*	This programme is suitable for the fabrics which need hygiene requirements.	3	60%
Quick Hygiene*	PurebeamCrystalightTechnology allows hygienic drying for your light cotton or synthetic clothes or clothes that require fast drying.	-	60%
Purebeam / Crystalight Baby Care*	PurebeamCrystalightTechnology provides hygienic drying for baby clothes that require extra hygiene.	3	60%
Purebeam / Crystalight Refresh**	In the Purebeam/CrystalightRefresh program, besides the purebeam/crystalight technology, your laundry is hygienically refreshed with hot air is supplied to the drum for 60 minutes, independent of the humidity sensor.	-	-
Purebeam / Crystalight Dry*	PurebeamCrystalightTechnology provides high level of hygiene for your cotton clothes in PureBeam® Drying program.	3	60%
Extra Silent	Silent program operates the tumble dryer by decreasing noise emitted to environment. The feeling of noise decrease almost 50% compared to Eco Cotton programme.	8	60%

IMPORTANT : Do not open the loading door while the programme is running. If you have to open the door, do not keep it open for a long time.

*The product features may change depend on the model.

** The hygiene of your personal belongings placed in the dryer rack** such as wallets, coins, keys and key chains is also achieved thanks to the Purebeam/Crystalight technology.



WOOLMARK
WOOL CARE

The wool drying cycle of this machine has been tested and approved by The Woolmark Company for the drying of machine washable wool products provided that the products are washed and dried according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this machine. M0000. The Woolmark symbol is a Certification trademark in many countries.

Model	Woolmark M Code*
7-8 kg E energy class	M2442
9-10 kg E energy class 7-8-9-10 kg D energy class	M2240
7-8-9-10 kg C energy class 8-9-10 kg B energy class	M2239

*This explanation and table is valid for Woolmark certified models. Please check your model whether "Woolmark Wool Care" logo is included on the fascia pannel.

During the Programme

If you open the door when the programme is running, the product will switch to pause mode. Once the door has been closed, press the Start/Pause key to resume the programme.

Do not open the loading door when the programme is running. If you have to open the door, do not keep it open for a long time.

Programme End

Once the programme is over, the warning LEDs for Start/Pause, water tank level, filter cleaning and heat exchanger cleaning will turn on. Additionally, an audible warning will be given at the end of the programme. You can remove the laundry to make the machine ready for a new load.

IMPORTANT: Clean the lint filter after every programme. Empty the water tank after every programme.

IMPORTANT: If you do not take out the laundry after the programme has ended, the 1-hour Anti Crease phase will automatically be activated. This programme rotates the drum at regular intervals to prevent creases.

17.1 Drum Light Information

- The product features may change depend on the model. This information is valid for LED Drum Light included models.
- The light works automatically when you open the door. And closes itself after a while automatically.
- It is not an adjustable option for user to open or close it.
- Please do not try to replace or modify the LED Light.

18. Programs Versus Options Activation Availability Table

Steam*	UV*	Spin*	Dry Level	Drying Target*	Delicate	Child lock	Buzzer	Delay Timer	Anticrease	
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Cotton Extra Dry
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Eco Cotton
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Cotton Int Dry
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Eco Cottons *
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Synthetics Cupboard Dry
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Synthetics Iron Dry
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Synthetics*
✓	✓ T2/T2F X T3	✓	✗	✓	✓ (default)	✓	✓	✓	✓	Delicate
✓	✗	✗	✗	✗	✗	✓	✓	✓	✓	Time Drying
✓	✗	✗	✗	✗	✗	✓	✓	✓	✓	20 min /40 min/ 60 min
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mix
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Baby Care
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Allergy Safe*
✓ T2/T2F X T3	✗	✗	✗	✗	✗	✓	✓	✓	✓	Refresh
✓ T2/T2F X T3	✗	✗	✗	✗	✗	✓	✓	✓	✓	Wool Refresh
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Jeans*
✓	✗	✗	✗	✓ (default)	✗	✓	✓	✓	✓	Woolen
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sports
✓ T2/T2F X T3	✗	✗	✗	✓ (default)	✗	✓	✓	✓	✓	Express 14/ Express 40/
✓ T2/T2F X T3	✗	✗	✗	✓ (default)	✗	✓	✓	✓	✓	Shirts 30/ Shirts 30/

Steam*	UV*	Spin*	Dry Level	Drying Target*	Delicate	Child lock	Buzzer	Delay Timer	Anticrease	
✓	✓ (T2/T2T X T3)	✓	X	✓	✓ (default)	✓	✓	✓	✓	Duvet*
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Towels*
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Bulldozer*
✓	✓	✓	X	✓	X	✓	✓	✓	✓	Extra Scent*
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Hygiene*
X	✓ (default)	X	X	✓ (default)	X	✓	✓	✓	✓	Quick Hygiene *
X	✓ (default)	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓	✓	Purebeam/ Crystalight Baby Care *
X	✓ (default)	X	X	X	X	✓	✓	✓	✓	Purebeam/ Crystalight Refresh *
X	✓ (default)	✓	✓	✓ (default)	X	✓	✓	✓	✓	Purebeam/ Crystalight Dry *
NO										
YES										
Starred features may vary depending on your machine model										
*										

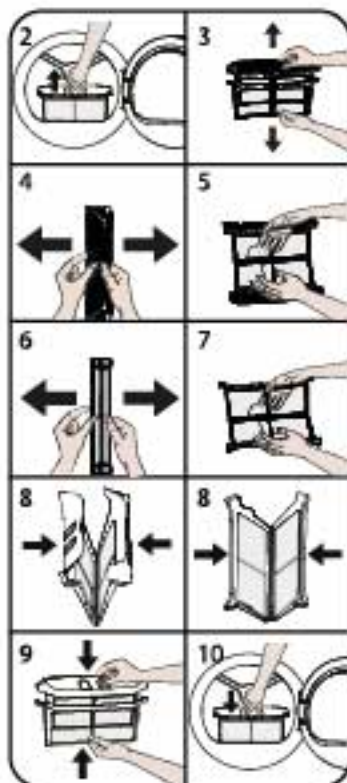
19. CLEANING AND CARE

IMPORTANT: Do not use industrial chemicals to clean your dryer. Do not use a dryer that has been cleaned with industrial chemicals.

19.1 Cleaning the Lint Filters

IMPORTANT: DO NOT FORGET TO CLEAN THE LINT FILTERS AFTER EACH USE.

To clean the lint filters:

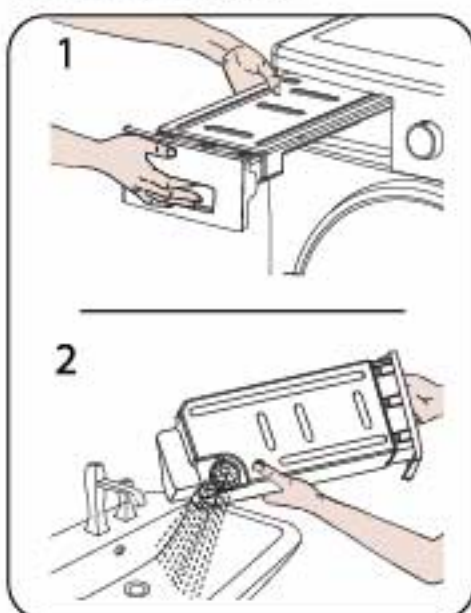


1. Open the loading door.
2. Pull up the lint filters to remove it.
3. Remove the inner filter from the outer filter.
4. Open the inner filter.
5. Clean the inner filter by your hands or using a soft cloth.
6. Open the outer filter
7. Clean the outer filter by your hands or using a soft cloth.
8. Close the filters and fit the hooks.
9. Place inner filter inside of outer filter.

10. Refit the Lint filter.

After the dryer has been used for a certain period of time, if you encounter a layer that will cause obstruction on the filter surface, clean the layer. The lint should be thrown in the garbage bin and should not be washed through the drain in order to avoid spreading microplastics in the used water system.

19.2 Emptying the Water Tank



1. Pull the drawer cover and carefully take out the tank.
2. Empty the water in the tank.
3. Refit the water tank.

IMPORTANT: Never remove the water tank when the programme is running. The water condensed in the water tank is not suitable for human consumption.

IMPORTANT: DO NOT FORGET TO EMPTY THE WATER TANK AFTER EACH USE.

*For tumble dryers supplied with direct drain hose kit (with type number containing 091V, 114V, 114S, 114R, 114P, 121V, 122V, 122S on the nameplate);

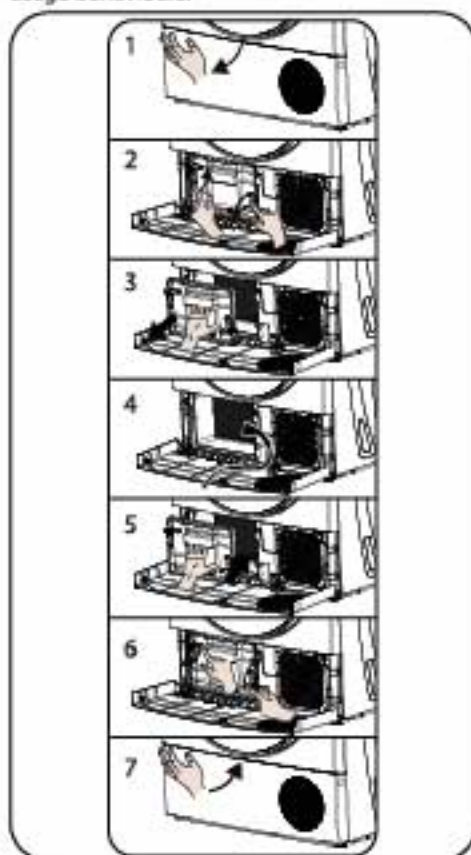
If the water tank fills up during the running of the program, the warning button lights up and the machine switches to standby mode. In this case, you need to empty the water tank and press the Start/Stop button to resume the program.

When the water tank is emptied, the warning indicator will go off and the program will resume. During cycling, it is recommended to use a direct drain hose to avoid this warning.

19.3 Cleaning the Heat Exchanger

IMPORTANT: Clean the heat exchanger when you see the warning "Heat Exchanger cleaning".

IMPORTANT: Even if the "heat exchanger cleaning warning led" is not on, the exchanger can be cleaned more frequently according to the usage behaviours.



If the drying process is completed, open the loading door and wait for it to cool down.

1. Open the kick plate cover as shown.
2. Unlock the exchanger cover by turning in the direction shown with arrows.
3. Take out the exchanger cover as shown.

4. Clean the front surface of the exchanger when it is dry as shown with the help of a vacuum cleaner.
5. Fit the exchanger cover as shown.
6. Lock the exchanger cover by turning in the direction shown with arrows.
7. Close the kick plate cover as shown.

WARNING: DO NOT CLEAN WITH BARE HANDS SINCE THE EXCHANGER FINS ARE SHARP. THEY MAY HURT YOUR HANDS

19.4 Cleaning the Humidity Sensor



Inside the machine, there are humidity sensors that detect whether the laundry is dry or not.

To clean the sensors:

1. Open the loading door of the machine.
2. If the machine is still hot due to the drying process, wait for it to cool down.
3. Using a soft cloth soaked in vinegar, wipe the metal surfaces of the sensor and dry them.

IMPORTANT: CLEAN THE METAL SURFACES OF THE SENSOR 4 TIMES A YEAR.

IMPORTANT: Do not use metal tools to clean the metal surfaces of the sensor.

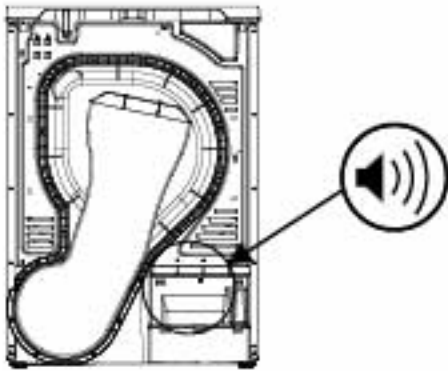
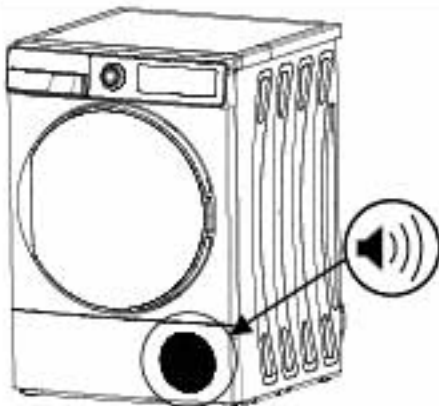
WARNING: Due to the risk of fire and explosion, do not use solution agents, cleaning agents or similar products when cleaning the sensors.

19.5 Cleaning the Inner Surface of the Loading Door

IMPORTANT: Do not forget to clean the inner surface of the loading door after each drying process.

Open the loading door of the dryer and clean all of the inner surfaces and the gasket with a soft, damp cloth.

20. MACHINE SOUND

SOURCE OF SOUND	DEFINITION
 A technical cross-section diagram of a washing machine's internal drum and pump assembly. A speaker icon with sound waves is connected by a line to the pump mechanism at the bottom of the drum.	Pump Sound Pump is activated when the machine starts to work and during the operation at certain intervals. It is normal to hear pump and water sound during this process.
 A line drawing of a front-loading washing machine. A speaker icon with sound waves is connected by a line to the bottom right corner of the machine's body, near the base.	Compressor Sound It is normal to hear a metallic sound from the compressor from time to time while the machine is running.

21. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Brand	SAUBER
Model name	SERIE S-DR8025V
Height	Min: 845 mm / Max: 855 mm*
Width	596 mm
Depth	525 mm
Capacity (max.)	8 kg**
Voltage	220-240 V
Power	1000 W

*Min. height: Height with the adjustable feet not used. Max. height: Height with the adjustable feet extended to the maximum.

**Dry laundry weight before washing.

O IMPORTANT: To improve the quality of the dryer, technical specifications are subject to change without prior notice.

O IMPORTANT: The values declared have been obtained in a laboratory environment according to the relevant standards. These values may change depending on the environmental conditions and use of the dryer.

ATTENTION:

1. Due to safety reasons, legislation forces a room of at least 1 m³ per 8 g refrigerant for such equipment. See the refrigerant amount product contains on the rating label that is located on front panel to determine the minimum allowed room sizes.
2. **Coolant :Risk of fire/risk of poisoning/risk of material damage and damage to the appliance.** The appliance contains refrigerant which, although it is environmentally friendly, is flammable R290. Failure to dispose of it properly may result in a fire or poisoning. Dispose of the appliance properly and do not damage the pipes in the refrigerant circuit.
 - Type of refrigerant : R290
 - ODP (Ozone Depletion Potential) : 0
 - GWP (Global Warming Potential) : 3
3. Risk of explosion or fire. Remove any cigarette lighters and matches from pockets.
4. Do not place the dryer near open fires and ignition sources.

22. TROUBLESHOOTING

Your dryer is fitted with systems that continuously perform checks during the drying process to take the necessary measures and warn you in case of any malfunction.

⚠ WARNING: If the problem persists even if you have applied the steps in this section, please contact the your dealer or an Authorised Service Provider. Never try to repair a nonfunctional product.

PROBLEM	REASON	SOLUTION
The drying process takes a long time.	The surface of the lint filter might be clogged.	Wash the filter with lukewarm water.
	The heat exchanger might be clogged.	Clean the heat exchanger
	The ventilation grills in front of the machine might be closed.	Open the doors/windows to prevent the room temperature from rising too much.
	There might be a layer of limescale on the humidity sensor.	Clean the humidity sensor.
	The dryer might be overloaded with laundry.	Do not overload the dryer.
	The laundry might be insufficiently spun.	Select a higher spin speed on your washing machine.
Laundry comes out damp at the end of the drying process.	⚠ The laundry that comes out hot at the end of the drying process generally feels more humid.	
	The programme used might not be suitable for the type of laundry.	Check the care labels on the laundry items, select a suitable programme for the type of laundry and additionally, use the time programmes.
	The surface of the lint filter might be clogged.	Wash the filter with lukewarm water.
	The heat exchanger might be clogged.	Clean the heat exchanger
	The dryer might be overloaded with laundry.	Do not overload the dryer.
	The laundry might be insufficiently spun.	Select a higher spin speed on your washing machine.
The dryer cannot be opened or the programme cannot be started. The dryer does not get activated when adjusted.	The dryer might not be plugged in.	Make sure that the plug is fitted in the socket.
	The loading door might be open.	Make sure that the loading door is properly closed.
	You might not have set a programme or pressed the Start/Pause key.	Make sure that the programme has been set and the dryer is not in the Standby (Pause) mode.
	Child lock might be active.	Deactivate the child lock.

The programme has been interrupted for no reason.	The loading door might not be closed properly.	Make sure that the loading door is properly closed.
	There might have been a power failure.	Press the Start/Pause key to start the programme.
	The water tank might be full.	Empty the water tank.
Clothes have shrunk, felted or deteriorated.	The programme used might not be suitable for the type of laundry.	Check the care labels on the laundry items, select a suitable programme for the type of laundry.
Water leaking from the loading door.	There might be lint accumulated on the inner surfaces of the loading door and on the surfaces of the gasket of the loading door.	Clean the inner surfaces of the loading door and the surfaces of the gasket of the loading door.
The loading door opens on its own.	The loading door might not be closed properly.	Push the loading door until you hear the closing sound.
The water tank warning symbol is on/flashing.	The water tank might be full.	Empty the water tank.
	The water discharge hose might be bent.	If the product is connected directly to the water outlet, check the water discharge hose.
The heat exchanger cleaning warning symbol is on.	The heat exchanger might be unclean.	Clean the heat exchanger.
The filter cleaning warning symbol is on.	The lint filter might be unclean.	Clean the filter.
	The filter seat might be clogged by lint.	Clean the filter seat.
	There might be a layer that causes obstruction on the surface of the lint filter.	Wash the filter with lukewarm water.
The filter and heat exchanger cleaning warning symbol are flashing.	The filter seat might be clogged by lint.	Clean the filter seat.
	There might be a layer that causes obstruction on the surface of the lint filter.	Wash the filter with lukewarm water.
	The heat exchanger might be clogged.	Clean the heat exchanger.
The program can not be started and the filter warning led is blinking.	The filter may not be placed.	Replace the filter.
	The filter warning led is blinking even though the filter is placed.	Call technical service.
The drying process ends within 20 minutes.	If there is no laundry in the drum or the laundry is dry, "empty drum detection" feature is activated. The drying program ends within 20 minutes and goes to normal "End" mode.	Check the drum and the wetness of laundry items.
	If the laundry items are still wet, there may be failure in humidity sensor.	Call technical service.

23. AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO

Your tumble dryer is equipped with a built-in fault detection system, indicated by a combination of flashing operation lights. The most common failure codes are shown below.

ERROR CODE	ERROR	SOLUTION
E00	User interface error	Contact the nearest authorised service agent.
E03/ 	Aquaswtich/pump error	Empty the water tank, if problem does not solved, Contact the nearest authorised service agent.
E04	Compressor malfunction	Contact the nearest authorised service agent.
E05	Compressor NTC error	Contact the nearest authorised service agent.
E06	Door NTC error	Contact the nearest authorised service agent.
E07	Motor error	Contact the nearest authorised service agent.
E08	Voltage fluctuation error	There may be voltage fluctuation in mains. Contact the nearest athuorised service agent.

24. ENVIRONMENTAL PROTECTION AND PACKAGING INFORMATION

24.1 Packaging Information

The packaging of this product is made of recyclable materials. Do not dispose of the packaging, waste together with household or other waste. Instead, take it to a packaging collection point defined by your local authority.

24.2 Technical Data

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label. The QR code on the energy label, supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance. It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance. See the link www.theenergylabel.eu for detailed information about the energy label.

24.3 Energy Efficiency

- You should operate the dryer to full capacity, but make sure that it is not overloaded. Loading up the dryer to its full capacity will contribute to energy savings.
 - When the laundry is being washed, the spin speed should be at the highest level possible. This will shorten the drying time and reduce energy consumption.
 - Make sure that the same kinds of laundry are dried together.
 - Please follow the recommendations in the user manual for programme selection.
- For air circulation, leave an appropriate clearance on the front and back sides of the dryer. Do not cover the grills on the front side of the machine.
- Unless necessary, do not open the door of the machine when drying. If you have to open it, do not keep it open for a long time.
 - Do not add new (wet) laundry during the drying process.
 - Hairs and lint that detach from the laundry and merge in the air are collected by the "Lint Filters". Please make sure that the filters are cleaned before and after each use.
 - For models with a heat pump, make sure that the heat exchanger is cleaned at least once a month or more frequently according to user behaviour.
 - During the drying process, the environment where the dryer is installed must be well ventilated.

25. CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts. When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, Serial Number and Service Index. The information can be found on the rating plate. The original spare parts for some specific components are available for 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

The website to access professional repair services:

www.sauber-home.com/web/support



52571165-250724-00

 attractive

 reliable

 smart

sauber

Secadora SERIE 5-DR8025V. Manual de usuario

Dryer machine SERIE 5-DR8025V. User manual.

 useful

 efficient

 connected

 **sauber**

ÍNDICE

1. INÍCIO RÁPIDO.....	5
2. CONSIDER AÇÕES PRINCIPAIS.....	6
3. ELIMINAÇÃO DO PRODUTO USADO.....	9
4. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	10
4.1 Segurança Elétrica.....	10
4.2 Segurança das crianças.....	11
4.3 Segurança dos produtos.....	12
5. SEGURANÇA CONTRA AS RADIAÇÕES UV.....	14
6. UTILIZAÇÃO CORRETA.....	17
7. INSTALAÇÃO EM CIMA DE UMA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA.....	18
8. INSTALAÇÃO.....	19
8.1 Ligação à saída de água (com mangueira de drenagem opcional).....	19
8.2 Ligar a mangueira de drenagem de água.....	19
8.3 Ajustar os pés.....	19
8.4 Ajustar os pés reguláveis.....	20
8.5 Posicionamento da máquina no solo.....	20
9. VISÃO GERAL.....	21
10. PREPARAR A ROUPA.....	22
10.1 Separar a roupa para secar.....	22
11. PREPARAR A ROUPA PARA SECAR.....	23
11.1 Capacidade de Carga.....	23
12. UTILIZAR A MÁQUINA DE SECAR ROUPA.....	24
12.1 Painel de controlo.....	24
12.2 Botão de seleção de programas.....	25
12.3 Indicador e visor eletrónico.....	25
13. TABELA DE SELEÇÃO DE PROGRAMAS E DE CONSUMO.....	26
14. FUNÇÕES AUXILIARES.....	27
15. Definições de acesso remoto (descrição das aplicações Android e iOS).....	28
15.1 Para ativar o Wi-Fi.....	28
16. Avisos relativos ao modo Wi-Fi.....	30
16.1 Características da LAN sem fios.....	30
17. INICIAR O PROGRAMA.....	31
17.1 Informações sobre a luz do tambor.....	33
18. Programas versus Tabela de disponibilidade de ativação de opções.....	34
19. LIMPEZA E CUIDADOS.....	36

19.1 Limpar os filtros de algodão.....	36
19.2 Esvaziar o depósito de água.....	36
19.3 Limpar o permutador de calor.....	37
19.4 Limpar o sensor de humidade.....	37
19.5 Limpar a superfície interior da porta de carregamento.....	38
20.SOM DA MÁQUINA.....	39
21. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	40
22.RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	41
23.AVISOS AUTOMÁTICOS DE FALHAS E O QUE FAZER.....	44
24.PROTECÇÃO AMBIENTAL E INFORMAÇÕES SOBRE A EMBALAGEM.....	45
24.1 Informações sobre a embalagem.....	45
24.2 Dados técnicos.....	45
24.3 Eficiência energética.....	45
25.ATENDIMENTO E ASSISTÊNCIA AO CLIENTE.....	46

Obrigado pela preferência.

Este Manual de Utilizador contém informação e instruções de segurança importantes sobre a operação e manutenção do seu eletrodoméstico.

Despenda algum tempo para ler este Manual do Utilizador antes de usar o seu eletrodoméstico, e guarde este livro para futura referência.

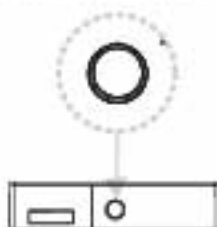
Ícone	Legenda	Descrição
	AVISO	Risco de ferimentos graves ou morte
	RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO	Tensão perigosa
	INCÊNDIO	Risco de incêndio
	ATENÇÃO	Risco de ferimentos ou danos materiais
	IMPORTANTE/NOTA	Informações sobre a operação correta do sistema
	Leia as instruções.	
	Superfície quente	

1. INÍCIO RÁPIDO

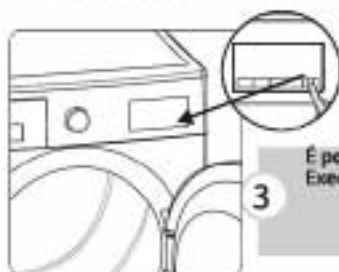
Consulte o manual do utilizador para obter informações pormenorizadas.



1
Separe a roupa de acordo com o seu tipo, coloque-a na máquina e feche a porta.



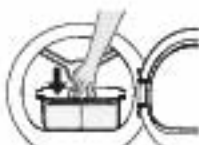
2
Selecione o programa adequado para a sua roupa, rodando o botão de regulação.



3
É possível seleccionar funções de secagem adicionais. Executar o programa premindo o botão Iniciar / Pausa.



4
Após a conclusão do programa de secagem, o depósito de água deve ser esvaziado. ***Consulte o manual do utilizador para obter informações pormenorizadas.



5
Após a conclusão do programa de secagem, o filtro deve ser limpo. ***Consulte o manual do utilizador para obter informações pormenorizadas.

2. CONSIDERAÇÕES PRINCIPAIS

Este aparelho pode ser utilizado por adultos que o saibam utilizar de forma segura e conscientes dos riscos.

As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção devem ser efetuadas apenas por adultos.

- Manter fora do alcance dos animais de estimação
- Não deixar crianças sem vigilância junto do aparelho
- Manter os materiais de embalagem fora do alcance das crianças
- Não permitir que as crianças se sentem, subam ou entrem no aparelho
- Esta máquina de secar roupa destina-se exclusivamente a uma utilização doméstica e no interior. A garantia será anulada em caso de utilização comercial.
- Utilizar este produto apenas para roupa com uma etiqueta que indique que é adequada para secagem.
- O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de uma utilização ou transporte incorretos.
- A vida útil da sua máquina de secar roupa é de 10 anos. É o período durante o qual as peças sobresselentes necessárias ao bom funcionamento da máquina de secar roupa estarão disponíveis no mercado.
- Não permitir que os revestimentos do chão obstruam as aberturas de ventilação.
- A instalação e a reparação da máquina só devem ser efetuadas por um agente de reparação autorizado. O fabricante não pode ser responsabilizado por danos resultantes de autoreparação ou de qualquer tipo de reparação não profissional não autorizada.

⚠ AVISO: Nunca pulverizar ou deitar água na máquina de secar para a lavar! Risco de choque elétrico!

Deixe pelo menos 3 cm de espaço entre as paredes laterais e traseiras do produto e por cima se pretender colocar o aparelho debaixo de uma bancada.

A montagem/desmontagem para instalação debaixo do balcão, se necessário, deve ser efetuada por um prestador de serviços autorizado.

- Antes da instalação, verifique se o produto apresenta danos visíveis. Nunca instale ou utilize um produto danificado.
- Manter os animais de estimação afastados da máquina de secar.
- Os amaciadores de roupa ou produtos semelhantes devem ser utilizados de acordo com as instruções do fabricante.
- Retire todos os objetos estranhos dos bolsos, como isqueiros e fósforos.
- O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta com fechadura, de uma porta de correr ou de uma porta com dobradiça do lado oposto ao da máquina de secar roupa, se isso impedir a abertura total da porta.

⚠ AVISO: No compartimento ou na estrutura de encastrar, mantenha isentas de obstruções as aberturas de ventilação.

- Antes de contactar o Serviço de Assistência Autorizado local para a instalação da máquina de secar roupa, verifique as informações contidas no manual do utilizador para se certificar de que a instalação eléctrica e a saída de água são adequadas. Se não for o caso, chame um electricista e um canalizador qualificado para que sejam feitos os ajustes necessários.
- É da responsabilidade do cliente preparar o local de instalação da máquina de secar, bem como a instalação eléctrica e de águas residuais. Antes da instalação, verifique se a máquina de secar roupa apresenta danos. Se estiver danificada, não a mande instalar. Os produtos danificados podem pôr em perigo a sua saúde.

- Instale a máquina de secar roupa numa superfície estável e plana.
- A máquina de secar funciona num ambiente sem pó e com boa ventilação.
- A distância entre a máquina de secar e o chão não deve ser reduzida com objetos como tapetes, madeira ou fita adesiva.
- Não tape as grelhas de ventilação existentes no rodapé da máquina de secar.
- O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta com fechadura, de uma porta de correr ou de uma porta com dobradiça do lado oposto da máquina de secar roupa, de forma a bloquear a abertura total da porta da máquina de secar roupa.
- Assim que a máquina de secar estiver instalada, as ligações devem permanecer estáveis. Ao instalar a máquina de secar, certifique-se de que a superfície traseira não está apoiada em nada (por exemplo, torneira, tomada).
- A temperatura de funcionamento da máquina de secar é de +5 °C a +35 °C. Se for utilizada fora deste intervalo de temperatura, o desempenho da máquina de secar será afetado negativamente e o produto será danificado.
- Tenha cuidado ao transportar o produto, uma vez que é pesado. Use sempre luvas de proteção.
- O produto deve ser sempre instalado contra uma parede.
- A superfície traseira do produto deve ser colocada contra a parede.
- Quando o produto for colocado numa superfície estável, utilize um nível de bolha de ar para verificar se está totalmente estável. Caso contrário, ajuste os pés até ficar estável. Repita este processo sempre que mudar o produto de local.
- Não coloque a máquina de secar roupa sobre o cabo de alimentação.

3. ELIMINAÇÃO DO PRODUTO USADO



Este produto está em conformidade com a Diretiva REEE da UE

(2012/19/UE). Este produto tem um símbolo de classificação para resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).

Este símbolo, que se encontra na etiqueta do produto ou de informação, indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos no final da sua vida útil. Para evitar os potenciais danos da eliminação descontrolada de resíduos no ambiente e na saúde humana, mantenha este produto separado de outros tipos de resíduos e, para evitar a reutilização sustentável dos recursos materiais, certifique-se de que é reciclado de forma responsável. Contacte o seu revendedor ou as autoridades locais para obter informações sobre como e onde pode levar o produto para uma reciclagem ambientalmente segura. Este produto não pode ser misturado com outros resíduos comerciais para reciclagem.

4. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Esta secção contém instruções de segurança que o ajudarão a proteger-se contra o risco de ferimentos pessoais ou danos materiais. O não cumprimento destas instruções anulará qualquer garantia.

4.1 Segurança Elétrica

- O aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, nem ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente por um serviço público.
- Não toque na ficha de alimentação com as mãos molhadas. Puxe sempre a ficha para desligar o produto da tomada, caso contrário, haverá risco de choque elétrico.
- Ligue a máquina de secar a uma tomada com ligação à terra com proteção de fusível. A ligação à terra deve ser realizada por um electricista qualificado. A nossa empresa não pode ser responsabilizada por danos/perdas resultantes da utilização da máquina de secar sem uma ligação à terra como a exigida pelas regulações locais.
- A tensão e a proteção admissível do fusível estão indicadas na placa de identificação. (Para ver a placa de identificação, consulte Visão Geral)
- Os valores de tensão e frequência indicados na placa de identificação devem ser iguais aos valores de tensão e frequência da rede elétrica da sua casa.
- Desligue a máquina de secar quando não for utilizada durante um longo período de tempo e antes da instalação, manutenção, limpeza e reparação, caso contrário, a máquina de secar pode ser danificada.
- A tomada de corrente deve estar sempre livremente acessível após a instalação.

 Para evitar o risco de incêndio ou de choque elétrico, não

utilize cabos de extensão, tomadas múltiplas ou adaptadores para ligar a máquina de secar à corrente elétrica.

4.2 Segurança das crianças

- Este aparelho pode ser utilizado por adultos que o saibam utilizar de forma segura e conscientes dos riscos.
- As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção devem ser efetuadas apenas por adultos.
- Manter fora do alcance dos animais de estimação
- Não deixar crianças sem vigilância junto do aparelho
- Manter os materiais de embalagem fora do alcance das crianças
- Não permitir que as crianças se sentem, subam ou entrem no aparelho
- Não deixar crianças sem vigilância perto da máquina.
- As crianças podem ficar presas na máquina, correndo o risco de morrer.
- Não permitir que as crianças toquem na porta de vidro durante o funcionamento. A superfície fica extremamente quente e pode causar danos na pele.
- Manter o material de embalagem longe do alcance das crianças.
- Podem ocorrer envenenamento e irritação se o detergente e os materiais de limpeza forem consumidos ou entrarem em contacto com a pele e os olhos.
- Manter os materiais de limpeza fora do alcance das crianças Os produtos elétricos são perigosos para as crianças.
- Manter as crianças afastadas do produto enquanto este estiver a funcionar.
- Para impedir que as crianças interrompam o ciclo da máquina de secar, pode utilizar o bloqueio para crianças para evitar qualquer alteração do programa em curso.

- Não permitir que as crianças se sentem/ subam para cima ou para dentro do produto.
- As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho, a não ser que tenham supervisão constante.

4.3 Segurança dos produtos

 Devido ao risco de incêndio, as seguintes peças de roupa e produtos NUNCA devem ser secos na máquina de secar:

- Não secar peças não lavadas na máquina de secar roupa.
- Os artigos que tenham sido sujos com substâncias como óleo alimentar, acetona, álcool, gasolina, querosene, tira-nódoas, aguarrás, ceras e removedores de cera devem ser lavados em água quente com uma quantidade extra de detergente antes de serem secos na máquina de secar roupa.
- Panos e tapetes de limpeza com resíduos de agentes de limpeza inflamáveis ou acetona, gás, patrulha, tira-nódoas, terebintina, vela, cera, removedor de cera ou produtos químicos.
- Roupa com resíduos de sprays para o cabelo, removedor de verniz das unhas e substâncias semelhantes.
- Lavandaria em que foram utilizados produtos químicos industriais para a limpeza (por exemplo, limpeza química).
- Roupa que tenha qualquer tipo de espuma, esponja, borracha ou partes ou acessórios semelhantes a borracha. Estes incluem esponja de espuma de látex, toucas de banho, tecidos impermeáveis, roupas ajustadas e almofadas de espuma.
- Artigos com enchimento e danificados (peças ou casacos). A espuma que sobressai destes artigos pode incendiar-se durante o processo de secagem.

- O funcionamento do secador em ambientes que contenham farinha ou pó de carvão pode provocar uma explosão.

 **ATENÇÃO:** A roupa interior que contém reforços metálicos não deve ser colocada na máquina de secar. A máquina de secar pode ficar danificada se os reforços metálicos se soltarem e se partirem durante a secagem.

Se possível, deixar a porta aberta entre os ciclos.

 **INCÊNDIO:** R290

Perigo de incêndio e de danos!

Este produto contém gás R290 amigo do ambiente, mas inflamável. Manter chamas abertas e fontes de fogo afastadas do produto.

5. SEGURANÇA CONTRA AS RADIAÇÕES UV

- Este aviso aplica-se apenas a modelos com Tecnologia Pro + Purebeam/Crystalight.
- A máquina de secar contém um LED que emite raios UV-C invisíveis. Não olhe diretamente para a fonte de luz enquanto o LED UV-C estiver em funcionamento. Pode causar danos na pele e nos olhos mesmo em baixas doses, em caso de exposição direta.
- A luz azul acende quando a tecnologia UV-C está ativada.
- O LED UV-C e a fonte de luz azul desligam-se se a porta for aberta enquanto a máquina estiver em funcionamento.
- Quando a porta da máquina está fechada, os raios UV-C não saem da máquina.
- A Tecnologia Pro + Purebeam/Crystalight é utilizada em produtos têxteis e certos artigos pessoais para proporcionar higiene.
- A máquina de secar não deve ser utilizada além da sua utilização prevista.
- Os produtos têxteis adequados para secagem devem ser utilizados em programas que envolvam a Tecnologia Pro + Purebeam/Crystalight.
- Outros artigos que não sejam produtos têxteis não devem ser secos em programas que envolvam a Tecnologia Pro + Purebeam/Crystalight.
- Os dispositivos eletrónicos e magnéticos (cartões de crédito, etc.) não devem ser colocados na máquina em programas que envolvam o programa Refrescar + Purebeam/Crystalight.
- Danos no LED UV-C podem resultar na emissão de radiação UV-C perigosa. Por este motivo, não opere o produto danificado e telefone para o centro de assistência técnica.
- Telefone para o centro de assistência técnica para a substituição das peças relacionadas com o LED UV-C.

- Não deve substituir o LED UV-C e peças relacionadas por si próprio. Certifique-se de que a máquina está desligada enquanto espera pelo pessoal técnico.
- O LED UV-C não deve ser eliminado com o lixo doméstico.
- As crianças devem ser mantidas afastadas enquanto estiverem ativos programas que envolvam a Tecnologia Pro + Purebeam/Crystalight.
- Não deve ser feita qualquer tentativa de desinfeção de seres vivos nos programas de Secagem + Purebeam/Crystalight.
- Não deve ser feita qualquer tentativa de desinfeção de seres vivos nos programas de Secagem + Purebeam/Crystalight.
- Não deve ser feita qualquer tentativa de limpar artigos inflamáveis, alimentos embalados e abertos, produtos que entrem em contacto com alimentos, dispositivos eletrónicos (tablet, telefone, computador, etc.), dispositivos magnéticos (cartão de crédito, cartão de transportes públicos, etc.) nos programas Pro + Purebeam/Crystalight.
- Certifique-se de que os artigos a serem limpos no programa Refrescar + Purebeam /Crystalight são resistentes aos raios UV-C.
- Os artigos a serem limpos no programa Refrescar Purebeam/Crystalight não devem ser colocados diretamente no tambor.
- Os artigos a serem limpos devem ser colocados corretamente na prateleira de secagem de plástico a ser instalada na máquina de secar.
- Os artigos pessoais como carteiras, moedas, chaves, porta-chaves, etc. a serem limpos na prateleira de secagem no programa Purebeam/Crystalight Refrescar devem ser colocados de modo a não caírem no tambor por cima da prateleira de secagem.

- Os artigos pessoais não devem ser colocados uns em cima dos outros na prateleira de secagem de plástico do programa Purebeam/Crystalight + Refrescar.

6. UTILIZAÇÃO CORRETA

 **ATENÇÃO:** Nunca parar a máquina de secar roupa antes do fim do ciclo de secagem, a menos que todos os objetos sejam rapidamente retirados e espalhados para que o calor seja dissipado.

 **ATENÇÃO:** Certifique-se de que os animais de estimação não entrem na máquina de secar. Verifique o interior da máquina de secar antes de a utilizar.

 **ATENÇÃO:** O sobreaquecimento da roupa no interior da máquina de secar roupa pode ocorrer se anular o programa ou em caso de falha de corrente durante o funcionamento da máquina de secar roupa. Esta concentração de calor pode provocar uma autocombustão, pelo que deve ativar sempre o programa Refrescar (Refresh) para arrefecer ou retirar rapidamente toda a roupa da máquina de secar para a pendurar e dissipar o calor.

- Utilize a máquina de secar roupa apenas para a secagem doméstica e para secar tecidos com uma etiqueta que indique que são adequados para secagem. Todas as outras utilizações estão fora do âmbito da utilização prevista e são proibidas.
- A garantia será anulada em caso de utilização comercial.
- Este aparelho foi concebido para ser utilizado apenas no interior de residências domésticas e deve ser colocado numa superfície direita e estável.
- Não se encoste nem se sente na porta da máquina de secar roupa. A máquina de secar roupa pode tombar.
- Para manter uma temperatura que não prejudique a roupa (por exemplo, para evitar que a roupa se incendeie), inicia-se um processo de arrefecimento após o processo de aquecimento. Depois disso, o programa termina. No final do programa, retire sempre a roupa rapidamente.

 **ATENÇÃO:** Nunca utilizar a máquina de secar sem filtro de algodão ou com um filtro de algodão danificado.

- Os filtros de algodão devem ser limpos após cada utilização, conforme indicado em limpeza do filtro de algodão.
- Os filtros húmidos podem provocar uma avaria durante o processo de secagem. Não coloque um filtro de algodão molhado na máquina de secar roupa.
- Não deve existir acumulação de algodão à volta da máquina de secar roupa (não aplicável a aparelhos destinados a serem ventilados para o exterior do edifício)

 **IMPORTANTE:** A distância entre a máquina de secar e o chão não deve ser reduzida com objetos como alcatifas, madeira ou painéis, caso contrário, não será possível garantir uma entrada de ar suficiente para a máquina.

- Não instale a máquina de secar em divisões onde haja o risco de congelar. As temperaturas de congelamento afetam negativamente o desempenho das máquinas de secar. A água condensada que congela na bomba e na mangueira pode causar danos.

7. INSTALAÇÃO EM CIMA DE UMA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

 **ATENÇÃO:** A máquina de lavar roupa não pode ser colocada sobre a máquina de secar. Preste atenção aos avisos abaixo quando instalar a máquina de secar roupa numa máquina de lavar roupa.

 **ATENÇÃO:** A máquina de secar roupa só pode ser colocada em máquinas de lavar roupa com a mesma capacidade ou superior.

Para utilizar a máquina de secar sobre a máquina de lavar, é necessário utilizar uma peça de fixação entre os dois aparelhos. A peça de fixação deve ser montada por um Técnico Autorizado.

Quando a máquina de secar é colocada sobre a máquina de lavar, o peso total destes produtos pode atingir quase 150 quilogramas (quando carregados). Colocar os produtos sobre um pavimento sólido com capacidade de carga!

Tabela de instalação adequada para máquina de lavar roupa e máquina de secar roupa					
Máquina de secar roupa (Profundidade)	Máquina de lavar roupa				
	36-40 cm	41-45 cm	46-49 cm	50-56 cm	57-63 cm
52,5 cm	X	✓	✓	✓	✓
56 cm	X	X	✓	✓	✓
61 cm	X	X	X	✓	✓
64 cm	X	X	X	X	✓

(Para informações mais pormenorizadas, consultar o ponto 7. Especificações Técnicas)

Para colocar a máquina de secar roupa sobre a máquina de lavar roupa, é necessário um kit de empilhamento especial como extra opcional. Contacte o serviço de apoio ao cliente para o adquirir. As instruções de montagem são fornecidas juntamente com o kit de empilhamento.

Declaração de conformidade UE

Declaramos que os nossos produtos cumprem as Diretivas, Decisões e Regulamentos europeus aplicáveis e os requisitos enumerados nas normas referenciadas.

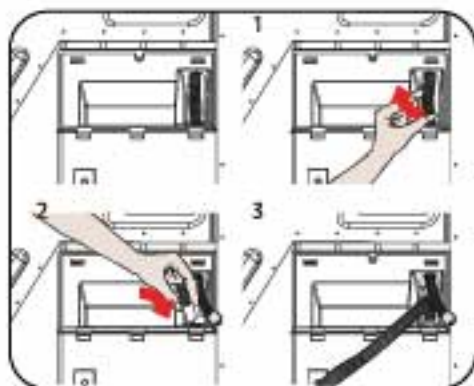
8. INSTALAÇÃO

8.1 Ligação à saída de água (com mangueira de drenagem opcional)

Em produtos com uma bomba de calor, a água acumula-se no depósito de água durante o processo de secagem. Em vez de esvaziar o depósito de água após cada ciclo de secagem, pode descarregar a água diretamente com a ligação da mangueira de escoamento de água fornecida com a máquina de secar.

8.2 Ligar a mangueira de drenagem de água

1. Puxe e retire a extremidade da mangueira na parte de trás da máquina de secar. Não utilize qualquer ferramenta para retirar a mangueira.
2. Coloque uma extremidade da mangueira de escoamento de água, fornecida com o produto, na ranhura de onde retirou a mangueira.
3. Fixe a outra extremidade da mangueira de drenagem de água diretamente na saída de água ou no lava-loiça.



⚠ ATENÇÃO: A mangueira deve ser ligada de forma a não poder ser deslocada. Se a mangueira sair durante a descarga de água, pode haver uma inundação na sua casa.

❗ IMPORTANTE: A mangueira de escoamento da água deve ser instalada a uma altura máxima de 80 cm.

❗ IMPORTANTE: A mangueira de escoamento de água não deve ser torcida entre a saída e o produto, nem dobrada ou pisada.

8.3 Ajustar os pés

Para que a máquina de secar funcione com menos ruído e vibração, deve ser estável e equilibrada nos seus pés. Ajuste os pés para garantir o equilíbrio do produto.

Rode os pés para a direita e para a esquerda até que a máquina de secar esteja nivelada e estável.

❗ IMPORTANTE: Nunca retirar os pés reguláveis.

Ligação elétrica

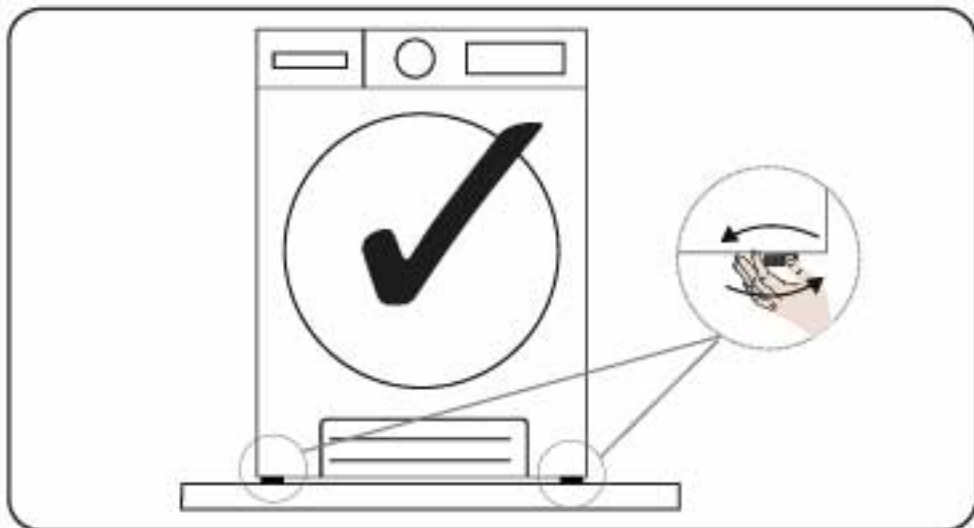
⚠ ATENÇÃO: Risco de incêndio e de choque elétrico.

- A sua máquina de secar roupa está regulada para 220-240 V e 50 Hz.
- O cabo de alimentação da máquina de secar está equipado com uma ficha especial. Esta ficha deve ser ligada a uma tomada com ligação à terra protegida por um fusível de 16 amperes, como indicado na placa de identificação. A corrente nominal do fusível da rede elétrica onde a tomada está ligada também deve ser de 16 amperes. Consulte um eletricitista qualificado se não dispuser de uma tomada ou de um fusível deste tipo.
- A nossa empresa não pode ser responsabilizada por danos resultantes de uma utilização sem ligação à terra.

❗ IMPORTANTE: O funcionamento da sua máquina com valores de tensão baixos encurtará a vida útil e diminuirá o desempenho da sua máquina.

8.4 Ajustar os pés reguláveis

- Deixe pelo menos 3 cm de espaço entre as paredes laterais e traseiras do produto, e a parte inferior da bancada quando instalar o produto debaixo de um balcão.
- A montagem/desmontagem sob o balcão, se necessária, deve ser efetuada por um serviço autorizado.
- Para que a máquina de secar funcione de forma mais silenciosa e sem vibrações, é necessário que se apoie corretamente nos pés e que esteja equilibrada. Para equilibrar este equilíbrio, ajuste os pés.
- Ajuste, rodando os pés para a direita e para a esquerda até que a máquina de secar fique nivelada e equilibrada.
- O produto não deve ser colocado em pisos inclinados, irregulares e tortos.

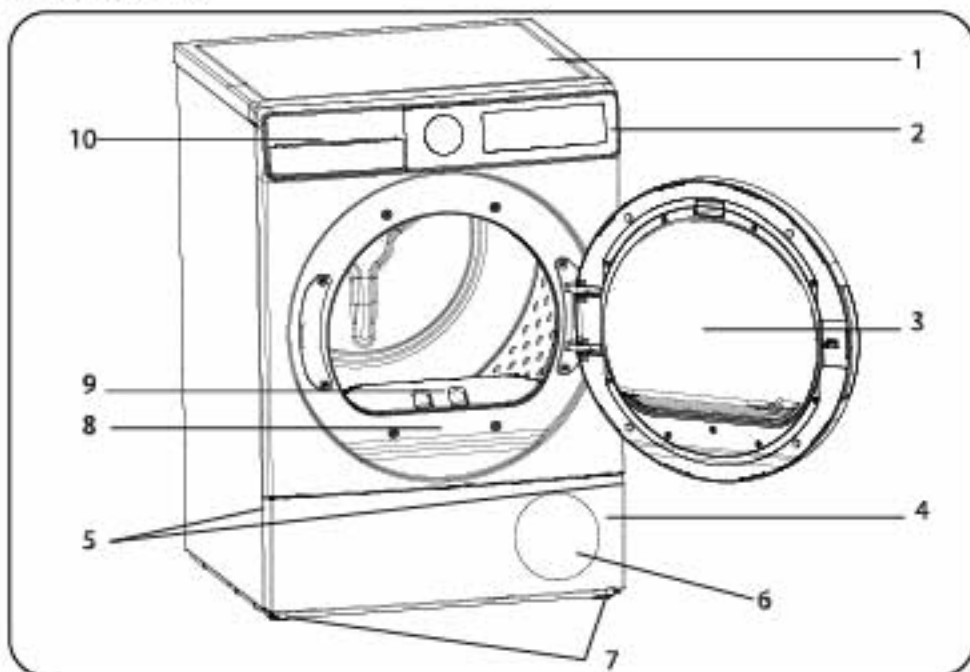


8.5 Posicionamento da máquina no solo

A máquina de secar roupa deve ser colocada numa superfície plana. Não deve ser colocado em pisos inclinados ou angulosos.



9. VISÃO GERAL



1. Tabuleiro superior
2. Painel de controlo
3. Porta de carregamento
4. Rodapé
5. Ranhura de abertura do rodapé
6. Grelhas de ventilação
7. Pés reguláveis
8. Placa de identificação
9. Filtro de algodão
10. Tapa da gaveta

10. PREPARAR A ROUPA

10.1 Separar a roupa para secar

Siga as instruções existentes nas etiquetas da roupa que vai secar. Seque na máquina apenas os artigos que tenham uma declaração/símbolo que indique que «pode ser seco na máquina».

- Não utilize o produto com quantidades de carga e tipos de roupa diferentes dos indicados no ponto 4.3. Capacidade de Carga.

 Adequado para secagem na máquina	 Não necessita de ser engomado	 Secagem de tecidos delicados/sensíveis	 Não adequado para secagem na máquina
 Semi secagem	 Não limpar a seco	 A qualquer temperatura	 A temperaturas altas
 A temperaturas médias	 A temperaturas baixas	 Sem calor	 Pendurar para secar
 Colocar na horizontal para secar	 Pendurar ainda molhado para secar	 Estender à sombra para secar	 Adequado para limpeza a seco

Não secar tecidos finos, multicamadas ou espessos juntos, uma vez que secam a níveis diferentes. Por este motivo, é preferível secar em conjunto as roupas com a mesma estrutura e o mesmo tipo de tecido. Desta forma, é possível obter um resultado de secagem uniforme. Se achar que a roupa ainda está molhada, pode seleccionar um programa de tempo para uma secagem adicional.

Seque as peças grandes (como edredões, etc.) e pequenas separadamente, para não ter roupa molhada depois da secagem.

O IMPORTANTE: Tecidos delicados, tecidos bordados, roupas de lã*, tecidos de seda, roupas feitas de tecidos delicados e caros, tecidos reciclados, roupas herméticas, cortinas de tule, artigos feitos de borracha ou plásticos, artigos de fibra de vidro, roupas com partes metálicas bordadas e tecidos de couro não são adequados para secar na máquina de secar.

*Seque a roupa de lã no programa Lã, se este estiver disponível consoante o modelo da máquina de secar. Não se esqueça de seguir as instruções do programa Lã.

11. PREPARAR A ROUPA PARA SECAR

⚠ Perigo de explosão e de incêndio!

Retire todos os objetos estranhos dos bolsos, como isqueiros e fósforos

⚠ ATENÇÃO: O tambor da máquina de secar e os tecidos podem ficar danificados.

- As roupas podem ter ficado emaranhadas durante o processo de lavagem. Separe-as antes de as colocar na máquina de secar.
- Retire todos os objetos dos bolsos da roupa e faça o seguinte:
- Amarre cintos de tecido, cordões de avental, etc. uns aos outros ou utilize um saco para lavagem de roupa.
- Feche os fechos de correr, fivelas e colchetes, abotoe os botões das capas.
- Para obter o melhor resultado de secagem, separe a roupa de acordo com o tipo de tecido e o programa de secagem.
- Retire os ganchos e peças metálicas semelhantes das roupas.
- Os produtos tecidos, tais como t-shirts e roupas de malha, encolhem geralmente na primeira secagem. Utilize um programa de proteção.
- Não seque demasiado os materiais sintéticos. Isso provocará vincos.
- Ao lavar a roupa para secar, ajuste a quantidade de amaciador de acordo com os dados do fabricante da máquina de lavar.

11.1 Capacidade de Carga

Siga as instruções da "Tabela de seleção de programas e de consumo" (Consultar: 5.2 Tabela de seleção de programas e de consumo). Não carregue o produto com mais roupa do que os valores de capacidade especificados na tabela.



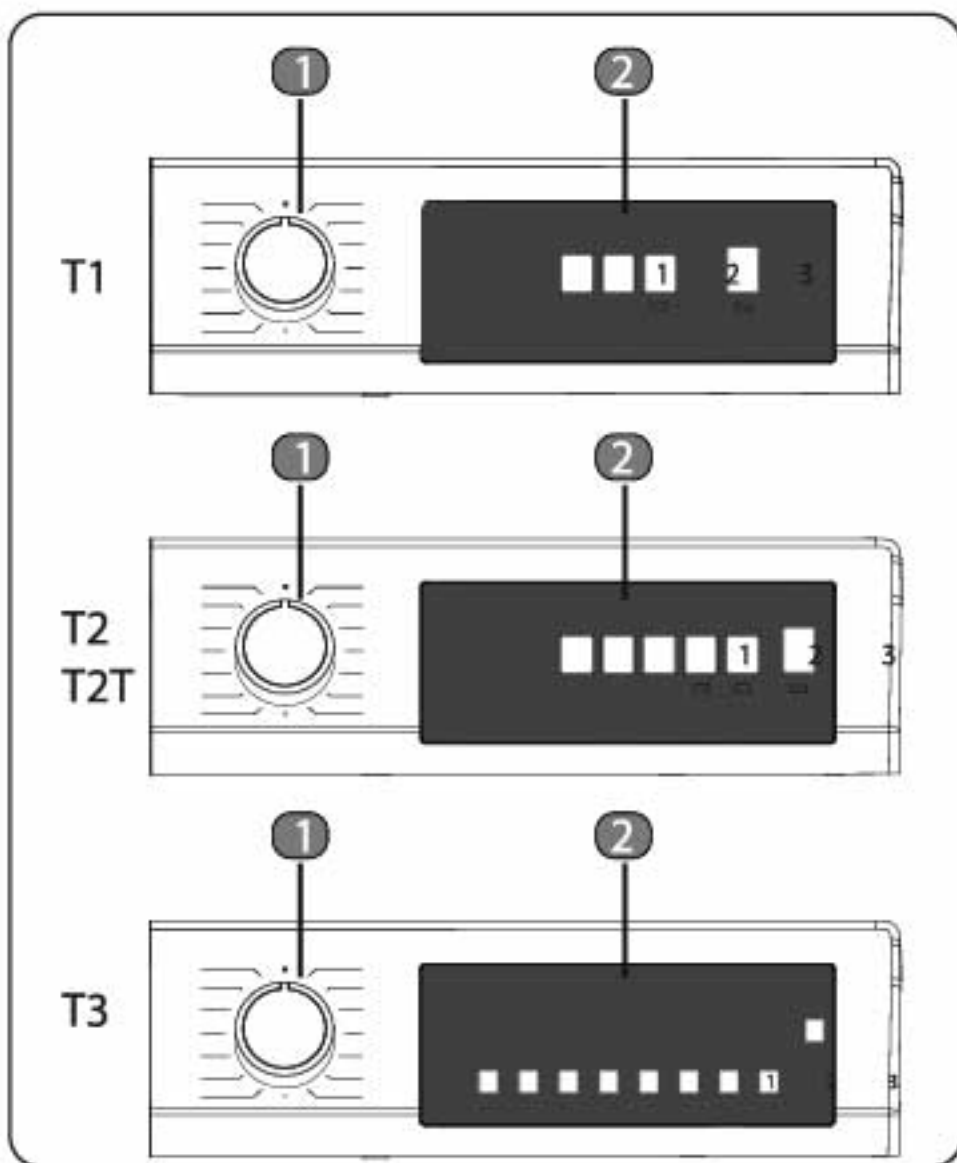
O IMPORTANTE: Não se recomenda encher a máquina com uma quantidade de roupa superior à indicada na figura. Se a máquina estiver demasiado cheia, o desempenho de secagem da mesma diminui e tanto a máquina como a roupa podem ficar danificadas.

Roupa (por peça)	Peso da carga seca (g)
Lençol de cama (duplo)	725
Fronha de almofada	240
Toalha de banho	700
Toalha de mãos	225
Camisas	190
Camisa de algodão	200
Calças de ganga	650
Tecido - Calças de gabardina	400
T-shirt	120

12. UTILIZAR A MÁQUINA DE SECAR ROUPA

12.1 Painel de controlo

A interface do utilizador e os ícones podem variar consoante o produto. Selecione a que melhor se adequa ao seu produto.



12.2 Botão de seleção de programas

Utilize o botão de seleção de programas para selecionar o programa de secagem pretendido.

12.3 Indicador e visor eletrônico

Símbolo	Significado do símbolo
Indicador de aviso de depósito de água	
Indicador de aviso de limpeza de filtro de catão	
Indicador de aviso de limpeza de permutador de calor	
Extra seco	
Secagem "pronto a arrumar"	
Secagem a ferro	
Nível de secagem 1	
Nível de secagem 2	
Nível de secagem 3	
Nível de secagem 4	
Temporizador de atraso	
Antivíncos 60'	
Antivíncos 120'	
Vapor 3	
Vapor 2	
Vapor 1	
Delicados	
UV-C	
WiFi	
Cancelar sinal sonoro	
Iniciar e parar	

Visor dos passos de secagem:

Secagem	
Secagem com ferro	
Secagem "pronto a arrumar"	
Final	

O visor eletrônico mostra os passos de secagem ao longo do programa. Cada vez que um programa iniciar, a luz do passo de secagem correspondente liga-se. Assim que o passo de secagem tiver terminado, a luz do passo de secagem correspondente desliga-se.

Visor do consumo energético



O visor do consumo energético mostra o consumo de energia do programa selecionado. Quanto maior o visor, maior o consumo energético. O nível de consumo energético aumenta ou diminui em função do tipo de tecido, da duração do programa selecionado, do nível de secagem e da velocidade de centrifugação.

13. TABELA DE SELEÇÃO DE PROGRAMAS E DE CONSUMO

Pressione o botão Início/Pausa para iniciar o programa. O LED de Início/Pausa que indica que o programa foi iniciado e o restante do programa é apresentado no visor.

Programa	Carga (kg)	Velocidade de rotação da máquina de lavar	Teor de humidade inicial	Duração (hora:minutos)	Consumo Energético por ciclo de secagem (kWh/ciclo)
Secagem de algodão extra	8	1000	60%	3:56	2,25
Secagem de algodão extra	4	1000	60%	2:28	1,51
Algodão ecológico*	8	1000	60%	3:51	2,22
Algodão ecológico*	4	1000	60%	2:12	1,20
Secagem de algodão para passar a ferro	8	1000	60%	2:33	1,58
Secagem de algodão para passar a ferro	4	1000	60%	1:31	0,92
Secagem de sintéticos "Pronto a guardar"	4	800	40%	1:31	0,95
Secagem de sintéticos para passar a ferro	4	800	40%	1:02	0,50
Delicados	2	600	50%	0:57	0,53
Lã**	1,5	600	50%	1:10	0,61

*Programa normalizado de etiquetagem energética "Regulamento (UE) n.º 2023/2533 da Comissão"

Todos os valores da tabela foram determinados em conformidade com a norma EN 61121:2013/A12:2025. Os valores de consumo poderão ser diferentes dos valores apresentados na tabela dependendo do tipo de tecido, da velocidade de rotação, das condições ambientais e dos valores de tensão.

O programa "Algodão Ecológico" é o "programa normalizado para o algodão", de acordo com o Regulamento (UE) n.º 932/2012 da Comissão. (*64 dB(A))

O programa Algodão Ecológico é adequado para secar roupa de algodão húmida e é utilizado para avaliar a conformidade com a legislação de conceção ecológica da UE. O programa Algodão Ecológico é o programa mais eficiente em termos de consumo de energia para a secagem de roupa húmida de algodão. Carregar a máquina de secar roupa doméstica até à capacidade máxima indicada no manual do utilizador para os respetivos programas contribuirá para a poupança de energia.

** As listas de programas podem variar consoante o modelo. Esta declaração é válida para os modelos que incluem o programa Lã.

Para máquinas de secar roupa fornecidas com kit de mangueira de drenagem direta (com número de modelo contendo 091V, 114V, 114S, 114R, 114P, 121V, 122V, 122S na placa de identificação);

Para testes padrão, a mangueira de drenagem da água deve estar ligada ao sistema de escoamento de água, de acordo com as instruções de instalação relevantes.

14. FUNÇÕES AUXILIARES

A tabela abaixo apresenta um resumo das opções que podem ser selecionadas para os programas.

Opções	Descrição
Nível de secagem	O nível de humidade obtido após a secagem pode ser aumentado em 3 níveis. Desta forma, é possível selecionar o nível de secagem necessário. Níveis que podem ser selecionados além da definição padrão: 1, 2, 3. Após a seleção, o LED do nível de secagem relevante irá acender.
Delicados	Os tecidos delicados são secados por mais tempo, a baixas temperaturas.
Antivíncos	Se selecionar a opção "Antivíncos" e não abrir a porta da máquina de secar no fim do programa, a fase antivíncos de 1 hora será alargada para 2 horas. Após selecionar a opção Antivíncos, será emitido um aviso sonoro. Pode pressionar o mesmo botão novamente para cancelar a opção. Se abrir a porta ou pressionar a tecla Início/Pausa enquanto o passo antivíncos está em progresso, o mesmo será cancelado.
Início retardado	Pode atrasar o tempo de início do programa selecionando a opção de 1 a 23 horas. Pode ativar o tempo de atraso pretendido pressionando o botão Início/Pausa. Quando o tempo terminar, o programa selecionado irá iniciar automaticamente. Durante o tempo de atraso, as opções compatíveis com o programa podem ser ativadas/desativadas. Se pressionar o botão Início retardado durante um longo período, o tempo de atraso muda continuamente.
Cancelar sinal sonoro	A máquina de secar emite um aviso sonoro quando o botão de seleção de programa é rodado, quando são pressionados botões e no final do programa. Para cancelar os alertas, prima e mantenha premido o botão "Opção 1" nas versões T1-T2 e T2 Touch e o botão "Opção 2" na versão T3 durante 3 segundos. Quando pressionar o botão, será emitido um aviso sonoro que indica que a opção foi cancelada.
Tempo de secagem	Quando o botão estiver definido para o programa Tempo de secagem, é possível selecionar a opção pressionando o botão da opção Tempo de secagem e o programa é iniciado pressionando o botão Início/Pausa. Se pressionar o botão de tempo de secagem durante um longo período, o tempo muda continuamente.
Bloqueio para crianças	Existe uma opção de bloqueio para crianças para evitar alterações ao fluxo do programa quando são pressionadas teclas durante o programa. Para ativar o bloqueio para crianças, o utilizador deve premir os botões "1" e "2" simultaneamente durante 3 segundos. Durante a ativação/desativação do bloqueio para crianças, surge no visor a indicação "CL" durante 2 segundos e é emitido um aviso sonoro. O bloqueio para crianças não é desativado automaticamente no final do programa. Para desativar o bloqueio para crianças no final do programa, defina o botão de seleção de programas para a posição "Desligar". Em seguida, ligue o botão em qualquer posição do programa e prima simultaneamente os botões "1" e "2" durante 3 segundos.
UVC*	A Tecnologia UVC desenvolvida pela Vestel com a inspiração dos raios solares, assegura que a sua roupa e máquina permaneçam no nível máximo de higiene durante os processos iniciais de secagem e ventilação.
Vapor*	A opção de vapor ajuda a evitar rugas na roupa e ajuda a engomar facilmente a roupa. O nível de vapor pode ser ajustado em 3 níveis: 1 (baixo), 2 (médio), 3 (alto).

* As características do produto podem variar consoante o modelo.

15. Definições de acesso remoto (descrição das aplicações Android e ios)

A aplicação VeeZy permite-lhe controlar e monitorizar remotamente o seu aparelho através do seu dispositivo inteligente. Desta forma, pode seleccionar o programa adequado através da aplicação, de acordo com a roupa que vai secar, e pode escolher opções auxiliares utilizando a secção de características adicionais. Além disso, a aplicação VeeZy ajuda o utilizador a aceder ao serviço, notificando-o de qualquer erro que ocorra na máquina.

15.1 Para ativar o Wi-Fi:

T1



T2T / T2



T3



1. Os botões de ajuste do início retardado e do tempo de secagem devem ser premidos simultaneamente durante 3 segundos.
2. Quando o módulo Wi-Fi está ativado, o símbolo aparece no ecrã durante 3 segundos.
3. Para se ligar a qualquer rede Wi-Fi e obter o controlo remoto, pode descarregar a aplicação "VeeZy" dos mercados Android ou IOS para o seu smartphone e estabelecer a ligação com as instruções da aplicação móvel.

NOTA:

Basta introduzir o seu computador na rede Wi-Fi uma vez. (Para se ligar à rede Wi-Fi, siga as instruções da aplicação "VeeZy"). Antes de cada utilização, é necessário ativar o telecomando premindo simultaneamente os botões Início retardado e Tempo de secagem durante 3 segundos. Para cancelar o controlo remoto, basta premir as mesmas teclas durante 3 segundos em simultâneo.

Em caso de alteração do modem Wi-Fi, do nome do modem ou da palavra-passe Wi-Fi, a máquina deve ser reintroduzida na rede Wi-Fi.

Se a ativação do controlo remoto for ignorada, só é possível efetuar a visualização remota, mesmo que se inicie qualquer programa de secagem. (não é possível efetuar alterações ao programa).

O aparelho cujo telecomando está ativado passará para o modo de baixo consumo de energia após um determinado período de tempo se não for efectuada qualquer operação e o ecrã da máquina desligar-se-á. Graças à função de controlo remoto, o tipo de programa, o nível de secagem, a função antirrugas e outras características adicionais podem ser seleccionados mesmo fora de horas, e o programa pode ser iniciado remotamente. Para que este processo possa ser realizado, é necessário respeitar as regras de segurança necessárias (a porta da máquina não deve ser aberta ou fechada durante o tempo decorrido, não deve ter ocorrido qualquer interrupção de corrente, etc.).

A colocação de uma máquina com controlo remoto ativado no modo de bloqueio para crianças não impede o controlo e a monitorização da máquina através da aplicação móvel.

Se a máquina de secar roupa estiver ligada a um dispositivo inteligente, não pode ser ligado um telemóvel diferente ao mesmo aparelho.

Se a conta em que tem sessão iniciada for a conta à qual adicionou anteriormente o produto, pode utilizar o seu secador diretamente após iniciar sessão.

Após o início do programa, este não pode ser cancelado ou interrompido por controlo remoto devido a requisitos de segurança.

16. Avisos relativos ao modo Wi-Fi

Se pensa que está a ter problemas de controlo ou de ligação, proceda da seguinte forma. Verificar se o problema persiste após a operação efectuada. Se pensa que o problema persiste, tome a ação seguinte.

1. Verifique se o produto está ligado à rede doméstica.
 2. Verifique se o seu dispositivo inteligente está ligado a uma rede.
 3. Ligue e desligue a aplicação do produto [VeeZy].
 4. Ligar e desligar o modo Wi-Fi no produto. Tente ligar-se novamente através da aplicação.
- Se o erro persistir, contacte o seu serviço autorizado.

16.1 Características da LAN sem fios

A tabela seguinte resume as opções que podem ser seleccionadas nos programas.

Intervalos de frequência
2,400 GHz - 2,484 GHz (CH1 a CH14)

Potência de saída		Representativo	Crítérios	Unidade
Potência de saída média de RF Modo 802.11b CCK	1M	16,5	+/- 1,5	dBm
	11M	16,5	+/- 1,5	dBm
Potência de saída média de RF Modo OFDM 802.11b	6M	15	+/- 1,5	dBm
	54M	13	+/- 1,5	dBm
Potência de saída média de RF, modo 802.11b OFDM	MCS0	14,5	+/- 1,5	dBm
	MCS7	12	+/- 1,5	dBm

A VeeZy funciona na banda de frequência de 2,4 GHz.

*As características do produto podem variar consoante o modelo.

17. INICIAR O PROGRAMA

O LED de Início/Pausa irá piscar durante a seleção de programa. Pressione o botão Início/Pausa para iniciar o programa. O LED de Início/Pausa que indica que o programa foi iniciado e o LED de secagem irão acender.

Programa	Descrição	Carga (kg)	Teor de humidade inicial (%)
Secagem de algodão extra	Este programa seca tecidos espessos e com várias camadas, como toalhas de algodão, roupa de cama, fronhas e roupões, a alta temperatura, permitindo-lhe guardar os mesmos diretamente no armário.	8	60%
Algodão ecológico	Este programa seca pijamas de algodão, roupa interior, toalhas de mesa, etc., permitindo-lhe guardar os mesmos diretamente no armário.	8	60%
Secagem de algodão para passar a ferro	Este programa seca roupa de algodão, preparando-a para ser passada a ferro. A roupa retirada da máquina estará húmida.	8	60%
Secagem de sintéticos "Pronto a guardar"	Este programa seca tecidos sintéticos, como camisas, t-shirts e blusas, a uma temperatura mais baixa do que o programa para algodão, permitindo-lhe guardar os mesmos diretamente no armário.	4	40%
Secagem de sintéticos para passar a ferro	Este programa seca tecidos sintéticos, como camisas, t-shirts e blusas, a uma temperatura mais baixa do que o programa para algodão, preparando-os para serem passados a ferro. A roupa retirada da máquina estará húmida.	4	40%
Tecidos delicados	Este programa seca roupas finas, como camisas, blusas e peças de vestuário em seda, a baixa temperatura, deixando-as prontas a vestir.	2	50%
Tempo de secagem	Para atingir o nível de secagem desejado a uma temperatura baixa, pode utilizar os programas de tempo. Independentemente do nível de secagem, o programa para à hora desejada.	-	-
20 min/40 min/60 min	Para atingir o nível de secagem desejado a uma temperatura baixa, pode utilizar os programas de tempo. Independentemente do nível de secagem, o programa para à hora desejada.	-	-
Roupa de bebé	Este programa seca roupas delicadas de bebé a baixa temperatura, deixando-as prontas a vestir.	3	60%
Seguro para alergias*	O programa Allergy Safe é utilizado para a secagem higiénica de roupa de algodão que requer uma higiene adicional, como por exemplo, as roupas de bebé, a elevadas temperaturas.	3	60%
Edredão	Este programa é utilizado para secar edredões.	2,5	60%
Calças de ganga	Este programa é utilizado para secar jeans.	4	60%
Lã	Utilize este programa para uma secagem delicada de roupas de lã, lavadas conforme as instruções de lavagem. Tire as roupas da máquina no final do ciclo de secagem.	1,5	50%
Desporto	O programa Desporto é utilizado para secar roupas de desporto sintéticas, como calções e t-shirts, a baixa temperatura.	4	40%
Mistura	Este programa seca vestuário de mistura algodão-sintético que não perde a cor, deixando-o pronto a vestir.	4	60%
Refrescar lã	O programa Refrescar lã facilita a remoção da água em excesso dos tecidos de lã após a lavagem utilizando baixas temperaturas e movimentos suaves do tambor.	-	-

Programa	Descrição	Carga (kg)	Teor de humidade inicial (%)
Refrescar	Sem fornecer ar quente, o refrescamento está pronto ao selecionar a opção Tempo de secagem e os maus odores podem ser eliminados.	-	-
Express 34'/Express 45'	1 kg de camisas de algodão que rodaram a alta velocidade na máquina de lavar secam em 34/45 minutos.	1	50%
Camisas 20'/Camisas 30'	2 a 3 camisas ficam prontas a passar a ferro em 20/30 minutos.	0,5	50%
Toalhas*	Este programa seca roupa de algodão grosso, como toalhas, roupões, etc.	3	60%
Exterior*	Este programa é indicado para roupa de exterior, casacos impermeáveis, casacos com isolamento térmico, etc.	2	40%
Higiene*	Este programa é indicado para tecidos que têm requisitos de higiene.	3	60%
Higiene Rápida*	A tecnologia Purebeam/Crystalight permite uma secagem higiénica para as suas roupas leves de algodão ou sintéticas ou roupas que requerem uma secagem rápida.	2	60%
Purebeam/Crystalight Cuidados do bebé*	A tecnologia Purebeam/Crystalight fornece uma secagem higiénica para roupas de bebé que requerem uma higiene extra.	3	60%
Purebeam/Crystalight Refrescar**	No programa Purebeam/Crystalight/Refrescar, para além da tecnologia Purebeam/Crystalight, a sua roupa é higienicamente renovada com ar quente fornecido ao tambor durante 60 minutos, independentemente do sensor de humidade.	-	-
Purebeam/Crystalight Seco*	A tecnologia Purebeam/Crystalight fornece um elevado nível de higiene para as suas roupas de algodão no programa Purebeam + Secagem.	3	60%
Extra silencioso	O programa silencioso da máquina de secar reduz o ruído emitido para o ambiente. A sensação de ruído diminui quase 50% em comparação com o programa Algodão Ecológico.	8	60%

IMPORTANTE: Não abra a porta de carregamento enquanto o programa estiver em execução. Se for necessário abrir a porta, não a mantenha aberta por longos períodos de tempo.

*As características do produto podem variar consoante o modelo.

Graças à tecnologia Purebeam/Crystalight, é assegurada a higiene dos seus objetos pessoais colocados na prateleira de secagem como carteiras, moedas, chaves e porta-chaves.



**WOOLMARK
WOOL CARE**

O programa de secagem de lã deste eletrodoméstico foi testado e aprovado pela The Woolmark Company para a secagem de peças de lã que podem ser lavadas na máquina. A lavagem e secagem de lã devem ser efetuadas conforme indicado na etiqueta da peça de roupa e nas instruções do fabricante deste eletrodoméstico, M0000. O símbolo da The Woolmark Company é uma marca de certificação em vários países.

Modelo	Código M da Woolmark*
7-8 kg classe energética E	M2442
9-10 kg classe energética E 7-8-9-10 kg classe energética D	M2240
7-8-9-10 kg classe energética C 8-9-10 kg classe energética B	M2239

*Esta explicação e tabela são válidas para os modelos certificados pela Woolmark. Verifique no seu modelo se o logótipo "Woolmark Wool Care" está incluído no painel frontal.

Durante o programa

Se abrir a porta quando o programa estiver em execução, o produto irá mudar para o modo de espera. Após fechar a porta, pressione a tecla Início/Pausa para retomar o programa.

Não abra a porta de carregamento quando o programa estiver em execução. Se for necessário abrir a porta, não a mantenha aberta por longos períodos de tempo.

Fim do programa

Após a conclusão do programa, os LED de aviso de início/Pausa, nível do depósito de água, limpeza do filtro e limpeza do permutador de calor irão acender. Adicionalmente, será emitido um aviso sonoro no final do programa. Pode retirar a roupa para preparar a máquina para uma nova carga.

IMPORTANTE: Limpe o filtro de algodão após cada programa. Esvazie o depósito de água após cada programa.

IMPORTANTE: Se não retirar a roupa após o programa ter terminado, a fase Antivincos de 1 hora será ativada automaticamente. Este programa faz rodar o tambor a intervalos regulares para impedir vincos.

17.1 Informações sobre a luz do tambor

- As características do produto podem variar consoante o modelo. Estas informações são válidas para os modelos que incluem Luz de tambor LED.
- A luz funciona automaticamente quando abre a porta. E fecha-se automaticamente ao fim de algum tempo.
- Não é uma opção ajustável para o utilizador a abrir ou fechar.
- Não tente substituir ou modificar a luz LED.

18. Programas versus Tabela de disponibilidade de ativação de opções

Vapor*	UV*	Centrífu - gação*	Nível de secação	Objetivo de secação*	Delicadas	Bloqueio para crianças	Sinal sonoro	Temporizador de atraso	AntiVn - cos	
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Secagem de algodão extra
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Algodão ecológico
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Secagem de algodão para passar a ferro
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Algodão ecológico *
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Secagem de sintéticos "Ponte a guarda"
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Secagem de sintéticos para passar a ferro
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sintéticos*
✓	✓ ¹ T2/T2T XT3	✓	X	✓	✓ (pre- definição)	✓	✓	✓	✓	Delicados
✓	X	X	X	X	X	✓	✓	✓	✓	Tempo de secagem
✓	X	X	X	X	X	✓	✓	✓	✓	20 min /40 min/ 60 min
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mistos
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Roupa de bebê
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Segure para atenuar*
✓ ¹ T2/T2T XT3	X	X	X	X	X	✓	✓	✓	✓	Refrescar
✓ ¹ T2/T2T XT3	X	X	X	X	X	✓	✓	✓	✓	Refrescar 15s
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Jeans*
✓	X	X	X	✓ (predefinição)	X	✓	✓	✓	✓	LA
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Desporto
✓ ¹ T2/T2T XT3	X	X	X	✓ (predefinição)	X	✓	✓	✓	✓	Espresso 34/ 45 minutos expresso
✓ ¹ T2/T2T XT3	X	X	X	✓ (predefinição)	X	✓	✓	✓	✓	Carrissas 20/Carrissas 30

Vapor*	UV*	Certif - icação*	Nível de secagem	Objetivo de secagem*	Delicados (pre- definição)	Bloqueio para crianças	Sinal sonoro	Temporiza- dor de atraso	Antivírus	
✓	✓ (predefinição) X TS	✓	X	✓	✓ (pre- definição)	✓	✓	✓	✓	Efresca*
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Tailgap*
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Exterior*
✓	✓	✓	X	✓	X	✓	✓	✓	✓	Edos silenciosos*
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Higiene*
X	✓ (predefinição)	X	X	✓ (predefinição)	X	✓	✓	✓	✓	Higiene Rápida*
X	✓ (predefinição)	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓	✓	Purbeam/ Crystalight Roupa de bebê*
X	✓ (predefinição)	X	X	X	X	✓	✓	✓	✓	Purbeam/ Crystalight Refrescar*
X	✓ (predefinição)	✓	✓	✓ (predefinição)	X	✓	✓	✓	✓	Purbeam/ Crystalight Secar*
NÃO										
SIM										
As características com estrelas podem variar consoante o modelo da máquina										
*										

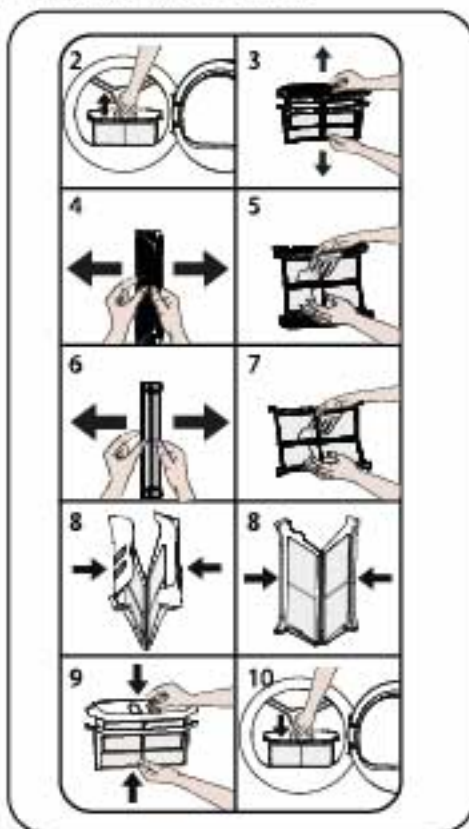
19. LIMPEZA E CUIDADOS

O IMPORTANTE: Não utilize produtos químicos industriais para limpar a máquina de secar roupa. Não utilizar uma máquina de secar que tenha sido limpa com produtos químicos industriais.

19.1 Limpar os filtros de algodão

O IMPORTANTE: NÃO SE ESQUEÇA DE LIMPAR OS FILTROS DE COTÃO APÓS CADA UTILIZAÇÃO.

Para limpar os filtros de algodão:

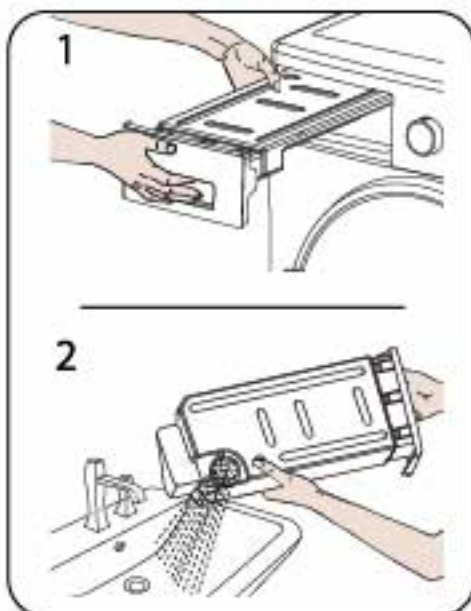


1. Abra a porta de carregamento.
2. Puxe os filtros de algodão para cima para os remover.
3. Retire o filtro interior do filtro exterior.
4. Abra o filtro interior.
5. Limpe o filtro interior à mão ou com um pano macio.
6. Abra o filtro exterior.
7. Limpe o filtro exterior à mão ou com um pano macio.

8. Feche os filtros e encaixe os ganchos.
9. Coloque o filtro interior dentro do filtro exterior.
10. Feche e volte a encaixar o filtro de algodão.

Depois de a máquina ser utilizada durante algum tempo, se encontrar uma camada de algodão a obstruir o filtro, limpe a camada. O algodão deve ser deixado no caixote do lixo e não deve ser lavado pelo ralo, para evitar a disseminação de microplásticos no sistema de águas usadas.

19.2 Esvaziar o depósito de água.



1. Puxe a tampa da gaveta e retire cuidadosamente o depósito.
2. Esvazie a água do depósito.
3. Reinstale o depósito de água.

O IMPORTANTE: Nunca retirar o reservatório de água quando o programa estiver a decorrer. A água condensada no depósito de água não é adequada para consumo humano.

O IMPORTANTE: NÃO SE ESQUEÇA DE ESVAZIAR O DEPÓSITO DE ÁGUA APÓS CADA UTILIZAÇÃO.

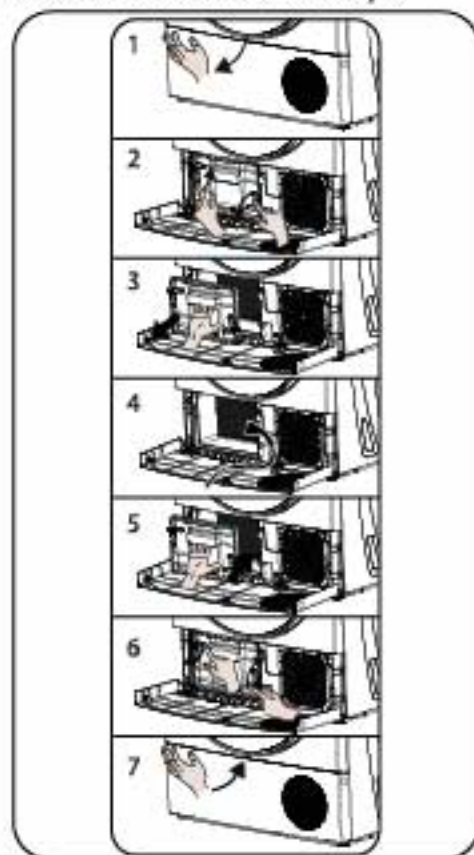
Para máquinas de secar roupa fornecidas com kit de mangueira de drenagem direta (com número de modelo contendo 091V, 114V, 114S, 114R, 114P, 121V, 122V, 122S na placa de identificação); Se o depósito da água encher durante o

funcionamento do programa, o botão de aviso acende e a máquina muda para o modo de espera. Neste caso, tem de esvaziar o depósito da água e premir o botão "Iniciar/Parar" para retomar o programa. Quando o depósito da água for esvaziado, o indicador luminoso desliga e o programa prosseguirá. Durante o ciclo, recomendamos que use uma mangueira de drenagem direta para evitar este aviso.

19.3 Limpar o permutador de calor

O IMPORTANTE: Limpe o permutador de calor quando vir o aviso "Limpeza do permutador de calor".

O IMPORTANTE: Mesmo que o "led de aviso de limpeza do permutador de calor" não esteja aceso, o permutador pode ser limpo com maior frequência de acordo com os hábitos de utilização.



Se o processo de secagem estiver concluído, abra a porta de carregamento e aguarde que arrefeça.

1. Abra a cobertura do rodapé como demonstrado.
2. Desbloqueie a tampa do permutador, rodando-a na direção indicada pelas setas.
3. Retire a tampa do permutador como ilustrado.
4. Limpe a superfície frontal do permutador quando estiver seca, como indicado, com a ajuda de um aspirador.
5. Encaixe a tampa do permutador como ilustrado.
6. Bloqueie a tampa do permutador, rodando-a na direção indicada pelas setas.
7. Feche a tampa da placa do rodapé como ilustrado.

AVISO: NÃO LIMPE COM AS MÃOS DESPROTEGIDAS, POIS AS DIVISÓRIAS DO PERMUTADOR SÃO AFIADAS E PODEM CAUSAR LESÕES

19.4 Limpar o sensor de humidade



No interior da máquina, existem sensores de humidade que detetam se a roupa está seca ou não.

Para limpar os sensores:

1. Abra a porta de carregamento da máquina.
2. Se a máquina ainda estiver quente devido ao processo de secagem, aguarde que a mesma arrefeça.
3. Com um pano macio embebido em vinagre, limpe as superfícies de metal do sensor e seque-as.

O IMPORTANTE: LIMPAR AS SUPERFÍCIES METÁLICAS DO SENSOR 4 VEZES POR ANO.

O IMPORTANTE: Não utilizar ferramentas metálicas para limpar as superfícies metálicas do sensor.

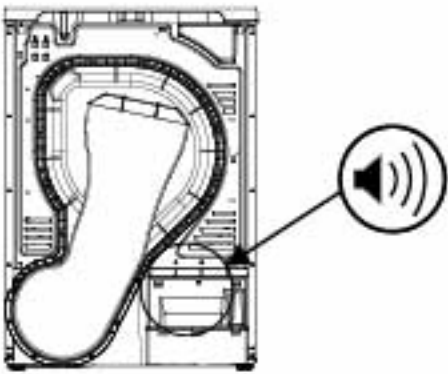
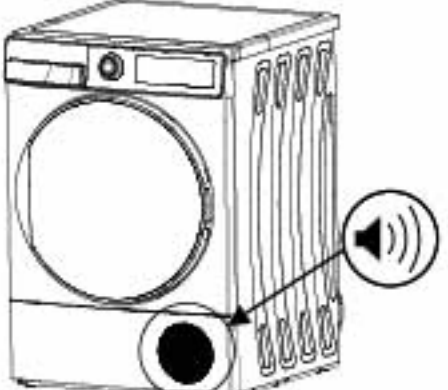
 **AVISO:** Devido ao risco de incêndio e explosão, não utilizar agentes de solução, agentes de limpeza ou produtos semelhantes para limpar os sensores.

19.5 Limpar a superfície interior da porta de carregamento

 **IMPORTANTE:** Não se esqueça de limpar a superfície interior da porta de carregamento após cada processo de secagem.

Abra a porta de carregamento da máquina de secar e limpe todas as superfícies interiores e o óculo com um pano macio húmido.

20. SOM DA MÁQUINA

ORIGEM DO SOM	DEFINIÇÃO
	Som da Bomba A bomba é ativada quando a máquina começa a funcionar e durante o funcionamento em determinados intervalos. É normal ouvir o som da bomba e da água durante este processo.
	Som do Compressor É normal ouvir um som metálico do compressor de vez em quando, enquanto a máquina está em funcionamento.

21.ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Marca	SAUBER
Nome do modelo	SERIE 5-DR8025V
Altura	Min: 845 mm / Max: 855 mm*
Largura	596 mm
Profundidade	525 mm
Capacidade (máx.)	8 kg**
Tensão	220-240 V
Potência	1000 W

*Altura mínima: Altura com os pés reguláveis não utilizados. Altura máxima: Altura com os pés reguláveis estendidos ao máximo.

**Peso da roupa seca antes da lavagem.

O IMPORTANTE: Para melhorar a qualidade da máquina de secar roupa, as especificações técnicas estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

O IMPORTANTE: Os valores declarados foram obtidos em ambiente laboratorial, de acordo com as normas aplicáveis. Estes valores podem variar consoante as condições ambientais e a utilização da máquina de secar roupa.

ATENÇÃO:

1. Por razões de segurança, a legislação obriga à existência de um espaço de, pelo menos, 1 m³ por cada 8 g de refrigerante para este tipo de equipamento. Consulte a quantidade de refrigerante que o produto contém na etiqueta de classificação que se encontra no painel frontal para determinar os tamanhos mínimos de divisão permitidos.
2. Refrigerante: Risco de incêndio/risco de envenenamento/risco de danos materiais e de danos no aparelho. O aparelho contém refrigerante que, embora seja amigo do ambiente, é inflamável R290. Se não for eliminado corretamente, pode provocar um incêndio ou envenenamento. Elimine o aparelho corretamente e não danifique os tubos do circuito de refrigerante.
 - Tipo de refrigerante: R290
 - ODP (Potencial de destruição do ozono): 0
 - GWP (Potencial de aquecimento global): 3
3. Risco de explosão ou incêndio. Retire os isqueiros e fósforos dos bolsos.
4. Não coloque a máquina de secar roupa perto de fogos abertos e fontes de ignição.

22. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A sua máquina está equipada com sistemas que realizam continuamente verificações durante o processo de secagem, de modo a tomarem as medidas necessárias e a avisarem de qualquer avaria.

⚠️ AVISO: Se o problema persistir mesmo depois de aplicar os passos indicados nesta secção, contacte o seu revendedor ou um técnico autorizado. Nunca tente reparar um produto que não esteja a funcionar.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
O processo de secagem é muito longo.	A superfície do filtro de algodão pode estar obstruída.	Lave o filtro com água morna filtrada.
	O permutador de calor poderá estar obstruído.	Limpe o permutador de calor
	As grelhas de ventilação em frente à máquina podem estar fechadas.	Abra as portas/janelas para evitar que a temperatura ambiente sofra um aumento excessivo.
	É possível que exista uma camada de incrustação de calcário no sensor de humidade.	Limpe o sensor de humidade.
	A máquina de secar pode estar sobrecarregada de roupa.	Não encha demais a máquina de secar.
	A centrifugação da roupa pode ter sido insuficiente.	Selecione uma velocidade de centrifugação mais rápida na máquina de lavar.
A roupa sai molhada no final do processo de secagem.	⚠️ A roupa que sai quente no final do processo de secagem normalmente parece mais húmida.	
	O programa utilizado poderá não ser o adequado para o tipo de roupa.	Verifique as etiquetas com as instruções para o cuidado das peças de roupa, escolha um programa adequado para o tipo de roupa e, além disso, utilize os programas temporizados.
	A superfície do filtro de algodão pode estar obstruída.	Lave o filtro com água morna filtrada.
	O permutador de calor poderá estar obstruído.	Limpe o permutador de calor
	A máquina de secar pode estar sobrecarregada de roupa.	Não encha demais a máquina de secar.
	A centrifugação da roupa pode ter sido insuficiente.	Selecione uma velocidade de centrifugação mais rápida na máquina de lavar.

Não é possível abrir a máquina de secar ou não é possível iniciar o programa. A máquina de secar não se ativa depois de ajustada.	A máquina de secar pode não estar ligada à tomada.	Certifique-se de que a ficha está introduzida na tomada.
	A porta de carregamento pode estar aberta.	Certifique-se de que a porta de carregamento está devidamente fechada.
	É possível que não tenha definido um programa ou premido o botão Início/Pausa.	Certifique-se de que o programa foi definido e que a máquina de secar não se encontra no modo de espera (pausa).
	O bloqueio para crianças pode estar ativo.	Desative o bloqueio para crianças.
O programa foi interrompido sem motivo.	A porta de carregamento pode não estar bem fechada.	Certifique-se de que a porta de carregamento está devidamente fechada.
	É possível que tenha havido uma falha de energia.	Prima o botão Início/Pausa para iniciar o programa.
	O depósito de água pode estar cheio.	Esvazie o depósito de água.
As roupas encolheram, ficaram com textura tipo feltro ou deterioraram-se.	O programa utilizado poderá não ser o adequado para o tipo de roupa.	Verifique as etiquetas com as instruções para o cuidado das peças de roupa e escolha um programa adequado para o tipo de roupa.
A água sai pela porta de carregamento.	É possível que exista uma acumulação de algodão nas superfícies interiores da porta de carregamento e nas superfícies da junta da porta de carregamento.	Limpe as superfícies interiores da porta de carregamento e as superfícies da junta da porta de carregamento.
A porta de carregamento abre-se sozinha.	A porta de carregamento pode não estar bem fechada.	Empurre a porta de carregamento até ouvir o som de fecho.
O indicador de aviso do depósito de água está aceso/a piscar.	O depósito de água pode estar cheio.	Esvazie o depósito de água.
	A mangueira de descarga de água pode estar torcida.	Se o produto estiver diretamente ligado à saída de água, verifique a mangueira de descarga de água.
O indicador de aviso de limpeza de permutador de calor está aceso.	O permutador de calor poderá estar sujo.	Limpe o permutador de calor.
O indicador de aviso de limpeza do filtro está aceso.	O filtro de algodão pode estar sujo.	Limpe o filtro.
	A sede do filtro poderá estar entupida com algodão.	Limpe a sede do filtro.
	Pode haver uma camada na superfície do filtro de algodão a obstruí-lo.	Lave o filtro com água morna filtrada.

O indicador de aviso de limpeza do filtro e do permutador de calor está a piscar.	A sede do filtro poderá estar entupida com algodão.	Limpe a sede do filtro.
	Pode haver uma camada na superfície do filtro de algodão a obstruí-lo.	Lave o filtro com água morna filtrada.
	O permutador de calor poderá estar obstruído.	Limpe o permutador de calor.
Não é possível iniciar o programa e o LED de aviso do filtro está a piscar.	O filtro pode não estar colocado.	Substitua o filtro.
	O LED de aviso do filtro está a piscar, apesar de o filtro estar colocado.	Contacte a assistência técnica.
O processo de secagem termina em 20 minutos.	Se não houver roupa no tambor ou se a roupa estiver seca, a função "detecção de tambor vazio" é ativada. O programa de secagem termina dentro de 20 minutos e passa ao modo normal "Fim".	Verifique se tambor e a humidade das peças de roupa.
	Se a roupa ainda estiver molhada, pode haver uma falha no sensor de humidade.	Contacte a assistência técnica.

23. AVISOS AUTOMÁTICOS DE FALHAS E O QUE FAZER

A sua máquina de secar roupa está equipada com um sistema integrado de deteção de falhas, indicado por uma combinação de luzes de funcionamento intermitentes. Os códigos de falha mais comuns são mostrados abaixo.

CÓDIGO DE ERRO	ERRO	SOLUÇÃO
E00	Erro na interface do utilizador	Contacte o agente de serviço autorizado mais próximo.
E03/ 	Erro de aquaswtich/bomba	Esvazie o depósito de água. Se o problema não ficar resolvido, contacte o prestador de serviços autorizado mais próximo.
E04	Avaria do compressor	Contacte o agente de serviço autorizado mais próximo.
E05	Erro do compressor NTC	Contacte o agente de serviço autorizado mais próximo.
E06	Erro da porta NTC	Contacte o agente de serviço autorizado mais próximo.
E07	Erro do motor	Contacte o agente de serviço autorizado mais próximo.
E08	Erro de flutuação da tensão	Pode haver flutuação de tensão na rede elétrica. Contacte o prestador de serviços autorizado mais próximo.

24. PROTECÇÃO AMBIENTAL E INFORMAÇÕES SOBRE A EMBALAGEM

24.1 Informações sobre a embalagem

A embalagem deste produto é feita de materiais recicláveis. Não eliminar a embalagem e os resíduos juntamente com os resíduos domésticos ou outros resíduos. Em vez disso, coloque-a num ponto de recolha de embalagens definido pelo seu município.

24.2 Dados técnicos

As informações técnicas encontram-se na placa sinalética no lado interior do aparelho e na etiqueta energética. O código QR na etiqueta energética fornecido com o aparelho fornece um link de internet para informações relacionadas com o desempenho do aparelho na base de dados EPREL da UE.

Guarde a etiqueta energética para referência, juntamente com o manual de instruções e todos os outros documentos fornecidos com este aparelho. Também é possível encontrar as mesmas informações na EPREL utilizando o link <https://eprel.ec.europa.eu>, o nome do modelo e o número do produto que se encontram na placa sinalética do aparelho. Consulte o link www.theenergylabel.eu para informações pormenorizadas sobre a etiqueta energética.

24.3 Eficiência energética

- A máquina de secar deve funcionar com a sua capacidade máxima, mas certifique-se de que não está sobrecarregada. Carregar a máquina de secar até à sua capacidade máxima contribuirá para a poupança de energia.

Aquando da lavagem da roupa, a velocidade de centrifugação deve estar no nível mais elevado possível. Tal diminui o tempo de secagem e reduz o consumo de energia.

- Certifique-se de que os mesmos tipos de roupa são secos em conjunto.

Siga as recomendações do manual do utilizador para a seleção do programa.

- Para a circulação do ar, deixar um espaço livre adequado na parte da frente e de trás da máquina de secar. Não cobrir as grelhas da parte da frente da máquina.

- Se não for necessário, não abrir a porta da máquina durante a secagem. Se for necessário abrir a porta, não a mantenha aberta por longos períodos de tempo.

Não adicionar roupa nova (molhada) durante o processo de secagem.

Os pelos e o algodão que se desprendem da roupa e se fundem no ar são recolhidos pelos "filtros de algodão". Certifique-se de que os filtros são limpos antes e depois de cada utilização.

- Para modelos com uma bomba de calor, certifique-se de que o permutador de calor é limpo pelo menos uma vez por mês ou mais frequentemente, de acordo com os hábitos do utilizador.
- Durante o processo de secagem, o ambiente onde o secador está instalado deve ser bem ventilado.

25. ATENDIMENTO E ASSISTÊNCIA AO CLIENTE

Utilizar sempre peças sobresselentes originais. Quando contactar o nosso Centro de Assistência Autorizado, certifique-se de que dispõe dos seguintes dados: Modelo, número de série e índice de serviço. A informação pode ser encontrada na placa sinalética. As peças sobresselentes originais para alguns componentes específicos estão disponíveis durante 10 anos, consoante o tipo de componente, a partir da colocação no mercado da última unidade do modelo.

O site para aceder a serviços de reparação profissionais:

www.sauber-home.com/web/support



52571167-250724-00